

LA LIBERTÉ



CAFE-RESTAURANT *Le Romand*

15, rue de Romont — ☎ 037/22 31 41 — Fribourg
vous souhaite une bonne et heureuse année.

Dès le 1.1.83 et jusqu'au 31.1.83

AVEC CHAQUE FONDUE

LE COUP DU MILIEU (KIRSCH)

VOUS EST OFFERT

Arrangement pour groupes et sociétés

17-2342

J.A. 1700
Fribourg 1

Pérolles 42
(037) 82 31 71

N° 83
10 janvier
1983
112^e année

1 fr.

La « tournée des popotes » de M^{me} Thatcher aux Malouines Buenos Aires furieux

Accueillie par des centaines d'insulaires, le premier ministre britannique a entamé son voyage surprise aux îles Malouines dimanche par un tour des fortifications érigées autour de la capitale Port Stanley. Cette visite, présentée par le Gouvernement comme le signe de l'attachement de la Grande-Bretagne à l'archipel de l'Atlantique-Sud, a provoqué l'indignation à Buenos Aires mais aussi de vives critiques de l'opposition travailliste.

M^{me} Margaret Thatcher, qui est le premier chef de Gouvernement britannique à se rendre aux Malouines en 150 ans, a atterri à Port Stanley samedi soir après un voyage de plus de 24 heures pour parcourir les 12 000 km, via l'île de l'Ascension.

Dès son arrivée, elle a déclaré: «Je suis venue pour parler aux habitants, pour soutenir les forces armées et pour rendre hommage à ceux qui ont libéré les îles».

«Comme un voleur...»

Cette visite intervient cinq jours après le 150^e anniversaire de la présence britannique aux Malouines dont les Argentins ont fait un jour de deuil national. A Buenos Aires le voyage de M^{me} Thatcher est considéré comme un outrage. Selon un quotidien, le premier ministre est «arrivé secrètement, comme un voleur».

Le ministre argentin des Affaires étrangères a qualifié sa visite de «nouvel acte de provocation et d'arrogance». Se rendant à une réunion des pays non-alignés au Nicaragua, au cours duquel la question des Malouines doit être abordée, il a affirmé que l'Argentine n'avait pas l'intention de renoncer à ses revendications de souveraineté sur ce territoire.

A Londres, le Gouvernement s'est félicité de cette initiative. Le secrétaire au Foreign Office, M. Francis Pym, a



M^{me} Thatcher saluant la population de l'île.

(Keystone)

estimé que ce voyage «symbolise l'intense intérêt du premier ministre et son attachement aux Malouines». «C'était très naturel après ce que tout le monde a vécu», a-t-il ajouté.

L'opposition en revanche a sévèrement critiqué ce voyage. M. Tom Dalyelle, député travailliste, l'a jugé «profondément mal venu». «Il va provoquer de la colère en Amérique latine et sera considéré comme une attitude de conquérant colonial». En outre, il a ajouté que cette visite était dangereuse pour la sécurité du premier ministre: «S'il y avait un incident entre un appareil argentin et l'avion de M^{me} Thatcher, je n'ose prédire les conséquences».

M. Stanley Clinton-Davis, porte-parole travailliste des Affaires étrangères, a également accusé M^{me} Thatcher de distraire l'électorat britannique d'un rapport qui doit être prochainement publié sur les événements aux Malouines. Ce document serait très critique face à l'inaction du Gouvernement devant les avertissements argentins.

«M^{me} Thatcher est un animal très politique. Elle souhaite sans doute détourner l'attention de ces accusations».

(AP)

● Commentaire page 12

Paris: Bagdad courtise l'opposition à Khomeyni

Importante rencontre irako-iranienne

Le vice-premier ministre irakien, M. Tarek Aziz, et le dirigeant des «Moudjahiddin du peuple» (gauche islamique iranienne), M. Massoud Radjavi, se sont entretenus hier, près de Paris pendant plus de quatre heures de la guerre entre les deux pays.

Cette rencontre, qui a eu lieu à Auvers-sur-Oise (au nord-ouest de Paris) où vit en exil M. Radjavi, a été présentée par les moudjahiddin comme le premier contact entre eux et les autorités irakiennes. Elle a donné lieu à un «communiqué commun» précisant que MM. Aziz et Radjavi ont exposé leurs points de vue respectifs sur les possibilités de règlement de la guerre irano-irakienne.

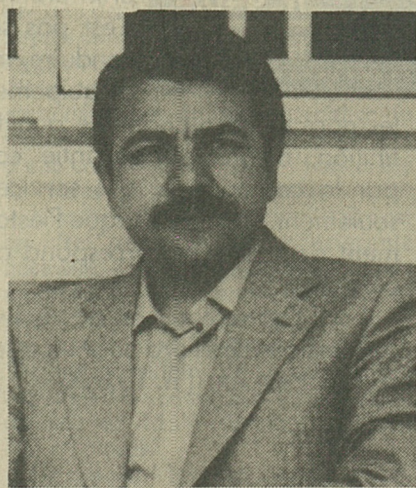
Selon ce communiqué, M. Aziz a exposé à M. Radjavi le «desir sincère de l'Irak de conclure la paix sur la base de la pleine indépendance et l'intégrité territoriale (des deux pays), le respect de la libre volonté des peuples irakien et iranien, la non-ingérence dans les affaires intérieures» de l'Irak et de l'Iran.

M. Aziz a, en outre, transmis à M. Radjavi une invitation à se rendre en Irak, proposition qui, selon le leader des moudjahiddin, sera étudiée. Le vice-premier ministre irakien s'est, pour sa part, déclaré «heureux» de cette rencontre.

MM. Aziz et Radjavi ont tenu à souligner que l'Irak n'apportait aucun soutien matériel aux «Moudjahiddin du peuple».

M. Radjavi estime de son côté, selon le communiqué conjoint publié à l'issue de la rencontre, que le conflit entre les deux pays pourrait être réglé par des «négociations directes entre les deux parties dans le cadre de la souveraineté et l'intégrité territoriale des deux pays».

Le leader des moudjahiddin affirme également que «depuis juin 1982 (date à laquelle Bagdad a annoncé le retrait



M. Massoud Radjavi. (Keystone)

de ses troupes du territoire iranien), l'ayatollah Khomeyni est le seul à appeler à la poursuite de la guerre contre l'Irak». Cette guerre, selon M. Radjavi, «n'a servi qu'à prolonger le pouvoir de l'ayatollah Khomeyni». D'autre part, M. Aziz a proposé, toujours selon le communiqué commun, l'envoi par M. Radjavi d'un émissaire pour rendre visite aux prisonniers de guerre iraniens en Irak. (AFP)

Ski nordique Revanche fribourgeoise

● Page 19

LA LIBERTÉ

LUNDI 10 JANVIER 1983

- 3 Le DMF économise 18 millions grâce à l'idée d'un fonctionnaire
- 5 Election au Tribunal de la Broye: «Attaques inadmissibles» Licenciements à Usiflamme: le PSO dénonce
- 7 Un centenaire à Delley: n'abuser de rien Les accidents Garde pontificale: passation des pouvoirs

Fribourg: soirée des Rois de la Landwehr Une page se tourne



Sous le drapeau de la Landwehr, l'accolade entre l'ancien président Pierre Glasson (à droite) et son successeur Jean-Ludovic Hartman. (Photo Lib./JLBI)

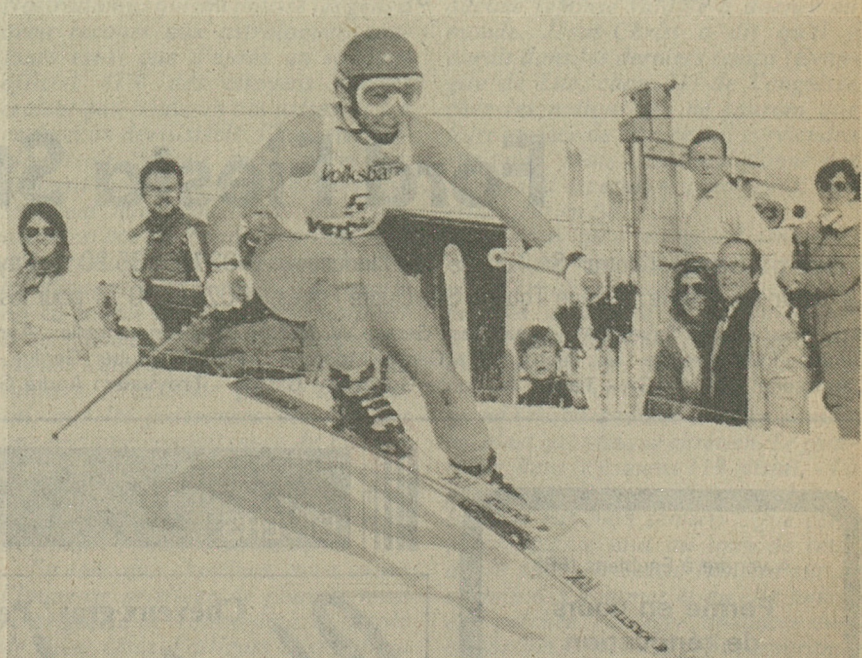
Samedi soir, à Fribourg, au cours de sa 104^e soirée des Rois, la Landwehr, corps de musique officiel de l'Etat et de la Ville de Fribourg, a tourné une page importante de son histoire. Après vingt années passées au gouvernail de ce bateau qu'il conduisit sur toutes les mers du monde (Iran, Etats-Unis, Japon, Chine), Pierre Glasson a transmis son épée présidentielle à M^r Jean-

Ludovic Hartmann, avocat et député du Grand Conseil. Une soirée qui se déroula en grandes pompes et qui, six heures durant, fut axée sur un seul thème: l'hommage et la reconnaissance de tous au président sortant.

(Réd.)

● Lire en page 5

Un «super-G» pour géantistes à Verbier I. Epple devant H. Wenzel



Alors que dans la descente de Morzine, l'Autrichien Erwin Resch empêchait un triomphe suisse en s'imposant devant Cathomen et Luescher, c'est Irene Epple (notre photo) qui a remporté le premier «super-G» féminin de la saison disputé à Verbier, dans cette épreuve favorable aux géantistes, l'Allemande s'est imposée devant Hanni Wenzel et l'Américaine Tamara McKinney. (Keystone)

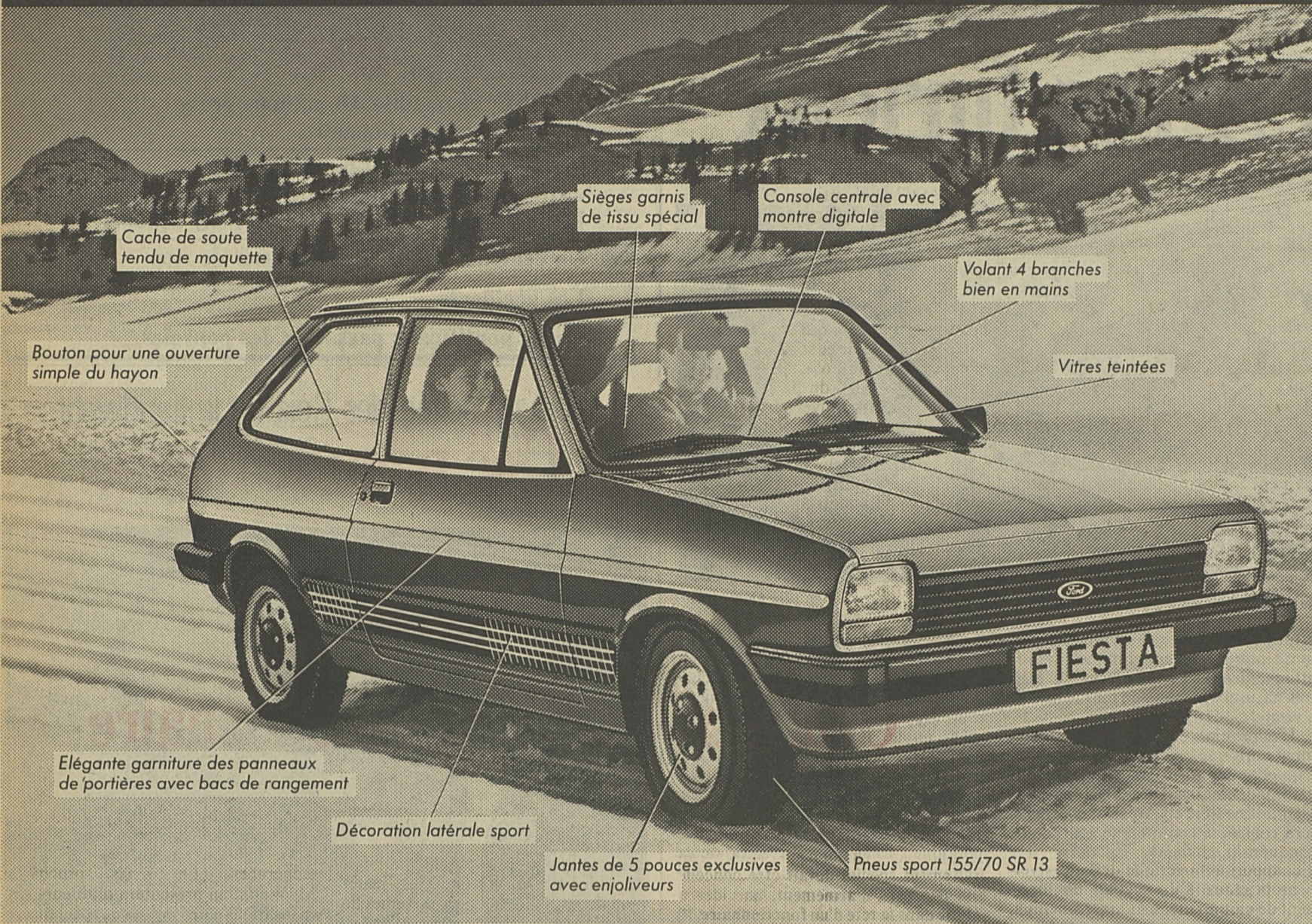
● Lire en page 17

FIDUCIAIRE RAVIER

SOLUTION BENEFIQUE
DE TOUTES VOS QUESTIONS
COMPTABLES ET FISCALES

René RAVIER FRIBOURG 037-22 29 87
EXPERTS-COMPTABLES DIPLOMÉS
Lausanne - Genève - Zürich

Ford Fiesta Star. La conduite par plaisir.



Cache de soute tendu de moquette

Sièges garnis de tissu spécial

Console centrale avec montre digitale

Volant 4 branches bien en mains

Vitres teintées

Bouton pour une ouverture simple du hayon

Élégante garniture des panneaux de portières avec bacs de rangement

Décoration latérale sport

Jantes de 5 pouces exclusives avec enjoliveurs

Pneus sport 155/70 SR 13

Une star de la conduite et de l'économie. La traction avant et le moteur économique 1,1 litre (consommation moyenne en utilisation mixte: 7,5l/100 km selon méthode de mesure USA) confèrent à la Fiesta Star une puissance de 53 ch (39 kW) et participent ainsi activement aux plaisirs de la conduite sportive.

Une star de la sécurité. La conduite doit être sûre. Pour cela, la Fiesta Star est notamment équipée d'un pare-brise en verre feuilleté, de phares halogènes, d'un lave/essuie-glace arrière et d'une vitre arrière chauffante, de 2 rétroviseurs extérieurs ainsi que de ceintures de sécurité automatiques à l'avant et à l'arrière. Et pour voyager en toute sécurité, la Fiesta Star dispose d'un servofrein avec freins à disques à l'avant.

Une star du confort. La Fiesta Star est aussi confortable que séduisante avec ses sièges anatomiques à dossiers réglables progressivement et garnis de tissu

Et le plaisir de l'économie.

Valeur de l'équipement supplémentaire

Ford Fiesta Star:	fr. 770.-
Vous payez:	fr. 440.-
Vous gagnez:	fr. 330.-

spécial, avec toute une série d'équipements judicieux, comme par exemple, des essuie-glace intermittents et un lave-glace électrique ainsi qu'une soute avec cache à volume variable pouvant atteindre plus de 1000 litres.

Une star de la valeur constante. Un tel équipement à un tel prix: étonnant! La Fiesta Star, ce n'est pas seulement le plaisir de conduire, mais aussi un ensemble d'équipements supplémentaires et

les normes allemandes de qualité sur le matériel et la finition, 6 ans de garantie contre les perforations par la corrosion et des services tous les 20 000 km seulement. De plus, chaque Fiesta Star est livrée directement de l'usine et correspond au niveau technique le plus récent.

Ford Fiesta Star - La star qui vous attend chez votre concessionnaire Ford pour un essai routier. N'oubliez pas son rendez-vous! **fr. 10 820.-**



Ford Fiesta Star. Plus pour moins.

Fribourg: Garage Central SA, 7, rue de l'Industrie, ☎ 037/24 35 20 - Payerne: Garage de la Promenade, place Général-Guisan 1, ☎ 037/61 25 05 - La Tour-de-Trême: Garage Touring SA, Dupré Frères, ☎ 029/2 90 74 pour les districts de la Gruyère, Glâne et Veveysse.

Attalens: Garage Savoy SA - Avenches: Garage W. Näf SA, route Industrielle - Avry-devant-Pont: Garage du Lac, Francis Dougoud SA - Cottens: Georges Nicolet SA, Garage - Estavayer-le-Lac: Jean Catillaz, Garage Moderne - Jaun: A. Rauber, Garage - Mézières/FR: Garage et Carrosserie de La Côte SA, Agence Ford - Rossens: Garage et Carrosserie, R. Blanc SA - Tavel: Alphonse Gobet SA, Garage - Treyvaux: André Gachet, Garage - Wünnwil: Bernhard Zbinden, Garage Mühletal.

DIVERS

Cheveux gras? Pellicules? Chute de cheveux? Institut capillaire Eienberger

Testez la nouvelle méthode individualisée du spécialiste.
8 années de pratique à votre disposition.
Consultation sur rendez-vous, gratuite et sans engagement.

Brugg: Seidenstrasse 3 Tél. 056 82 38 00
Lausanne: Avenue Fraisse 3 Tél. 021 34 55 88
Sion: Rue de Lausanne 54 Tél. 027 23 40 70
Fribourg: bd. Pérolles 4 Tél. 037 22 30 01
vis-à-vis de la gare

MICHOU

Je t'aime et je t'aimerai toujours
BON ANNIVERSAIRE!
Babsy

DÉPANNAGES machines à laver, lave-vaisselle, frigos, congélateurs, cuisinières, etc. Meilleurs délais et conditions. Monteurs régionaux. (minime déplacement, partout le même).

Dén' ☎ 037/31 13 51
☎ 029/ 2 65 59

SERVICE

et ☎ 021/61 33 74

Reprises - Echanges éventuels.

Bureau de renseignements commerciaux cherche

employée de bureau

évt. à demi-journée, bilingue (français-allemand).
Entrée: le 3.1.83 ou à convenir.
Offres avec prétentions et curriculum vitae à adresser à M. Jezler, c/o Creditreform Berne, Gutenbergstr. 1, 3001 Berne.

05-6162

SOS DETTES

consultez-nous
GESTIFIN sa MEZIERES
021 93 24 45

CITROËN

VEVEY

☎ 021/52 88 52

CX 2000 SUPER

CX 2200

PALLAS

CX 2400

C-MATIC

CX 2400 GTI

CX 2400

PRESTIGE

GS X3 1300

GS SPECIAL

1220

VISA II SUPER

2 CV 4 CLUB

Expertisées

Garanties

Facilités

22-16498

Cherchons urgent petit

appartement ou studio

pour le 1.2. ou plus tard, à Fribourg ou banlieue.

☎ 01/984 26 05

44-405990

Garage en béton armé

avec ou sans sol, y.c. porte basculante, toit plat étanche

dès seul.

Fr. 3900.-

profitez, tél. au

021/37 37 12

Uninorm Lau-

sanne

105258001

OCCASIONS

AVANTAGEUSES

BMW 520, 5 vit. 80, 33 000 km

BMW 525, 78, 55 000 km

FIAT Ritmo 125 Abarth, 83, 3 000 km

FIAT 131 Sp. 1600, 5 vit., 76, 82 000 km

FIAT 131 Supermirafiori, 1600 TC, 79, 65 000 km

FORD Taunus 2000 GL aut., 76, 60 000 km

FORD Bronco, 82, 19 000 km

Facilités de paiement

François Spicher 029/5 24 86

17-1173

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

VOTRE

ORDINATEUR

(SHARP MZ-80A)
EN LOCATION DEPUIS

Fr. 65.-

PAR MOIS ASSURANCE COM-
PRISE (min. 60 mois)

— NOMBREUX PROGRAMMES

DISPONIBLES

— FORMATION POSSIBLE

— UTILISATION

— BASIC

NOM:

ADRESSE:

☎:

JAXTON INFORMATIQUE SA

9, place de la Gare, 1260 Nyon

☎ 022/61 11 81

A vendre à Ecublens (FR)

Ferme en cours de rénovation

pour 3 appartements.
Fr. 153 000.-
après hypothèque.

S'adresser à M. Constantin
Gerfidex, ☎ 021/20 27 76.

138.369555

Autoroute dans le demi-canton d'Obwald La jeunesse dit non

La poursuite de la construction de la route nationale N8 à travers le demi-canton d'Obwald devrait être interrompue: telle est la revendication émise samedi par le groupe «Action de la jeunesse obwaldienne (AKJO)».

Ce groupe est d'avis que le canton devrait user de son droit d'initiative pour faire réviser les plans fédéraux à ce sujet.

Mais à Sarnen, seul le Parlement est compétent pour forcer l'Exécutif à faire usage de cette possibilité. C'est pourquoi l'AKJO a décidé de commencer par lancer une initiative cantonale pour changer la Constitution, et donner au peuple le droit de contraindre

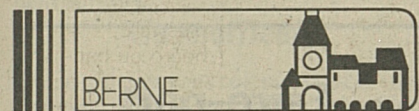
ses mandataires à engager cette procédure.

Ainsi donc, l'AKJO va immédiatement entamer la récolte des 500 signatures qui sont ici nécessaires pour soumettre une initiative au peuple. Ne doutant pas de leur succès, les jeunes Obwaldiens vont ensuite user du nouveau droit et lancer une nouvelle initiative pour forcer la main à leur Conseil d'Etat.

Pendant tout ce temps, un groupe de travail mandaté par l'AKJO va complètement réétudier le problème de la NB, dont le principe de la construction entre Sarnen et Sächseln est acquis, mais dont les jeunes entendent modifier le tracé et la configuration. (AP)

Impôt sur la valeur locative Propriétaires mécontents

Les propriétaires bernois ne veulent pas entendre parler d'une augmentation de l'impôt sur la valeur locative. Début février, une assemblée extraordinaire des délégués de leur association débatta du lancement d'une initiative populaire cantonale visant à supprimer ou à diminuer le relèvement prévu a-t-on appris en fin de semaine à Berne. C'est en décembre dernier que le Gouvernement bernois avait fixé à 17% le relèvement de cet impôt pour 1983, malgré l'opposition — acquise de justesse — du Parlement.



C'est M. Hans Feldmann, président de l'association, qui a annoncé la contre-attaque des propriétaires bernois. En plus de la décision de réunir ses délégués, l'association enverra à tous ses membres une circulaire leur recommandant de ne pas tenir compte dans leur déclaration d'impôts de l'augmentation introduite par le Gouvernement, mais d'indiquer la même valeur locative que l'an passé.

De leur côté des membres du Grand Conseil appartenant au Parti de

l'Union démocratique du centre ont déposé une motion urgente demandant à l'Exécutif la suppression de cette augmentation qui atteint 17% en moyenne. Ils souhaitent également l'introduction, dans les plus brefs délais, d'une législation «qui assouplisse, voire supprime le système de l'impôt sur la valeur locative.»

Au cours de sa session de novembre dernier, le Parlement bernois avait voté, par 76 voix contre 74, contre le relèvement de l'impôt sur la valeur locative et ainsi renoncé à des recettes budgétisées à 12 millions de francs. Toutefois le refus du Grand Conseil dans ce domaine n'a pas force de loi et en décembre le Gouvernement a édicté une augmentation entrant en vigueur avec la nouvelle année.

L'impôt sur la valeur locative c'est le montant que paie un propriétaire habitant sa propre maison. Il est déterminé par rapport au loyer que devrait payer le propriétaire s'il occupait un logement de même catégorie appartenant à un tiers. Cette somme est ajoutée au revenu soumis à l'impôt. A la différence des locataires les propriétaires ont toutefois la possibilité de déduire de leurs impôts leurs hypothèques ainsi que leurs frais d'entretien. (ATS)

Sondage avant les élections d'octobre: forte poussée libérale Radicaux devant les socialistes

Le Parti libéral (+3%) et les organisations progressistes, les POCH, (+2%) auraient été les grands vainqueurs des élections fédérales, si elles avaient eu lieu un an avant la date prévue (octobre 1983). Les perdants en auraient été les démocrates du centre (-4%), les socialistes (-2%) et les Indépendants (-2%). Tels sont en tous cas les résultats d'un sondage d'opinion qui ont été rendus publics samedi par la radio alémanique. Fait marquant de ces résultats, les socialistes céderaient ainsi aux radicaux la palme de premier parti du pays.

Ce sondage a été réalisé par l'Institut Isopublic au mois d'octobre 1982, soit une année avant les élections fédérales (23 octobre 1983). 800 personnes, représentatives de l'électorat suisse, ont ainsi été appelées à répondre à la question suivante: «Si les élections au Conseil national avaient lieu dimanche prochain, à quel parti donneriez-vous votre préférence?»

Poussée libérale

Côté vainqueurs, c'est la forte poussée libérale (+3%) qui constitue l'élément marquant de ce sondage. Avec un pourcentage de 6%, les libéraux seraient le 5^e parti du pays, juste derrière les 4 partis gouvernementaux.

Les POCH, avec une progression de 2%, doubleraient leur audience, tout en devenant le 6^e parti du pays. Le Parti radical (+1%) détrônerait le Parti socialiste à la première place. Enfin, les évangéliques (+1%) dépasseraient les Indépendants à la septième place.

L'Union démocratique du centre, le

plus petit des partis gouvernementaux, apparaît comme le principal perdant (-3,5%). Elle est suivie par l'Alliance des Indépendants (-2%). Deux grands partis gouvernementaux devraient également perdre des plumes: les socialistes (-2%) et les démocrates-chrétiens (-1%). On notera enfin que les républicains et Action nationale ne devraient, malgré leur victoire contre la loi sur les étrangers (juin 1982), pas progresser. Au contraire.

Prudence

Les auteurs de ce sondage ont fait preuve d'extrême prudence en le présentant au public. Non seulement la marge d'erreur peut être importante. Il faut également penser que face au bulletin de vote, le citoyen n'a pas toujours la même attitude qu'en répondant à un sondage d'opinion.

Nos confrères de la radio alémanique ont en outre ajouté, à juste titre, que ces résultats montraient la stabilité du corps électoral helvétique. Des glissements se produiront certes en octobre prochain. Des bouleversements ne sont guère à attendre. A moins que la crise économique qui s'est fait plus fortement sentir depuis le sondage ne modifie les données. (AP/ATS/MS)

L'évolution en chiffres

Partis	1975	1979 (en %)	1982 (sondage)
socialiste	24,9	24,9	23
radical	22,2	24,0	25
démocrate-chrétien	21,1	21,1	20
démocrate du centre	9,9	11,5	8
libéral	2,4	2,8	6
du travail	2,4	2,1	2
POCH	1	1,7	4
indépendants	6,1	4,2	2
action nationale	2,5	1,4	1
autres	7,6	6,3	6

18 millions d'économies pour le DMF Grâce à l'idée d'un fonctionnaire

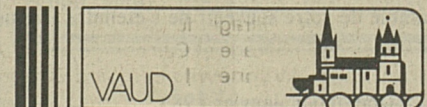
Pendant que le Parlement se livrait à de laborieuses discussions pour parvenir à économiser 100 000 francs, pendant que MM. Chevallaz et Ritschard se créaient le chignon pour savoir si un traitement spécial devait être concédé aux dépenses d'armement, une idée a germé dans la tête d'un fonctionnaire du DMF, dont l'application a déjà permis d'économiser 18 millions de francs, et qui pourrait à l'avenir chaque année permettre d'épargner de coquettes sommes.



Ce consciencieux serviteur de l'Etat est M. Juerg Wettstein. Agé de 51 ans, ingénieur diplômé, il est chef de la division des installations électroniques auprès de l'administration du matériel de guerre de la Confédération. Son idée d'économie repose sur le principe de la «rationalisation de la maintenance du matériel», ainsi qu'il l'a exposé lors d'une conférence tenue à l'Université de Nuremberg (Allemagne).

L'entretien du matériel militaire est en effet une coûteuse et exigeante nécessité. Ce ne sont actuellement pas moins de 9614 personnes qui sont occupées à veiller aux soins du matériel et des installations de notre armée. En 1982, 451 millions de francs ont été dépensés dans ce secteur. Dans la seule division de M. Wettstein travaillent 451 employés.

De nos jours les armes sont sophistiquées, et beaucoup disposent de systèmes électroniques qui doivent être l'objet de révisions complètes après chaque utilisation. Ces révisions elles-mêmes exigent un matériel de haute technologie. L'administration du matériel de guerre dispose ainsi de «centres de diagnostics» où les pièces constitutives



Hermes Sainte-Croix 70 licenciés?

Ce n'est pas officiel, mais la direction de la Société de machines à écrire Hermes à Sainte-Croix (Suisse) à la frontière française, va procéder à une réduction d'effectifs: 70 suppressions d'emplois sur un total de 450 personnes.

Il semble très probable que ce seront les frontaliers français, originaires des Fours et de Pontarlier, qui feront les frais en grande majorité de cette restructuration. L'usine emploie 120 frontaliers. (AP)

des armes compliquées sont individuellement contrôlées.

Ces «centres de diagnostics» sont vendus par les fabricants d'armes en même temps que la panoplie guerrière. Or, l'idée de M. Wettstein est justement de ne plus acheter de systèmes de contrôle pour chaque type d'armement, mais de développer un centre de contrôle polyvalent, capable de tester à lui seul tous les modèles utilisés dans l'armée suisse.

Modestement, M. Wettstein admet que cette idée ne lui est pas venue toute seule. Il s'est inspiré du système utilisé en Allemagne fédérale, trouvant toutefois celui-ci trop complexe et générateur de difficultés d'utilisation; aussi a-t-il estimé utile de développer ses

propres travaux. Son travail a été jugé des plus sérieux par la Grande-Bretagne et l'Autriche, dont les forces armées ont sollicité la collaboration de la Suisse pour la poursuite de leurs recherches. En mars prochain, M. Wettstein présentera d'ailleurs ses réalisations à un congrès de spécialistes réuni à Wiesbaden (Allemagne).

Rien que pour les systèmes d'armement Skyguard, Rapier et Fargo (conduite automatique des tirs de l'artillerie), ainsi que pour un nouveau système de transmissions, l'application des idées de M. Wettstein a déjà permis d'économiser 18 millions de francs. De nouvelles applications permettront d'économiser des sommes considérables à l'avenir. (AP)

EN BREF

● 3 hold-up samedi à Zurich et Crissier (VD): les voleurs ont emporté près de 80 000 francs — Deux vols à main armée ont été commis samedi en ville de Zurich. Une station-service et un bureau ont reçu la visite de malfaiteurs armés qui ont emporté pour 31 000 francs de butin. La police n'a pas encore retrouvé leur trace. Un vol à main armée d'un montant de près de 50 000 francs a été commis samedi, à 17 h. 35, aux dépens d'un agent d'une société de transports de fonds lausannoise, chargée de transférer la recette de la station-service d'une grande surface commerciale (MMM) à Crissier,

dans la banlieue ouest de Lausanne. Peu après avoir placé 47 600 francs dans une serviette, le convoyeur de fonds a été attaqué par un inconnu masqué et armé d'un gros revolver, qui lui a arraché la sacoche et s'est enfui au volant de la voiture de la victime. L'agent n'a pas été blessé. Son véhicule a été retrouvé peu après l'agression, dans les environs de Crissier. Le bandit courait toujours dimanche. (ATS)

● Un passage couvert pour protéger la ligne du St-Gotthard des avalanches — C'est une dépense de 10 millions de francs qu'entraînera la construction du passage couvert ferroviaire que les CFF s'approprient à entreprendre, au-dessus du «Rorbach», entre Wassen et Goeschenen, dans le canton d'Uri. Ainsi que la direction du II^e arrondissement des CFF l'a précisé dans l'édition de samedi des «Luzerner Neuesten Nachrichten», ce passage est une nécessité si l'on considère les risques d'avalanches très importants dans ce secteur. (AP)

● Radios locales: l'évêché de St-Gall les souhaite peu nombreuses — Peu nombreuses et à caractère strictement local: c'est ainsi que la conférence pastorale de l'évêché st-gallois envisage les futures radios qui pourraient bénéficier de concessions sur le territoire du diocèse. Elle l'a écrit au Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) qui a lancé une procédure de consultation sur ce sujet. (ATS)

● Le prince Charles et la princesse Diana en vacances en Suisse — Le prince Charles et la princesse Diana sont arrivés dimanche après midi en Suisse à bord d'un bi-turbopropulseur du Gouvernement britannique piloté par le prince. Ils comptent passer une semaine de vacances à Klosters, où le prince Charles vient skier chaque hiver. (ATS)

BOÎTE AUX LETTRES

Réhabiliter la Bible

Monsieur le rédacteur,
Je me permets de faire suite à l'article paru sous la rubrique «Boîte aux lettres» concernant l'astrologie. (votre édition du 30 décembre 1982).

Je ne sais pas si c'est l'approche de l'an 2000, la crainte d'un avenir sombre ou les prédictions énigmatiques de Nostradamus qui ont poussé les gens à avoir recours aux astrologues, toujours est-il que d'après un sondage officiel 47% des citoyens suisses croient aux pouvoirs des astres. Il y a environ un demi-siècle, l'homme semblait tenir l'avenir entre ses mains, aujourd'hui ce sont les étoiles qui semblent nous gouverner. Bien sûr, tout n'est pas faux dans les prédictions des astrologues, si l'on estime que 5 à 8% d'entre elles s'avèrent. Mais quelle est la source de leurs informations? D'où tiennent-ils leurs renseignements? Celui qui se laisse éclairer à la lumière de la Bible, parole de Dieu, sait que les puissances occultes ont une certaine connaissance de l'avenir mais, comme le disait Shakespeare: «Les puissances des ténèbres nous révèlent parfois des vérités pour en fin de compte mieux nous tromper».

En tant que chrétiens, nous avons l'immense privilège de pouvoir nous renseigner à la vraie source: la parole de Dieu. Lisez d'ailleurs ce que Dieu pense de ceux qui scrutent les cieux pour essayer de répondre aux besoins de l'humanité. Il le dit au travers du prophète Esaïe, 750 ans av. J.-C., chapitre 47, versets 13-15. Il l'avait déjà annoncé au peuple d'Israël dans le livre du Deutéronome, chap. 18, versets 10-14 et dans le livre d'Esaïe au chap. 44, versets 24-26.

Et c'est parce que les hommes n'ont pas voulu écouter les paroles des envoyés de Dieu, des prophètes de l'Ancien-Testament, des apôtres du Nouveau-Testament, et surtout les paroles de son fils bien-aimé Jésus-Christ, qu'ils sont aujourd'hui pressés de consulter ceux et celles qui n'ont aucune réponse valable à donner au monde. Jésus-Christ a dit qu'il y aurait dans les derniers temps (Evangile de Luc, chap. 21) de l'angoisse chez les nations qui ne sauront que faire en face de tout ce qui surviendra sur terre. Mais il a aussi donné des paroles d'espérance pour ceux qui croiraient en lui.

Je pense qu'il est grand temps de réhabiliter non pas l'astrologie car elle n'est absolument pas apte à donner des assurances à un monde en crise, mais la Bible, parole de Dieu, qui contient tout ce dont l'homme a besoin. Et je crois que l'Eglise a une grande responsabilité dans ce domaine, ainsi que chaque chrétien. Le psalmiste, dans le psaume 119, disait: «Ta parole est une lampe à mes pieds, une lumière sur mon sentier». Que cette parole puisse tout au long de cette année 1983 être cette lumière sur le chemin des hommes et qu'elle puisse être prêchée, partagée, annoncée avec conviction et avec une pleine assurance afin qu'à son écoute les cœurs se convertissent au Seigneur et soient ainsi dans la paix et non dans la crainte.

A. Pilecki, pasteur

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction.)

PUBLICITE

REV. MAROC
MAROC
À LA CARTE
individuels et groupes
Séjours à MARRAKECH
Agadir - Casablanca - Tanger
+ tous circuits
Règles Vacances
chez votre agent de voyages
ou téléphone 022/217621
C.P. 712 - 1211 Genève 3



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui sa fidèle servante

**Sœur
Rose ROBATEL**

Sœur de la Croix de Chavanod (France)

dans la 86^e année de son âge et la 71^e année de sa vie religieuse.

Font part de leur deuil:

Odile Robatel, à Fribourg;
Elie Robatel et famille, à Torny-le-Grand;
Charles Robatel et famille, à Torny-le-Grand;
Marie Roux-Robatel et famille, à Villarimboud;
Léa Robatel-Joye et famille, à Torny-le-Grand;
Rosa Robatel-Chatagny et famille, à Torny-le-Grand;
L'abbé Michel Robatel, curé de Delley;
Les enfants de feu Emma Joye-Robatel, à Grandsivaz;
Les enfants de feu Anna Joye-Robatel, à Fribourg;
La Communauté des Sœurs de la Croix, à Chavanod et à Fribourg.

La messe d'enterrement sera célébrée en la chapelle du couvent de Chavanod (France), mardi 11 janvier 1983, à 14 h. 30.

R.I.P.



Monsieur et Madame Alexandre Jung-Sauteur et leurs enfants Daniel, Gérard, Nathalie et Bertrand, route des Préalpes 11, 1752 Villars-sur-Glâne;
Monsieur Marius Sauteur, à Gumefens, ses enfants et petits-enfants;
Madame Marie-Louise Sauteur, à Genève;
Madame Berthe Folly-Sauteur, à Fribourg;
Madame Agnès Sauteur, à Léchelles, ses enfants et petits-enfants;
Madame Lili Sauteur, à Genève, et son fils;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Louis SAUTEUR**

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection le 8 janvier 1983, dans sa 72^e année, après une longue et pénible maladie supportée avec courage, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Villars-sur-Glâne, le mardi 11 janvier 1983, à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire.

Veillée de prières: lundi à 19 h. 45, en l'église de Villars-sur-Glâne.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dieu seul sait pourquoi.

Nous avons la profonde douleur d'annoncer le décès de notre bien-aimée épouse, chère maman, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, marraine, sœur, belle-sœur, tante et cousine,

**Madame
Thérèse KILCHÖR-MARCHON**

Kleinbödingen

enlevée subitement à notre affection à l'âge de 74 ans.

L'office d'enterrement aura lieu mardi 11 janvier 1983, à 14 h. 30, en l'église paroissiale de Cormondes.

Récitation du chapelet, lundi, à 19 h. 45, en l'église de Cormondes.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'hospice Saint-Pierre.

Les familles en deuil:

Monsieur Marcel Kilchör, son époux, à Kleinbödingen;
Famille Pius Kilchör-Käser, à Kleinbödingen;
Famille Germaine Haas-Kilchör, à Muttenz;
Famille Pia Kaeser-Kilchör, à Allschwil;
Famille M.-Thérèse Pauchard-Kilchör, à Grossguschelmuth;
Monsieur Marcel Kilchör, à Kleinbödingen;
Famille Josef Kilchör-Egger, à Courtaman;
Famille Anton Kilchör-Baechler, à Kleinbödingen;
Famille Arthur Kilchör-Wenger, à Morat;
les familles parentes, alliées et amies.

R.I.P.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tient lieu.



Monsieur et Madame Marcel Morel-Manfroi, à Stäfa, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Albert Laurent-Morel, à Vevey, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Anita Kiener-Morel, à Chavannes-Renens, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Charles Morel-Prior, à Bussigny, leurs enfants et petits-enfants;
Les familles Déjardin, à Romanel-sur-Lausanne, Portalban et Delley;
Madame Ida Besson et famille, à Delley, Prilly et Yverdon;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Madame
Thérèse DÉJARDIN-MOREL**

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, belle-sœur, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 7 janvier 1983, après une courte maladie, dans sa 81^e année.

L'incinération aura lieu, à Lausanne, le mardi 11 janvier 1983.

Culte en la chapelle B du centre funéraire de Montoie, à 15 heures.

Honneurs, à 15 h. 30.

Domicile mortuaire: Centre funéraire de Montoie, Lausanne.

Domicile de la famille: M^{me} Anita Kiener-Morel, Blancherie 16, 1022 Chavannes-près-Renens.

Sa vie ne fut que travail et bonté,
repose en paix chère mémé.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Emma Pharisa-Jaquet, à Le Pâquier;
Famille André Vallélian-Pharisa, à Bulle;
Famille Gaston Pharisa-Genoud, à Prilly;
Famille Georges Fragnière-Pharisa, à Bulle;
Madame et Monsieur Marcel Pasquier-Pharisa, à Le Pâquier;
Les enfants et petits-enfants de feu Irénée Pharisa, à Estavannens, Marly, Oron-la-Ville, Enney, Lausanne, Pringy, Gruyères et Bulle;
Les enfants et petits-enfants de feu Eugène Jaquet-Caille, à Estavannens, Lausanne, Vuadens et Riaz,
ainsi que les nombreuses familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Placide PHARISA**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 8 janvier 1983, dans sa 67^e année, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Le Pâquier, le mardi 11 janvier 1983, à 14 h. 30.

Une veillée de prières aura lieu en l'église de Le Pâquier lundi 10 janvier 1983, à 19 h. 30.

Domicile mortuaire: 1661 Le Pâquier.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de faire-part.



1963 — 1983
1973 — 1983

Le souvenir de deux êtres chers reste à tout jamais gravé dans les cœurs.

Max et Raymond ROTZETTER

Voilà déjà dix et vingt ans que vous nous avez quittés, cher époux, papa, fils et frère. La flamme de votre souvenir ne s'éteindra jamais.

Votre famille

Domdidier, janvier 1983

17-36664

AVIS MORTUAIRES

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus à Publicitas, rue de la Banque 2, à Fribourg, jusqu'à 16 heures, la veille de parution, au guichet, par téléphone au 037/81 41 81 ou par télex au numéro 36-264.

Ils peuvent être également adressés par télex au numéro 36-176 à la rédaction de «La Liberté» ou déposés dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg, jusqu'à 16 heures; pour les avis de société, remerciements et In Memoriam et jusqu'à 20 heures; pour les avis de famille. Pour l'édition du samedi, le délai est fixé au vendredi à 16 heures pour toutes les annonces mortuaires.

La transmission des avis mortuaires par téléphone à la rédaction de «La Liberté» n'est pas acceptée.



Les Routiers suisses
section de la Broye

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Serge Ducry**

fil de Pierre Ducry,
membre actif

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

**POMPES FUNÈRES
MURITH**

Tél.
22
41
43

Nous assurons
aux familles
en deuil, un
service parfait,
digne et
discret

Pérolles 27
Fribourg

**Faire-part
de deuil**

Imprimerie Saint-Paul
Pérolles 42, Fribourg

**Vous mettez en location
un appartement
de vacances?**



**Comment augmenter l'efficacité
de vos annonces.**

Le choix judicieux des termes utilisés pour valoriser la situation, le confort et les avantages de votre appartement de vacances, augmente le rendement de votre annonce.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

Renforcez l'impact de vos annonces!
Prenez votre aide-mémoire gratuit chez Publicitas — ou demandez-le plus simplement au moyen du bon ci-dessous.

Service de publicité de

LA LIBERTÉ

PUBLICITAS

Rue de la Banque 2 1701 Fribourg

037 - 81 41 81

Bon

Oui, je veux renforcer l'impact de ma prochaine annonce. Faites-moi donc parvenir sans frais l'aide-mémoire pour une annonce sous rubrique **appartements de vacances.**

Nom _____

Rue, N° _____

NPA _____ Localité _____

Veillez expédier à votre agence Publicitas.

Soirée des Rois de la Landwehr: émotion et faste

L'intronisation du nouveau président

«Quel souffle il faut pour devenir président de la Landwehr! (...) J'en suis fier et heureux! (...) Landwehriens, avec vous je ne me sentirai jamais seul! (...) Pour l'avenir, je n'ai qu'un vœu: je nous souhaite de partager ensemble imagination, amitié et harmonie!» Voilà en quelques phrases l'essentiel du premier discours du nouveau président du corps de musique officiel de l'Etat et de la ville de Fribourg. Samedi soir, à l'occasion de la 104^e soirée des Rois de la Landwehr, Pierre Glasson passait «en toute confiance» ses pouvoirs et offrait son épée présidentielle à son successeur, M^e Jean-Ludovic Hartmann, avocat et député au Grand Conseil. Quelle soirée!

Le décor. Le réfectoire du couvent des Cordeliers, décoré. Des colonnes transformées en arbres aux couleurs rouge et bleue. Aux côtés des actes de l'Etat et de la ville consacrant la Landwehr musique officielle, les photos-souvenirs des plus prestigieuses étapes des voyages de Pierre Glasson. Pardon, de la Landwehr. Enfin c'est pareil, tellement, vingt années durant cet ancien homme politique s'est identifié à «son» corps de musique. Persépolis 1971, Tokyo et Bruxelles 1974, New York et Washington 1976, Vevey, la Fête des Vignerons 1977, Pékin 1980!

Les participants. D'abord les musiciens. Et puis la table officielle. Une concentration de toutes les autorités du pays de Fribourg: politique (fédérale, cantonale et communale), religieuse, militaire, les sociétés amies, les bienfaiteurs, les «fans», les médias — que Mgr Pierre Mamie évêque du diocèse élèvera dans son discours au rang de «Nosseigneurs les représentants de la presse». Mais des autorités actives: six discours, un thème commun: l'hommage, la reconnaissance de tous au président sortant.

Un souffleur

«Ce qui doit vous réjouir, c'est la joie que vous donnez aux autres» dit Mgr Mamie qui compara Pierre Glasson à un souffleur de théâtre, «celui que l'on n'applaudit jamais mais à qui on doit le

succès de la pièce». Président du Grand Conseil, Albert Engel souligna «l'ère de splendeur de celui qui a excellemment rempli sa mission diplomatique». «Il y a des fêtes auxquelles on est attaché; y participer est synonyme de joie» déclara Marius Cottier, président du Gouvernement en parlant de la soirée des Rois avant de rendre hommage à celui «dont toute la vie fut au service du pays de Fribourg». Claude Schorderet, syndic de la ville, a dit: «Les musiciens sont des pionniers qui travaillent pour l'avenir»; puis il ouvrit une parenthèse sur la culture: «En démocratie, c'est au citoyen de prendre en main son destin culturel; l'important c'est qu'il y ait appui matériel des autorités; la commune a récemment fait preuve d'une politique de disponibilité et d'ouverture: il y a maintenant des intentions à concrétiser». Parrain du drapeau, le commandant de corps Roch de Diesbach s'excusa de belle manière pour quelques répétitions: «Dans une course cycliste, en principe, le cinquième suit la même route que les quatre premiers qui sont meilleurs que lui», faisant allusion aux quatre orateurs précédents. «Vous avez cru à la Landwehr et vous y croirez toujours», déclara quant à lui le préfet Bernard Rohrbasser, président de la Société cantonale des musiques fribourgeoises qui décora également plusieurs musiciens.

Le dernier rapport de Pierre Glasson

Notes, chiffres et chevrons

Pour la dernière fois samedi soir, Pierre Glasson a présenté son rapport présidentiel pour l'année écoulée. Un rapport détaillé, passant en revue tous les événements petits et grands, musicaux ou autres de la société, qualifiant d'une note (de satisfaisant à excellent) chaque concert du corps de musique, récompensant de diplômes la fidélité et la générosité des amis de la Landwehr, décorant de chevrons d'argent ou d'or les années d'activité des musiciens, primant leur assiduité aux prestations. De ce rapport fouillé — que les Landwehriens applaudirent longuement et debout — retenons quelques points.

● Trois faits saillants ont marqué l'année 1982: l'un musical, la sortie d'un troisième disque voué exclusivement à des marches suisses et étrangères; le deuxième d'ordre administratif, le lancement de l'opération «renouvellement des uniformes» même forme et même tissu qu'aujourd'hui; le troisième enfin, «d'essence institutionnelle»: un nouveau président, M^e Jean-Ludovic Hartmann et un nouvel aumônier, l'abbé André Bise, recteur du Collège Saint-Michel à Fribourg.

● Au 31 décembre 1982, la Land-

wehr comptait 121 membres actifs, 3 porte-drapeaux, 2 huissiers; 811 membres passifs et 158 membres bienfaiteurs apportent leur appui moral et financier à la société.

● En 1982, le taux de présence des Landwehriens a été de 72,3% contre 63,8% en 1981; ce taux est de 70,9% aux répétitions et de 73,7% aux prestations. Le nombre de prestations a été de 84: 22 prestations dont 2 assemblées générales, 48 répétitions générales et partielles, 5 séances d'enregistrement du disque.

● Les primes d'assiduité ont été remises à Paul Chenux (84 présences sur 84 convocations), Michel Savoy (83 sur 84) et Roger Baechler (82 sur 84); ainsi qu'à Jean-Paul Kaeser, tambour (71 sur 75) et Jean-François Nadler, tom (70 sur 75).

● Parmi tous les chevrons récompensant les années d'activité, citons le 4^e chevron argent (20 ans) au président Glasson; le 2^e chevron or (30 ans) à Albert Zapf, vice-directeur et le 4^e chevron or (40 ans) à Amédée Dietrich. JLP



Albert Zapf et Jean Balissat, sous-directeur et directeur de la Landwehr. (Photo Lib./JLb)



La passation des pouvoirs entre le président Pierre Glasson et son successeur Jean-Ludovic Hartmann: un dessin d'André Paul qui illustre le premier discours officiel de Me Hartmann.

Les grandes étapes

La cérémonie. Six heures: une fête minutieuse, protocolaire, souvent entrecoupée d'applaudissements frénétiques de landwehriens debout. Elle débuta par un hommage du vice-président Louis Rohrbasser: «Vous laissez une Landwehr saine, sereine et confiante dans l'avenir (...). Nous restons les fidèles conservateurs du patrimoine que vous nous laissez (...).» Puis Jean Balissat et Albert Zapf, directeur et sous-directeur, présentèrent un kaléidoscope musico-oratoire retraçant les grandes étapes de ces vingt années de présidence. Avec humour, sensibilité et faste, puisque même Bernard Romanens revint chanter, comme

à la Fête des Vignerons en 1977 avec la Landwehr «son» Ranz-des-Vaches. «Pierre (Glasson), tu nous as ouvert le monde, tu nous as démontré que rien n'était irréalisable à condition d'y croire» conclut Jean Balissat qui quittera lui son poste l'an prochain.

Enfin, la passation des pouvoirs. Il était déjà dimanche 9 janvier. Une «Ode à la Landwehr», écrite et récitée par Pierre Glasson lui-même. Et le passage de l'épée, «symbole de l'autorité». Echanges de cadeaux. Embrassades. Applaudissements. Emotion certaine, mais dignement contenue. Et le premier discours de Jean-Ludovic Hartmann. Ou plus exactement un «show» en musique et en images. Une

série de projections de dessins humoristiques d'André Paul illustrant cette passation de pouvoirs.

Après quelques mois (le nouveau président avait été désigné en juillet 1982) de «bicéphalisme heureux» pour préparer la relève, Me Hartmann est aujourd'hui seul. «Où aller sur cette planète pour ne pas entendre dans toutes les langues les curieux demander: «Mais qui est donc le monsieur qui marche devant les hommes du président Glasson?» Quand j'y pense, disait Me Hartmann dans son discours, il me prend par moments de rêver à la lune!» Qui sait?

JLP

Election au Tribunal de district: le PDC répond

Des «attaques inadmissibles»

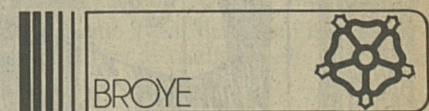
Le PDC broyard, qui a pris connaissance des communiqués du PS et du PAI-UDC au sujet de l'élection de M^{me} Cécile Good aux fonctions de juge au Tribunal de district, n'a pas voulu rester muet face aux propos parfois «tendancieux» que l'événement a inspirés aux deux formations politiques précitées. Samedi matin, il conviait la presse pour lui faire part de ses sentiments.

Le PDC a d'abord tenu à effectuer une distinction entre le président du Tribunal, juriste, et les juges qui l'entourent. Avec deux démocrates-chrétiens, un radical et un socialiste, la représentation des forces peut être considérée comme parfaitement équilibrée. Le PDC comprend mal, dès lors, la prétention du PS de vouloir obtenir un second siège, du moins dans l'état

actuel des choses et dans l'attente «des temps meilleurs» que promet le PS. Le PDC estime ensuite ne pas avoir usurpé son droit en présentant la candidature de M^{me} Good. A l'époque où la promotion de la femme demeure la préoccupation constante des partis, l'entrée d'une Broyarde au Tribunal, ancienne suppléante, de surcroît, se justifiait pleinement. Le PDC pense que la personnalité et l'envergure des candidats ont joué un rôle prépondérant dans la décision du collège électoral.

Au sujet de la représentation des petits partis, le PDC ne s'y déclare pas opposé.

Il a, enfin, tenu à élever une vigoureuse protestation contre les affirmations du Parti socialiste prétendant que les Tribunaux cautionnaient une justice de classe. «Ces attaques sont inad-



missibles» a déclaré un membre du comité. «Elles prouvent que ce sont les socialistes eux-mêmes qui veulent politiser le pouvoir judiciaire.»

GP

Licenciements à Usiflamme

Le PSO dénonce

Dans un communiqué remis hier soir à la presse, le Parti socialiste ouvrier (PSO) s'élève contre «l'arbitraire patronal qui, pour défendre les profits, a conduit la direction d'Usiflamme SA, fabrique des briquets «Cartier», à licencier 18 personnes. Cette fois-ci, déclare le PSO, le cynisme atteint manifestement des proportions scandaleuses, le personnel et les organisations syndicales n'ayant aucunement été mis au courant.

Selon le communiqué, les travailleurs et les travailleuses sont traités, une fois de plus, comme de simples pions que les patrons déplacent en fonction de l'évolution des profits.

De plus, le Parti socialiste ouvrier doute de la fiabilité et de la valeur des déclarations électorales et officielles du PDC concernant la défense de l'emploi dans le canton. Les salariés, ajoute-t-il, peuvent donc se poser de légitimes questions. (Com/Lib)

PUBLICITÉ



MOI?
PAS DE PROBLEMES!
JE M'ASSURE!
A LA FRIBOURGEOISE

Responsabilité civile - Casco - Accident - Incendie - Vol - Dégâts d'eaux - Bris de glaces - Maladie

PIERRE BRUNISHOLZ

Agent général
rue de Lausanne 8 — Fribourg
☎ 037/22 82 72

Vous êtes témoin d'un fait exceptionnel?

Infomanie

LA LIBERTÉ

24 heures sur 24



Téléphonez-nous
aussitôt

037/243343



De gauche à droite, l'ancien commandant de la garde, Franz Pfyffer von Altishofen, le cardinal Casaroli, le nouveau commandant R. Buchs, et Mgr Martinez. (Keystone)

Garde pontificale suisse

Passation des pouvoirs

Le colonel fribourgeois Roland Buchs-Binz a succédé vendredi au colonel lucernois Franz Pfyffer von Altishofen à la tête de la Garde pontificale suisse. Lors d'une brève cérémonie de passation des pouvoirs, en présence de Mgr Casaroli, secrétaire d'Etat du Vatican, et de son adjoint Mgr Martinez, le commandant sortant, a adressé ses vœux à son successeur.

Le colonel Roland Buchs-Binz, âgé de 42 ans, avait été nommé à cette charge le 25 novembre dernier par le pape Jean Paul II.

Roland Buchs est ainsi devenu le 30^e commandant de la Garde suisse depuis l'arrivée au Vatican, en 1506, du premier contingent de 20 soldats suisses chargés d'assurer la sécurité du

souverain pontife. L'anniversaire de la Garde suisse est célébré chaque année le 6 mai, en même temps que la commémoration du sac de Rome en 1527 par les troupes de Charles Quint, où périrent 147 gardes suisses.

Aujourd'hui, les effectifs de la Garde pontificale s'élèvent exactement à 94 hommes. Les conditions requises pour devenir membre de ce corps sont d'être de nationalité suisse, d'avoir accompli son service militaire, de pouvoir justifier d'une bonne conduite, de mesurer 1 m 74 ou plus, et d'être célibataire. Les gardes suisses ne peuvent se marier qu'à partir du grade de caporal. Ils doivent s'engager pour une durée de deux ans au minimum et de 20 ans au maximum. (ATS)

Nouveau directeur à l'Œuvre Saint-Justin Du Zimbabwe à Fribourg

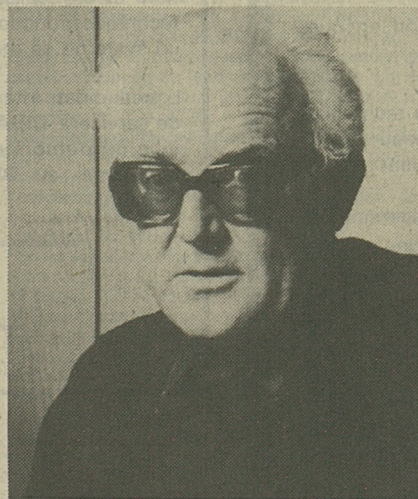
L'Œuvre Saint-Justin, à Fribourg, prépare la «relève de la garde». Alors que quelques Pères augustins sont déjà partis, le nouveau directeur, le Père Bruno Furer, est arrivé ces jours-ci. Agé de 55 ans, le Père Furer fait partie des «Missionnaires de Bethléem», à Immensee. Il a dirigé, ces vingt dernières années, un important collège du Zimbabwe.

L'Œuvre de Saint-Justin, ainsi que ses foyers pour étudiants, à Fribourg, Genève et Zurich, se dotera prochainement d'une nouvelle structure juridique. Celle-ci sera formée de responsables de l'Eglise catholique suisse. Les Missionnaires d'Immensee ont conclu avec eux un contrat pour la direction et l'animation de l'Œuvre de Saint-Justin. Cette nouvelle équipe sera constituée durant les prochaines semaines, voire les prochains mois.

Le but de l'Œuvre ne changera pourtant pas: offrir aux étudiants universitaires du tiers monde, un cadre organisé afin qu'ils ne perdent pas, en pays étranger, trop de temps pour satisfaire leurs besoins essentiels — habitat et nourriture. Les foyers Saint-Justin hébergent également un certain nombre d'étudiantes et étudiants suisses et européens. Ceci afin qu'ils ne deviennent pas des ghettos du tiers monde. Celui de Fribourg compte 140 chambres pour étudiants; celui de Genève 120, et celui de Zurich 70.

L'Œuvre Saint-Justin accorde également des bourses d'étude. Elle compte actuellement une centaine de boursiers en Suisse et à l'étranger.

Le Père Bruno Furer est originaire de Saint-Gall. Après son ordination sacerdotale en 1956, il étudie la chimie à l'Université Fordham, à New York. Fin 1959, il part pour ce pays qui était alors la Rhodésie. Là, après l'étude de la langue indigène, il commence à enseigner au collège de Gokomere dont il devient recteur en 1963. (Kipa/Lib.)



Le Père Furer (Photo G. Fleury)

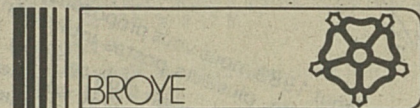
La fête a été belle pour le centenaire de Delley

Un secret: n'abuser de rien

Si vous demandez à M. Michel Delley le secret de sa longévité, il vous répondra avec un brin de malice dans le regard qu'il faut user, et, non abuser de la vie. Menant longtemps de front les rudes activités de pêcheur professionnel et d'agriculteur, le nouveau centenaire du district de la Broye n'a donc pas trouvé dans une existence paisible et douillette la méthode capable de lui permettre de franchir sans trop de gros problèmes le cap des 99 ans lui donnant, du même coup, droit au traditionnel fauteuil que l'Etat offre à ses aîeux centenaires. «Je n'ai jamais forcé sur la boisson et la fumée» nous a-t-il confié en précisant toutefois «que les fêtes et la bénédiction avaient toujours fait exception».



Entourant M. Ferdinand Masset, conseiller d'Etat, on reconnaît les deux derniers fils du centenaire, assis dans son fauteuil. A gauche, M. Michel Delley et à droite l'actuel syndic du village, M. Joseph Delley. (Photo Lib/GP)



BROYE

Encore solide au point de digérer sans sourciller une copieuse assiette de rôtis avant d'aller se coucher, M. Delley se rendait encore à pied, voici quelques années, de son domicile de Delley-Dessus (ou Portalban pour mieux situer l'endroit) à l'église de Delley-Dessus. «Même qu'il refusait les services d'automobilistes complaisants» ajouta sa belle-fille, l'épouse de l'actuel syndic de Delley, M. Joseph Delley, qui veille attentivement sur les besoins de celui que l'on a fort joliment dénommé hier «le patriarcal».

Préparée avec un soin parfait par le Conseil communal de la localité, la manifestation de ce 9 janvier 1983 vit accourir à Delley une belle cohorte de personnalités et d'invités. La matinée se divisa en deux parties: la messe d'abord, que célébra l'abbé Michel Robatel, curé, puis la cérémonie de remise du fauteuil dans une grande salle du bâtiment d'école, en présence de toute la population. L'ordonnateur de la fête fut M. Séraphin Baechler, ancien instituteur du village et fin connaisseur des particularités de la vie locale.

La ronde des discours

Entrecoupés des productions du chœur mixte et du chœur des enfants,

les discours mirent tous en valeur la forte personnalité de M. Delley dont l'existence, faite de renoncements et de labeur, fut citée en exemple. Vice-syndic, M. Raymond Collomb évoqua les talents de conteur du vieux pêcheur au visage buriné par un siècle d'histoire. M. Ferdinand Masset, conseiller d'Etat, exalta le sens des responsabilités du nouveau centenaire: «On ne doit qu'à soi-même ce que l'on réussit» reconnut le magistrat pour qui «bien vieillir c'est avoir une attitude positive et généreuse face à la vie».

On entendit aussi M. Gilbert Delley, conseiller communal; les syndics de Gletterens et de Portalban, MM. Paul Duc et Roland Cuany; les délégués des sociétés de tir et de football. Au cours du repas servi sur le bateau, s'exprimèrent notamment MM. Pierre Aeby, préfet; Paul Cantin, président de paroisse; l'abbé Pierre Dortail, curé

d'Avenches et le docteur Jacques de Vevey, de Salavaux.

Souvenirs...

Cette ronde des discours fut aussi le prétexte à l'évocation de quelques souvenirs liés à la personnalité de M. Delley. Il y eut par exemple ce fameux sauvetage du début du siècle grâce auquel quatre Neuchâtelois évitèrent une noyade certaine. On parla aussi de la pêche et des pêcheurs, du tourisme, de gens d'ici et d'ailleurs. Bref, comme le releva fort bien M. Masset dans ses propos, cette manifestation devait faire vibrer non seulement sa fibre de Broyard demeuré fidèle à la terre natale mais aussi celle de tous les habitants de Delley et de la paroisse, heureux et fiers de commencer une nouvelle année sous le signe d'un si sympathique événement.

GP

Chanteurs et musiciens de Treyvaux

Flonflons et comédie de rois

Organisée par le Chœur mixte paroissial de Treyvaux, la soirée des Rois a réuni, comme de coutume, la grande foule des villageois venus témoigner leur sympathie aux chanteurs et musiciens.

Emmené, pour la première fois, par M. Gilles Monney, le chœur mixte interpréta quelques œuvres avant de

céder la scène aux musiciens de la fanfare que dirige M. Roland Tingley. La soirée se poursuivit par une comédie mise en scène par Anne-Marie Yerly, «Le mot difficile», et quelques productions de solistes. La présentation du spectacle était assurée avec bonheur par Nicolas Guillet, Hubert Yerly et Michel Papaux. Présidente du chœur mixte, M^{me} Marie-Thérèse Rou-

lin souhaila à tous la plus cordiale bienvenue avant de remercier les artistes de cette traditionnelle rencontre du début de l'an.

GP



Le Chœur mixte de Treyvaux

(Photo Lib./GP)

ACCIDENTS



Mariahilf

Violente collision

Vendredi à 18 h., un automobiliste de Tavel regagnait son domicile venant de Schmiten. A Mariahilf, il bifurqua sur sa gauche, coupant la route à un automobiliste de Wünnewil qui arrivait en sens inverse. La collision fit pour 8000 francs de dégâts. (cp)

Morat

Collision en chaîne

Dimanche après midi, vers 16 h. 15, une colonne de voitures circulait de Lausanne en direction de Berne. Vers

les feux du carrefour du Bœuf, suite à un ralentissement de la colonne, trois véhicules se tamponnèrent, soit deux voitures bernoises et une voiture fribourgeoise. Les dégâts matériels sont estimés à 12 000 francs. (Lib.)

Belfaux

Virage coupé

Samedi à 9 h. 20, un automobiliste de Belfaux circulait dans cette localité. Au débouché de la route d'Autafond, bifurquant à gauche, il coupa le virage et entra en collision avec une auto staviacoise survenant en sens inverse. Les dégâts furent évalués à 8000 francs. (cp)

...pour donner plus de couleurs à ses loisirs!



école-club migros

Rue François-Guillimann 2
1700 Fribourg
☎ 037/22 70 22

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

MÉCANICIEN
en automobiles

qualifié, si possible avec quelques années de pratique.

Faire offre ou se présenter au Garage de la Broye SA
1530 Payerne
☎ 037/61 15 55 81-25

NOUS CHERCHONS

CONCIERGE (Convierait à couple retraité) pour immeuble au quartier du Bourg. Grand appart. 2 pièces à disposition. Date d'entrée: 1.4.1983.

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG 91 RUE DE LAUSANNE TEL. 037/22 63 41

Jeune fille, deux ans et demi de pratique dans la vente, cherche

PLACE
comme vendeuse dans boutique, cosmétiques, magasins de sport...

Faire offres sous chiffre S 17-036527, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Nous cherchons pour entrée à convenir

AIDE EN PHARMACIE
qualifiée et bilingue

Conditions d'engagement très intéressantes en rapport avec les capacités.

S'adresser à la Pharmacie-Droguerie-Parfumerie Centrale
P. Blanquet
rue de Lausanne 87-89, Fribourg, ☎ 037/22 30 91 17-454

Nous souhaitons engager pour une activité à l'horaire normal ou en équipe, au sein de notre Service de fabrication à Fribourg

OUVRIERS QUALIFIÉS

La préférence sera donnée aux candidats âgés de 22 à 30 ans, dynamiques, jouissant d'une bonne santé et disposant, si possible, d'une formation professionnelle du domaine technique.

Les personnes intéressées sont invitées à téléphoner au Service du personnel d'ILFORD AG, 1701 Fribourg, ☎ 037/21 48 47.

ILFORD AG
Une société CIBA-GEIGY 17-1500

CAFÉ - RESTAURANT

BEL'AIR

engage

SOMMELIÈRE
de suite ou à convenir ainsi qu'un

JEUNE CUISINIER
entrée 1.02.83
FERMÉ LE DIMANCHE

Se présenter

Pérolles 18 — Fribourg ☎ 22 55 98
Michel Equey

Nous cherchons pour entrée à convenir,

AGROMÉCANICIEN
et
MAGASINIER
bilingues

S'adresser à:
Raus SA, Rosé
037/30 91 51 17-605

LABORANTINE

à mi-temps, ou AIDE MÉDICALE connaissant les travaux de laboratoire est demandée par médecin, en ville de Fribourg.

Faire offre sous chiffre 17-36472, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Nous cherchons

SERVEUSE

- horaire régulier
- gains intéressants
- permis de travail indispensable.

Se présenter le soir au Tea-Room ROMANTIC
☎ 037/ 24 35 92 1767

LA BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

cherche pour sa succursale de Domdidier

UN CONCIERGE

Date d'entrée: 1^{er} avril 1983
Appartement de 4½ pièces à disposition.

S'adresser à:
BEF, Domdidier, M. Pochon
037/75 28 01 17-803

En ce début 1983, nous vous proposons, à vous Madame et Mademoiselle, plusieurs postes intéressants. Si vous êtes en possession d'un certificat d'apprentissage ou d'une autre formation commerciale, d'une expérience professionnelle, de connaissances linguistiques approfondies, vous serez la

collaboratrice
que nous recherchons.

Veuillez contacter M^{me} Denise Piller pour de plus amples renseignements ou pour vous fixer une entrevue, sans engagement.

ideal:db
Conseils en personnel
037/22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

VZUGSA
PRÉCÉDEMMENT ZINGUERIE DE ZOUG SA

Nous sommes l'un des principaux fabricants suisses d'appareils et équipements pour cuisines et buanderies; pour les cantons de Fribourg et Neuchâtel, nous cherchons un

COLLABORATEUR
DU SERVICE EXTÉRIEUR
dynamique et efficace

Ses tâches engloberont:

- les contacts suivis avec une clientèle exigeante (commerce spécialisé, entreprises du secteur bâtiment, etc.)
- développement systématique de la clientèle
- promotion de vente avec objectif précis, y compris les instances conseil
- surveillance du marché dans la région en question

Ce que nous attendons:

- une bonne formation commerciale ou technique
- une solide expérience du service extérieur
- un entretient convaincant et un talent réel de négociateur
- la maîtrise des langues française et allemande

A un candidat possédant les qualifications voulues, nous proposons une activité aussi diversifiée qu'exigeante et vécue dans une importante entreprise suisse ayant conquis une forte position sur le marché. Nous offrons des prestations sociales bien structurées et d'attrayantes conditions d'engagement.

M. B. Hasler se tient volontiers à votre disposition pour un complément d'informations. Téléphonnez ou faites-nous parvenir votre candidature écrite accompagnée des documents usuels.

VZUGSA
Industriestrasse, 6301 Zug
☎ 042/33 99 33 25-13322

Nous engageons:

1 OUVRIER
FERBLANTIER

pour travaux de bâtiment

Adresser offres à:

duruz S.A.
Maîtrise fédérale

Route du Petit-Moncor 14 - Zone industrielle
1752 VILLARS-SUR-GLÂNE, ☎ 037/24 39 68

OFFRES D'EMPLOI

A vous, Madame ou Mademoiselle Si vous êtes en possession d'un certificat d'apprentissage de

vendeuse

avez suivi une formation équivalente, nous avons un poste à vous proposer dans le cadre de l'expansion de notre rayon «Electo-ménager.»

Cette employée devra conseiller notre clientèle. Nous considérons également indispensable des capacités d'organisatrice, de la flexibilité, une saine ambition et des connaissances de l'allemand.

Si vous désirez travailler pour une entreprise dynamique, écrivez-nous en joignant les pièces habituelles ou appelez Madame Denise Piller.

ideal:db
Conseils en personnel
037/22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

HÔTESSE

connaissant le français, l'allemand et l'anglais

est recherchée

pour la conduite des visiteurs à la Fromagerie de démonstration de Gruyères, pour la période du 1^{er} avril au 30 octobre 1983

Prière de faire offres écrites à
CREMO SA
Département du personnel
Case postale 167
1701 Fribourg 17-63

Dans le but de réaliser sur notre ordinateur HP-3000 des applications complexes pour notre service des finances, nous désirons engager un collaborateur, avec formation de base économique ou technique - si possible de niveau universitaire - en qualité de

CHEF DE PROJET
EN INFORMATIQUE

Il est indispensable que notre nouveau collaborateur puisse attester de quelques années d'expérience dans la conception et la réalisation d'applications commerciales ou techniques fonctionnant en temps réel (on-line) et utilisant un système de banque de données.

Les candidats intéressés sont invités à adresser leurs offres de service à **CIBA-GEIGY usine Fribourg/Marly, Service du personnel, case postale, 1701 Fribourg** ou à téléphoner au 037/21 47 35 et à demander M. J. Gaudard.

ILFORD AG
17-1500

Attention!
Duo cherche

batteur
(motorisé) pour grandes soirées, etc.

S'adr. à Bouby Frey, Planche-Inf. 17, 1700 Fribourg entre 19 h. et 19 h. 30.
17-300063

La meilleure défense, c'est l'attaque...
votre meilleure arme: la

PUBLICITÉ



...pour en savoir davantage!



école-club migros

Rue François-Guillimann 2
1700 Fribourg
☎ 037/22 70 22

MÉMENTO

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: 037/22 36 40 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital de Riaz).
Estavayer: 037/63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au 037/ 52 27 71.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: 037/71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11.

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: 037/22 33 43. Samedis: 8 à 10 h. et 16 à 17 h., dimanches et jours fériés: 8 à 10 h. Autres jours: 8 à 10 h. et 14 à 16 h.

Payerne: se renseigner au 17.

PHARMACIES DE SERVICE

FRIBOURG

Pharmacie de service du lundi 10 janvier: pharmacie Lapp, pl. St-Nicolas 159.

Ouvert de 8 à 22 h. Après 22 h., cas urgent, ☎ 117.
Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.

Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15.
Romont: vendredi dès 18 h. 30. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.

Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au 037/61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

SOS

AMBULANCES

Fribourg: 037/24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).
Estavayer: 037/63 21 21.
Romont: 037/52 13 33.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 71 78 ou 56 72 21.
Lavaux: 021/56 21 22.
Wünnewil: 037/36 10 10.
Morat: 037/71 28 52 ou 71 20 31.
Payerne: 117.

POLICE

Appel urgent: 117.
Police de la circulation: 037/21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: 037/21 17 17.
Bulle: 029/2 56 66.
Estavayer: 037/63 13 05.
Romont: 037/52 23 59.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 72 21.
Morat: 037/71 20 31.
Tavel: 037/44 11 95.
Payerne: 037/61 17 77.

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin: 029/2 56 66.
Hélicoptère: 029/6 11 53.
Lac de la Gruyère: 029/2 56 66 ou 029/5 21 44 ou 037/45 14 05.
Lac de Morat: 037/21 17 (Fribourg) (Vully); 75 17 50 (Avenches).
Lac de Neuchâtel: 037/63 13 05 (Estavayer); 038/22 35 77 (Neuchâtel).

FEU

Fribourg: 118.
 Autres localités: 037/22 30 18.

HÔPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal: 037/82 21 21.
 Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 h. à 15 h., et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 h. à 20 h.
Hôpital Daler: 037/82 21 91.
 Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 21 h., chambres mi-privées et privées; tous les jours de 10 h. à 21 h.
Clinique Garcia: 037/82 31 81.
 Heures de visites: tous les jours de 12 h. à 21 h.
Clinique Ste-Anne: 037/81 21 31.
 Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 h. à 21 h.
Riaz: 029/3 12 12.
 Heures de visites: chambres communes de 14 h. à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 h. à 20 h.
Estavayer: 037/63 21 21. Heures de visites: tous les jours de 13 h. à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.
Billens: 037/52 27 71. Heures de visites: chambres communes, de 13 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie: pas de visite le soir.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41. Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
Meyriez: 037/72 11 11. Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.
Tavel: 037/44 13 83. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; Pédiatrie: pas de visite le soir.
Payerne: 037/62 11 11.
 Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.
Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 12 22. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.
Sanatorium d'Humilimont: 029/5 17 98.
 Heures de visites: tous les jours de 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h. Le dimanche de 14 h. à 17 h. et de 18 h. à 20 h.

SERVICES

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 037/81 31 75. Location de spectacles: 037/81 31 76, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 037/24 56 44. Rue de la Carrière 4, Fribourg.
Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 h. à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Dimanche de 19 h. à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 9 h. à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 h. à 12 h. 30 et de 17 h. à 21 h.

AIDES FAMILIALES

Fribourg: Office familial: 037/22 10 14.
 Sarine-Campagne: 037/45 12 15.
Mouvement populaire des familles: 037/22 89 64 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.

SERVICE DE SOINS A DOMICILE: Soins infirmiers - soins d'hygiène - travaux ménagers - encadrement personnalisé: répondre automatique le week-end donnant le numéro de l'infirmière de garde du district.
Fribourg-Ville: 037/22 63 51.
District de la Sarine: 037/22 63 54, appeler entre 11 h. et 12 h., du lundi au vendredi.

Estavayer-le-Lac et district de la Broye: 037/63 34 88, appeler entre 11 h. et 12 h. du lundi au vendredi.
Bulle et district de la Gruyère: 029/2 30 33 appeler entre 11 h. et 12 h. et de 16 h. 30 à 17 h. 30 du lundi au vendredi.
Romont et district de la Glâne: 037/52 33 88 appeler entre 11 h. et 12 h. du lundi au vendredi.
Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire: 037/22 63 51.

Service de repas chauds à domicile: y compris régimes, pour Fribourg-Ville 037/22 63 51.
Service de baby-sitting: 037/22 63 51. (Aux heures de bureau).
Crèche universitaire: se renseigner auprès de Piera Fleiner-Gerster, Le Riedeleter 9, Marly 037/46 12 61.
Crèche de la paroisse réformée: 037/22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.

SOS futures mères: 037/22 72 27 permanence.
Villa Myriam: 037/22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.
Crèche de Villars-sur-Glâne: ☎ 24 72 85 ou 24 58 39, enfants de 2 à 5 ans, Villars-Vert 25.

CONSULTATIONS CONJUGALES
Fribourg: 037/22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langues allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
Bulle: au 3^e étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (français et allemand).
Morat: Deutscherkirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (allemand et français).

CENTRES DE PLANNING FAMILIAL
Fribourg: immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne), 3^e étage: 037/22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. De préférence sur rendez-vous. Le jeudi après midi consultation médicale gynécologique.
Districts: Fribourg: 037/22 83 22, selon indications données.
Mouvement Enfance et Foyer: rue de l'Industrie 8, 037/24 84 88.
Mouvement de la condition paternelle: 022/45 22 58. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.
ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démués (consultations sur rendez-vous au 021/23 51 32).
Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectus»: 037/22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.
Centre Suisse-Immigrés: ouvert le samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., rue du Nord 23, Fribourg 037/22 57 31.

Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 037/22 27 47. Mercredi de 9 h. à 12 h. jeudi de 15 h. à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.
Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. 037/24 99 20.
Radiophotographie publique: le 1^{er} et le 3^e jeudi du mois de 8 h. à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg 037/24 99 20.
Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.

Service social pour les handicapés de la vue: lundi et mardi de 9 h. à 12 h. au chemin des Pommiers 5, 1^{er} étage, 037/26 43 56.
Relais Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: du lundi au samedi de 16 h. à 20 h., dimanche fermé. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours 24 heures sur 24, au 037/22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: 037/24 79 18 et 037/24 64 59.

Le Tremplin: Centre d'accueil et d'hébergement pour les jeunes en difficulté: avenue Weck-Reynold 62, 2^e étage. Le centre d'accueil: ouvert du lundi au vendredi, de 9 à 18 h. Le centre d'hébergement: ouvert du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. Permanence téléphonique assurée 24 h. sur 24, du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. ☎ 037/22 30 70.
Clinique des Platanes: 037/26 33 66. Visites de 13 h. à 17 h. et de 19 h. 30 à 21 h.
AA Alcools anonymes: 037/26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.

Groupes familiaux Al-Anon: parents, amis d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6, contact 037/26 14 89.
Bulle AA Alcools anonymes: contact 037/26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.
Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg 037/24 99 20.

Service consultatif des locataires: le lundi de 14 h. à 16 h. et le mercredi de 19 h. à 20 h., au centre d'accueil «Au Carrefour», à l'ancien séminaire (rue Derrière-les-Remparts 3a).
Bulle: chaque 1^{er} et 3^e mardi du mois de 20 h. à 21 h. au café des XIII-Cantons.
Romont: les 2^e et 4^e lundis du mois, de 20 h. à 21 h., au café de l'Harmonie.

Consommateur-Information: heures d'ouverture, mercredi de 14 h. à 17 h. 037/22 28 07, Pérolles 8, Fribourg.
Femmes-Information: rue Locarno 7, 1^{er} étage, à Fribourg, ouvert chaque jeudi matin de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants chaque lundi de 18 h. à 20 h.; 037/46 18 74 — 45 18 85.

Protection des animaux: inspecteur: 037/31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécù: 037/33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).
Association fribourgeoise du diabète: réception du lundi au vendredi, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. 1, route des Daillettes, 1700 Fribourg, ☎ 037/24 99 20.
Société de radiodiffusion et télévision du canton de Fribourg (SRT-FR): case postale 128 - 1700 Fribourg 5.

EXPOSITIONS

FRIBOURG

Musée d'art et d'histoire: ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 10 h. à 17 h.; le jeudi également de 20 h. à 22 h.

Le Musée d'histoire naturelle: est ouvert gratuitement, tous les après-midi de 14 à 18 heures. Le matin, le musée n'est ouvert qu'à l'intention des classes et des écoles.

Jardin botanique: lundi-samedi de 8 h. à 17 h.

BULLE

Musée gruérien: mardi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.; dimanche de 14 h. à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

Musée folklorique: samedi et dimanche, 14 à 17 h.

MORAT

Musée historique: mardi à dimanche, de 10 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

ROMONT

Musée du vitrail: samedi et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.

TAVEL

Musée singinois: samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG

Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., mardi à vendredi de 8 h. à 22 h., samedi de 10 h. à 16 h. Prêt à domicile: lundi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

Bibliothèque de la Ville de Fribourg: aujourd'hui fermée.

Deutsche Bibliothek: du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.
Bibliothèque St-Paul: mardi et jeudi de 14 h. à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h. 30.
Ludothèques: avenue Granges-Paccot 3: mercredi de 15 h. 30 à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h. rte de la Vignettaz 57 (Africanum); mardi et vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30. Chemin des Kybourg 20a (bâtiment Sylvana); lundi et jeudi de 15 h. à 17 h.

BELFAUX

Bibliothèque scolaire: ouverte le mardi de 15 h. à 17 h. 30 et le vendredi de 15 h. à 18 h. 30.

BULLE

Bibliothèque du Musée: mercredi de 17 h. à 20 h. jeudi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 20 h. samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Ludothèque de la Gruyère: rue de la Condémine (bâtiment des écoles primaires), ouverte le mercredi de 14 h. à 17 h. et le vendredi de 15 h. à 18 h. Téléphoner pendant la journée au 029/2 54 87 ou 2 57 83.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Bibliothèque publique: mardi au jeudi de 14 h. à 16 h., mercredi de 19 à 21 h., samedi de 9 h. à 11 h.

DOMDIDIER

Bibliothèque communale: lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h. et de 19 h. 30 à 21 h. Samedi de 9 h. à 11 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

Bibliothèque publique: mardi de 14 h. à 15 h. 30, mercredi de 16 h. à 17 h. 30, jeudi de 19 h. à 20 h. 30, samedi de 10 h. à 11 h. 30.

MORAT

Bibliothèque de la Ville: lundi, mercredi et vendredi de 16 h. à 19 h. vendredi de 20 h. à 22 h., samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

PAYERNE

Bibliothèque publique: le mardi de 18 h. à 22 h.

CURIOSITÉS

BULLE

Orchestron: «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES

Château: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 16 h. 30.
Fromagerie de démonstration: de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG

Piscine de la Motta: fermée depuis le 5 septembre.

Piscine du Schoenberg: du lundi au mardi de 11 h. 30 à 14 h. 15 et 17 h. 15 à 22 h., mercredi et jeudi de 8 h. à 22 h., vendredi de 8 h. à 16 h. et 17 h. 15 à 22 h., samedi et dimanche de 9 h. à 18 h.

Piscine du Levant: du lundi au vendredi, de 12 h. à 14 h. et de 17 h. à 22 h., samedi et dimanche de 8 h. à 20 h.

BULLE

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 h. à 21 h., vendredi de 18 h. à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. 30 à 18 h.

CHARMEY

Piscine de Charmey: lundi fermé, du mardi au vendredi 15 h. à 22 h., samedi 15 h. à 19 h., dimanche 10 h. à 12 h. Fêtes chômées, de 14 h. à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: lundi fermé, du mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS

Piscine de l'Ermitage: fermée.

MORAT

Piscine couverte: ouverte au public, lundi de 14 h. à 21 h., mardi de 11 h. à 21 h., mercredi, jeudi et vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 heures.



PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Nord des Alpes, nord et centre des Grisons: le temps sera partiellement ensoleillé avec des passages de nuages élevés. La nébulosité sera plus importante au nord-est de la Suisse ou quelques précipitations pourront se produire. La température en plaine, comprise entre -2 et 0 en fin de nuit, s'élèvera l'après-midi entre 3 et 5 degrés. La température sera voisine de -3 degrés à 2000 m. d'altitude et les vents souffleront du nord-ouest, modérés en montagne.

Sud des Alpes, Valais et Engadine: assez ensoleillé malgré quelques passages de nuage élevés. Température en plaine voisine de -3 en fin de nuit, s'élevant entre 3 et 6 degrés l'après-midi.

EVOLUTION PROBABLE POUR MARDI ET MERCREDI

Assez ensoleillé. Brouillards matinaux en plaine au nord des Alpes. Restant doux en montagne. (ATS)

IL FALLAIT JOUER...

SPORT-TOTO

Colonne des gagnants:

1 1 2 - X X 1 - X 1 1 - 1 X X X

TOTO-X

Colonne des gagnants:

4 - 12 - 13 - 15 - 25 - 26

Numéro complémentaire: 11

PARI-TRIO - QUARTO

Ordre d'arrivée de la course suisse du 8 janvier 1983:

Trio: 10 - 3 - 9

Quarto: 10 - 3 - 9 - 15

Ordre d'arrivée de la course française du 9 janvier 1983, à Vincennes:

Trio: 6 - 11 - 1

Quarto: 6 - 11 - 1 - 10

Ordre d'arrivée de la course française du 9 janvier 1983, à Cagnes-sur-Mer:

Trio: 4 - 12 - 11

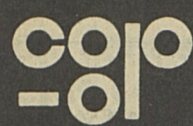
Quarto: 4 - 12 - 11 - 16

Non-partant: 14

LOTÉRIE A NUMÉROS

Tirage du 7 janvier 1983:

7 - 17 - 19 - 20 - 22 - 39



Dans votre boucherie COOP

BAISSE

sur la viande de veau et de boeuf

Je cherche

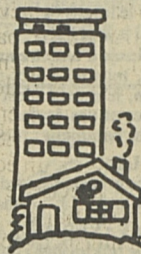
JEUNE HOMME

pour fromagerie moderne,
- congés réguliers.

Jean Fasel
Laiterie
1623 Semsales
☎ 029/ 8 51 15

17-36641

Vous avez un appartement, un immeuble à louer ou à vendre ?



Comment augmenter l'efficacité de vos annonces.

Le choix judicieux des termes utilisés pour préciser la situation, le confort et les avantages de votre appartement ou immeuble, multiplie les réponses à votre annonce.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

Renforcez l'impact de votre annonce immobilière! **Prenez votre aide-mémoire - gratuit - chez Publicitas.**

Service de publicité de

LA LIBERTÉ
PUBLICITAS
Rue de la Banque 2
1701 Fribourg
037 - 81 41 81



J'ai trouvé des
VIDÉO-CASSETTES JVC
TDK
et autres

VHS

E 180
(3 heures)
Fr. 24.—

VHS

E 120
(2 heures)
Fr. 22.—

RADIO KESSLER

rte de Berne
28-30
Fribourg



Attention Occasion!

Nous renouvelons une fois encore les machines d'exposition de nos magasins, quelques-unes avec de légères égratignures:

- Machines à laver
- Congélateurs-armoires
- Réfrigérateurs
- Séchoirs à linge
- Cuisinières
- Lave-vaisselle
- Congélateurs-bahuts
- Aspirateurs
- Machines à repasser
- Fours à micro-ondes

● **Petits appareils:** Trancheuses universelles, sèche-cheveux, Fers à repasser à vapeur, machines à café etc.

Vous trouvez chez nous les meilleures marques, telles que:

MIELE, AEG, NOVAMATIC, ELECTROLUX, BOSCH, BAUKNECHT, JURA, TURMIX etc.

aux prix FUST réputés imbattables!

Et malgré cela: Garantie pour appareils neufs - conseils neutres

SERVICE APRES-VENTE FUST, c.à.d.à des prix bas ou en abonnement, très bons spécialistes, liaison RADIO sur toutes les voitures!

Location - Vente - Crédit

FUST

Villars-sur-Glâne, Jumbo-Moncor, 037/24 54 14, Bienne, 36, rue Centrale 032/22 85 25, Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 38 succursales

ACTIVITÉ ACCESSOIRE

Formation gratuite et sérieuse, gains assurés pour vous Madame qui êtes entreprenante et aimez les cosmétiques. Renseignements: ☎ 037/31 22 21 entre 9 h. et 11 h.



Les jambes surélevées.



Vous êtes

télexiste,

vous avez une formation PTT, vous avez des connaissances en anglais, vous aimez les responsabilités... une petite société de Fribourg vous intéresse? Alors, contactez M^{me} Eliane Meunier qui vous donnera plus de renseignements.

ideal:db
Conseils en personnel
037/22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

Vient de paraître

Charles Descloux et Leo Hilber

Le Retable Spring de Fribourg

80 pages, 20 illustrations dont une en quadrichromie. Prix 24 francs.

- Pourquoi cet immense retable à l'église des Augustins de Fribourg?
- Pourquoi, au-dessus du Couronnement de la Vierge, les deux angelots jouent-ils de la cornemuse et de la corne de berger?

Pour la première fois, par le texte et par l'image, ce livre présente et explique ce gigantesque chef-d'œuvre fribourgeois de l'église Saint-Maurice située dans le sympathique quartier de l'Auge de Fribourg.

En vente chez votre libraire ou aux ÉDITIONS SAINT-PAUL, Pérolles 42, 1700 Fribourg, ☎ 037/24 68 12

Bulletin de commande à retourner aux ÉDITIONS SAINT-PAUL, Pérolles 42, 1700 Fribourg

Le soussigné commandeex. du livre **Le Retable Spring de Fribourg** au prix de Fr. 24.— (+ port et emballage)

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ NPL, localité: _____
Date: _____ Signature: _____

Société d'import-export, établie à 5 km de Fribourg, cherche

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

pour son président directeur général.

Exigences: bilingue (français/anglais)
sténographie française
apte à travailler de façon indépendante à convenir

Entrée: semaine de 40 heures
4 semaines de vacances
Avantages sociaux modernes

Faire offres avec curriculum vitæ à:
CEMINEX SA, 5, rte de Fribourg, 1723 Marly

17-36542



stable ou temporaire la bonne solution c'est...

Plusieurs entreprises de 1^{er} ordre nous ont mandatés pour la recherche de

- Monteur en façades métalliques
- Electricien
- Bons manœuvres
- Maçon

pour des postes très bien rétribués.

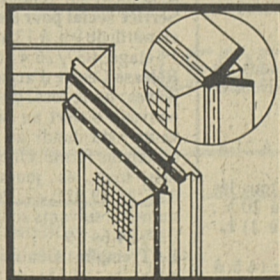
Téléphonez-nous pour en savoir davantage.

Discretion assurée.

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

A quoi bon isoler les façades si la chaleur s'en va par les fenêtres?



Faites poser
Les joints en bronze garantis 20 ans

Les survitrages DELTA-VITRE

pour l'isolation thermique et phonique de toutes les fenêtres.

Représ. exclus. par

BATIMAT SA,
1635 LA TOUR-DE-TRÈME

☎ 029/2 95 36 CP.32

Je désire un devis sans engagement de ma part, pour l'isolation de mes fenêtres ou survitrages

villa bat. locatif

NOM..... PRÉNOM.....

ADRESSE.....

N° POSTAL..... MON N° TÉL.....

LOCALITÉ.....

17-12880

Espace

La fin de la domination des superpuissances?

L'espace des années 1980 ne sera probablement plus dominé par les superpuissances, selon une étude du «Worldwatch Institute», une organisation internationale de recherches. Selon le rapport, les efforts importants accomplis par l'Europe et le Japon, ainsi que ceux des petites puissances spatiales que sont la Chine et l'Inde commencent à porter leurs fruits. «Au cours de la prochaine décennie, les Etats-Unis et l'Union soviétique pourraient constater qu'ils ont supporté tous les frais de cette nouvelle conquête et que ce sont les autres pays qui l'exploitent avec profit», déclare cette étude.

par B. CURRY,
de l'Associated Press

«Les superpuissances utilisant leurs ressources spatiales à des fins militaires, elles doivent faire face à la concurrence croissante des programmes spatiaux civils des Japonais et des Européens, ce qui pourrait leur faire perdre des marchés substantiels. La navette

spatiale américaine, qui ne s'avère pas être beaucoup moins chère que les fusées qu'elle devait remplacer, est en concurrence avec une nouvelle génération de fusées sophistiquées mises au point par l'ESA (Agence spatiale européenne) qui dispose d'une aire de lancement parfaitement équipée en Amérique du Sud», ajoute le rapport.

Selon le document, sur le marché très lucratif de la télé-détection, la France disposera d'un satellite utilisant des détecteurs deux fois supérieurs aux satellites de surveillance américains. Il ajoute que cet avantage n'est pas dû à une innovation technologique française, mais à la volonté de l'armée américaine de faire que la NASA utilise des détecteurs de faible puissance afin de ne pas dévoiler une technologie secrète.

La progression japonaise

Les Japonais, poursuit cette étude, détiennent déjà la majeure partie du marché stations au sol de réception des signaux des satellites. Vers 1995, le chiffre d'affaires de l'industrie spatiale

japonaise devrait être aussi important que celui de l'industrie nipponne de la radio et de la télévision, soit plus de 31 milliards de FF par an.

«Après une tentative avortée dans les années 1960 de développer un programme spatial en commun, les Européens ont créé l'ESA (Agence spatiale européenne), un équivalent viable de la NASA, précise le rapport. A partir du centre spatial de Kourou en Guyane, l'ESA a testé avec succès le système de la fusée «Ariane» qui s'avère être un concurrent sérieux pour la navette spatiale américaine sur le marché des lanceurs commerciaux».

«La maturité technologique de l'ESA se manifeste par l'utilisation du système de carburant très efficace, mais aussi très sophistiqué».

Le «Worldwatch Institute» est une organisation de recherches à but non lucratif et indépendante qui a été créée pour analyser sur des problèmes globaux. Installé à Washington, le «Worldwatch Institute» est financé par des fonds privés et par les différentes organisations des Nations Unies. (AP)

Une entreprise privée américaine s'attaque au marché des satellites

En lançant le 9 septembre avec succès la fusée «Conestoga-1», une entreprise américaine a décidé de s'attaquer au fabuleux marché des satellites commerciaux, un monopole que se partagent deux organismes gouvernementaux, la NASA aux Etats-Unis et l'Agence spatiale européenne (ESA).

L'enjeu est de taille: les experts estiment qu'environ 200 satellites seront lancés entre 1983 et 1990, représentant un pactole de plus de six milliards de dollars.

Pour David Hannah, un homme d'affaires texan passionné par l'exploitation de l'espace, il n'y a aucune raison que l'initiative privée soit exclue de ce secteur. Les deux «géants» connaissent d'ailleurs des déboires, comme l'a prouvé l'échec du premier vol commercial de la fusée européenne «Ariane».

Sept employés permanents

Réunissant six millions de dollars, ce promoteur immobilier fonda la firme «Space Services Inc» qui, avec seulement sept employés permanents, a réussi à faire construire et à lancer le premier lanceur de satellites privé au monde.

S'assurant la collaboration de spécialistes de la NASA à la retraite, tels que l'astronaute Donald Slayton et l'ancien directeur du centre spatial de Cap Canaveral Lee Scherer, M. Hannah a prouvé que l'on pouvait lancer une fusée, avec des moyens modestes, et dans des conditions quasi artisanales.

M. Hannah compte maintenant sur le succès de ce premier lancement pour attirer de nouveaux bailleurs de fonds. Il a en effet besoin de 15 à 20 millions de dollars pour effectuer un second tir d'essai.

Son objectif est d'effectuer le premier lancement privé d'un satellite de 250 kilos en orbite basse en 1984, avec peut-être des vols tous les mois à partir de 1986 ou 1987.

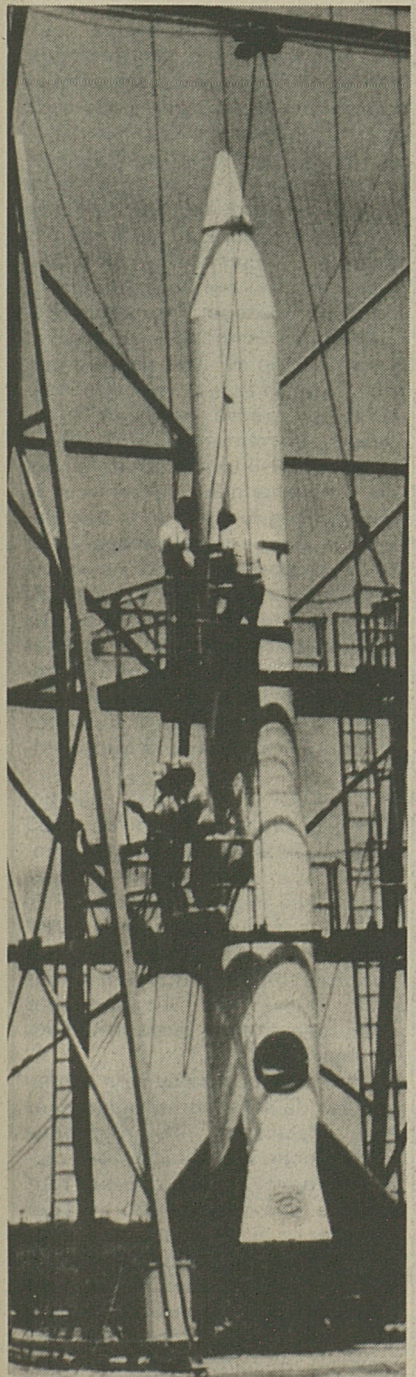
L'odeur du pétrole

«Nous estimons que nous pouvons fournir des services que la NASA n'est pas en mesure de procurer. Chez nous, un client n'aura pas à attendre. Nos délais seront courts», affirme-t-il, admettant cependant que ses tarifs seront au moins deux fois plus élevés que ceux de la NASA. Selon lui, une douzaine de compagnies pétrolières se sont déjà déclarées intéressées par ses services pour lancer des satellites capables de détecter des gisements pétroliers.

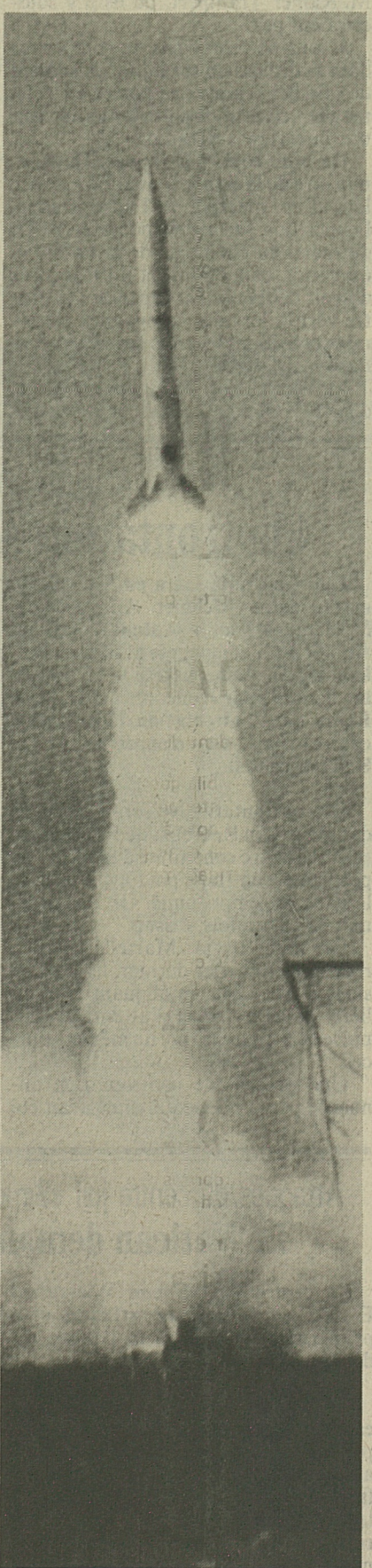
A la NASA, on se montre beau joueur. «Nous avons toujours adopté une attitude encourageante à l'égard de Space Services Inc. Pour nous il ne s'agit pas d'une menace», a déclaré à l'AFP le porte-parole de l'Agence spatiale américaine, Mary Fitzpatrick.

Pour la NASA, le véritable danger vient en effet d'Europe et de la fusée «Ariane», qui, en dépit de ses déboires, constitue un concurrent redoutable.

Trois compagnies américaines, «Western Union», «Southern Pacific» et «GTE», ont choisi la fusée européenne pour lancer cinq de leurs satellites de communications entre décembre 1983 et août 1984. (AFP)



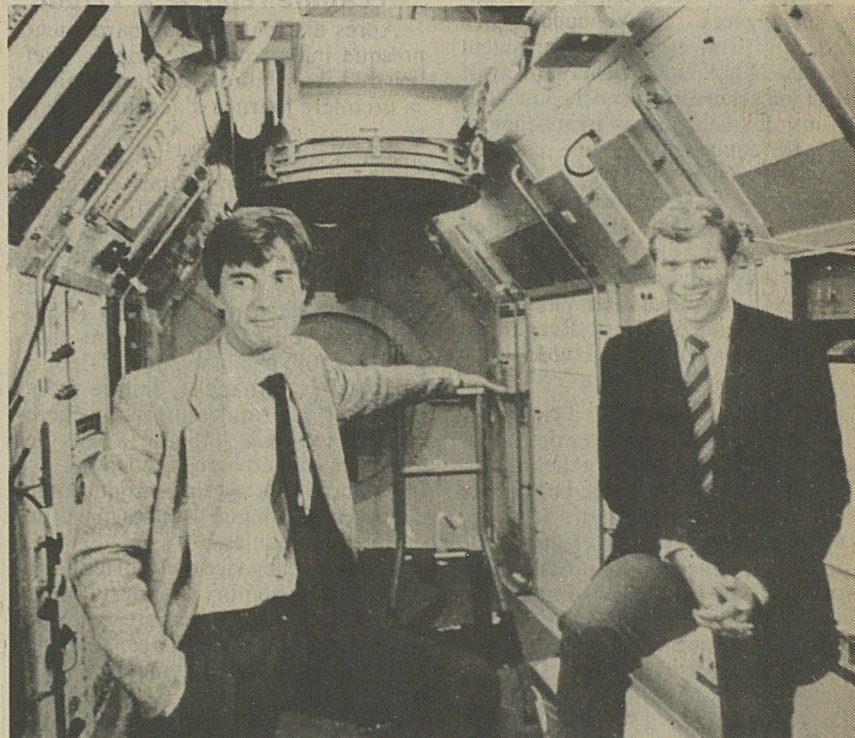
Le lanceur «Conestoga-1» sur son pas de tir à Matagorda Island (Texas). (Keystone)



La fusée amorçant son vol au-dessus du golfe du Mexique. (Keystone)

Pour la 1re mission de «Spacelab» en 1983

Un astronaute allemand sélectionné par la NASA



Le physicien ouest-allemand Ulf Merbold (à g.) avec son coéquipier américain, alors qu'ils se trouvent dans le simulateur du «Spacelab». (Keystone)

Un physicien ouest-allemand, Ulf Merbold, a été sélectionné pour devenir le premier Européen à voler sur un vaisseau spatial américain, a annoncé la NASA. Merbold, âgé de 31 ans, fera partie de l'équipe de six astronautes qui doit participer en septembre 1983 à la première mission de «Spacelab-1», une série d'expériences qui auront lieu à bord de la navette spatiale.

Le «Spacelab», dont le développement et la construction ont été réalisés en Europe sous l'égide de l'Agence spatiale européenne (ESA), représente la contribution de l'Europe au système de transport spatial de la NASA.

La première unité de vol est arrivée aux Etats-Unis en décembre dernier. La deuxième a été livrée vers le milieu de l'année. Le «Spacelab» se compose d'un module cylindrique, dans lequel travailleront aussi bien les astronautes que les chercheurs civils (les spécialistes «charge utile»), et d'une série de porte-instruments non pressurisés destinés à recevoir les expériences à exposer directement au milieu spatial. Transporté dans la soute de l'orbiteur de la navette, ce laboratoire permettra d'effectuer des recherches scientifiques impossibles à réaliser sur terre.

Le contractant principal à qui l'ESA, a confié le développement du «Spacelab», à la société allemande «Erno Raumfahrttechnik GmbH». C'est vers cette firme située à Brême

(RFA), que convergent les pièces servant à l'assemblage et à l'intégration du «Spacelab» fournies par une cinquantaine d'entreprises industrielles appartenant aux 10 pays européens participant à ce programme.

Un projet américano-européen

Le «Spacelab» est un projet commun «ESA-NASA». L'ESA en dirige (avec l'assistance technique de la NASA), le développement tandis que le MSFC (Marshall Space Flight Center) assure pour le compte de la NASA la responsabilité principale du développement aux Etats-Unis de divers matériels de vol, tels que le tunnel de passage et des équipements et installations au sol nécessaires à l'exploitation du système.

C'est au Centre spatial Kennedy que le laboratoire sera préparé en vue du vol et installé dans la navette. La première mission du «Spacelab» sera une mission commune «ESA-NASA» au cours de laquelle seront effectuées quelque 70 recherches relevant de cinq disciplines scientifiques différentes. Le vol, d'une durée prévue de sept jours, est fixé au mois de septembre 1983. La NASA et l'ESA fournissent respectivement les éléments de la charge utile de cette mission pour laquelle les spécialistes «charge utile» (deux Américains et deux Européens) continuent à s'entraîner. En fait, un seul Américain et un seul Européen feront partie de l'équipage embarqué, qui comprendra en outre le commandant de bord, le pilote et les deux astronautes spécialistes «mission».

Les deux autres spécialistes «charge utile» qui resteront au sol auront un rôle de soutien de la mission. (AP)

«Ariane»: la cause de l'échec

La turbo-pompe du 3^e étage

Une défaillance de la turbo-pompe du 3^e étage de la fusée «Ariane» est à l'origine de l'échec du premier vol commercial du lanceur européen. Les techniciens du centre spatial guyanais ont pu arriver à cette conclusion à l'issue du dépouillement des données reçues de la fusée par la station brésilienne de Natal qui avait pris le relais de celle de Kourou pour suivre le lanceur.

La turbo-pompe est un dispositif extrêmement délicat qui injecte l'hydrogène et l'oxygène liquides — qui constituent les «ergols» (carburant) du troisième étage de la fusée — dans la chambre de combustion du moteur. Elle travaille dans des conditions de température difficiles, très froides (de l'ordre de 250 degrés au-dessous de zéro pour l'oxygène liquide) et d'autre part avec les gaz de combustion (vapeur d'eau) à 700 degrés qui entraînent la turbo-pompe à 61 000 tours par minute.

La turbo-pompe, fabriquée par la société française SEP (Société euro-

péenne de propulsion), vaut deux millions de francs. Malgré son volume réduit, elle développe une puissance de plus de 400 chevaux. Elle avait subi avec succès tous les tests prévus.

La défaillance se situerait soit au niveau des pièces mécaniques montées dans le carter, soit dans le circuit de lubrification.

Mais afin d'expliquer de façon approfondie les raisons de la panne, une commission d'enquête a été constituée, annonce le communiqué. Formée d'experts européens extérieurs au programme «Ariane», elle aura pour mandat d'établir les causes de la défaillance et de se prononcer sur la validité de la configuration du prochain lanceur.

Ses conclusions devront être remises à la mi-octobre, ce qui permettra de fixer le nouveau calendrier des lancements. Le prochain tir de la fusée «Ariane», prévu initialement le 23 novembre, aura lieu en janvier pour permettre les modifications nécessaires.

(AP/AFP)

Négociations israélo-libanaises Gemayel serait d'accord pour une paix «de facto»

Le vice-ministre israélien des Affaires étrangères, M. Yehoudah Ben Meir, a affirmé hier que le président libanais, M. Amine Gemayel, avait donné son accord aux «conclusions» des travaux des délégations israélienne et libanaise équivalant à «une paix de facto» entre les deux pays.

Selon M. Ben Meir, cité par la radio nationale israélienne, cette information lui a été transmise par les membres de la délégation américaine aux négociations tripartites, mais aussi par l'ambassadeur spécial du président Reagan au Proche-Orient, M. Philip Habib.

M. Yehoudah Ben Meir a rappelé à nouveau les principaux axes des pour-parlers selon les thèses israéliennes: la fin de l'état de guerre entre Israël et le Liban, des arrangements de sécurité, des frontières ouvertes et la libre circulation des hommes et des marchandises entre les deux pays, a rapporté la radio.

Dimanche matin, au cours de sa réunion hebdomadaire, le Cabinet israélien a décidé de tenir une session spéciale consacrée à la situation au Liban, à la demande du vice-premier ministre David Levy, a ajouté la radio.

M. David Levy voudrait que le Gouvernement israélien examine «la stabilité du Gouvernement Gemayel», «l'ingérence syrienne au Liban» et les conséquences «de l'ingérence soviétique» dans cette région, a souligné la radio.

Accalmie relative à Tripoli

Après dix jours de bombardements presque ininterrompus, Tripoli, chef-lieu du Liban-Nord, a connu dimanche sa première journée d'accalmie relative.

Cet apaisement sur le terrain est survenu au lendemain des entretiens qu'a eus à Damas M. Chafik Al Wazzan, président du Conseil libanais, et à l'issue desquels l'agence officielle syrienne «Sana» a annoncé que les «forces de sécurité intérieure» (FSI - gendarmerie libanaise) seraient chargées de rétablir la sécurité à Tripoli.

Toutefois, dimanche, des tirs sporadiques et des rafales d'armes légères étaient toujours entendus dans les quartiers «chauds» de la ville.

Six nouvelles victimes sont venues s'ajouter à la longue liste des morts des dernières semaines.

Ces nouvelles victimes portent à au moins 169 le nombre des morts depuis la fin du mois de novembre, selon les estimations faites sur place, celui des blessés s'élevant à au moins 750. A l'issue de la visite de M. Wazzan à Damas, l'agence «Sana», a précisé que la Syrie était prête, «si nécessaire», à faire intervenir les troupes syriennes de la «Force arabe de dissuasion» (FAD). Cette menace explicite d'une action d'envergure des forces syriennes contre Tripoli était relevée hier par la presse libanaise, qui a commenté avec prudence les résultats des entretiens de M. Wazzan en Syrie. (AP/AFP)

Attentat de Tel-Aviv

Abou Nidal revendique

L'organisation terroriste palestinienne d'Abou Nidal, un «dissident» de l'OLP, a revendiqué la responsabilité de l'attaque à la grenade contre un autobus israélien au centre de Tel-Aviv samedi et a promis que de nouvelles actions similaires auraient lieu, a rapporté dimanche le quotidien de langue arabe publié à Londres «Al Arab».

Le quotidien a rapporté avoir reçu un appel téléphonique d'un membre du réseau d'Abou Nidal affirmant qu'une de ses unités armées avait attaqué un autobus à la gare centrale des autobus de Tel-Aviv avec des grenades tandis que des soldats y montaient pour retourner, après leur permission du week-end, à leur caserne de Natanya,

au nord de la ville. 12 personnes avaient été blessées au cours de l'attaque.

L'interlocuteur anonyme a déclaré que tous les membres du groupe s'étaient repliés sains et saufs «après avoir infligé de lourdes pertes israéliennes», a précisé «Al Arab».

Cet interlocuteur a en outre assuré: «Ceci n'est que le début de prochains raids qui seront menés à l'intérieur d'Israël afin de prouver que les Israéliens peuvent être battus sur leur propre terrain et pour mettre en garde les Palestiniens réactionnaires contre la futilité d'une reddition aux Israéliens».

Abou Nidal, condamné à mort par l'OLP, est actuellement probablement réfugié en Irak. (AP)

Salvador

Rébellion militaire

La paralysie du haut commandement face à la rébellion du lieutenant-colonel Sigfrido Ochoa Perez, dans le nord du Salvador, témoignait samedi de l'écho favorable suscité par la révolte au sein de l'armée, selon certains observateurs dans la capitale salvadorienne.

Le colonel Ochoa a reçu «le soutien moral» du bataillon Atonal, l'un des trois bataillons spéciaux d'intervention rapide entraînés aux Etats-Unis pour la lutte antiguérilla. Un capitaine de cette unité, déclarant parler au nom de tous les officiers, a notamment souligné que le bataillon désobéira à tout ordre d'attaquer le chef rebelle. (AFP)

Grèce

Dévaluation

Le Gouvernement grec a dévalué la drachme de 15,5%, apprend-on hier.

Lors d'une conférence de presse, le ministre de l'Economie, M. Gerasimos Arsenis a précisé que son cours serait fixé à 84 au dollar à l'ouverture du marché des changes, lundi, contre 71 précédemment. «La parité monétaire doit se situer à un niveau propre à assurer la compétitivité de l'économie et à être soutenue avec confiance par la Banque centrale», a-t-il ajouté dans un communiqué.

Ces deux derniers mois, plusieurs ministres du Gouvernement socialiste de M. Andreas Papandreou ont insisté sur la nécessité de rendre les marchandises grecques plus concurrentielles sur le marché mondial. (Reuter)

«Cosmos-1402»

Washington toujours préoccupé

Les Etats-Unis restent préoccupés par les risques de retour sur terre du «Cosmos-1402» malgré l'annonce par l'agence officielle TASS que le satellite de surveillance soviétique avait été «divisé en fragments» depuis la terre.

Un porte-parole du Pentagone a déclaré que les Américains étaient au courant de cette désintégration mais il a ajouté que «trois morceaux assez importants» du satellite, dont semble-t-il, le réacteur nucléaire avec ses 50 kilos d'uranium enrichi, étaient «toujours en orbite».

Les autorités américaines craignent toujours que des «parties du satellite rentrent dans l'atmosphère à la fin du mois de janvier», a ajouté ce porte-parole, le major Douglas Kennet. «Nous considérons que la situation est semblable à ce qui s'était produit en 1978 lorsque des débris d'un satellite, dont quelques-uns étaient radioactifs, étaient tombés sur le territoire canadien». L'agence TASS avait affirmé, pour sa part, que «la combustion ultérieure complète du satellite dans les couches denses de l'atmosphère», était assurée. (AFP)

Reagan et les relations Est-Ouest Nouveau langage

Avec le nouvel an semble apparaître un nouveau président Reagan qui, loin des anathèmes antisoviétiques de sa campagne électorale et du début de son mandat, a adopté ces derniers jours un ton modéré et positif pour évoquer les relations entre les deux superpuissances.

Cette évolution, déjà perceptible dans la conférence de presse qu'avait donnée mercredi dernier le président des Etats-Unis, a été encore plus marquée samedi dans un discours radiodiffusé consacré aux relations américano-soviétiques.

Relevant des «paroles encourageantes venues de Moscou», M. Reagan s'est déclaré prêt à «s'asseoir à la table des négociations» afin de discuter de «mesures pratiques» permettant une

«amélioration plus durable et réelle des relations Est-Ouest». A propos du désarmement, il a estimé qu'«une sérieuse base de progrès avait été posée» grâce aux propositions faites de part et d'autre dans les négociations de Genève.

Le président des Etats-Unis avait déjà, à la surprise des observateurs, réagi positivement mercredi à l'idée d'un pacte de non-belligérance entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie avancée par les pays de l'Est. «C'est quelque chose à prendre en considération», avait-il alors dit. «Cela demanderait des consultations avec nos alliés de l'OTAN».

Ce changement dans la forme, estimant les observateurs, n'implique cependant pas nécessairement un changement de fond dans l'attitude de Ronald Reagan. (AFP)

La RFA dans la fièvre électorale Débuts mouvementés

La campagne électorale s'annonce mouvementée en Allemagne fédérale en dépit de l'appel à la modération lancé vendredi par le président Karl Carstens au moment de la dissolution du Bundestag.

M. Richard Stuecklen, président du Bundestag, a annoncé samedi qu'il demanderait aux différents partis de conclure l'engagement de mener une campagne sans «coups bas». Mais les écologistes ont déjà fait savoir dimanche par la voix de leur porte-parole, M. Rainer Trampert, qu'ils n'y souscriraient pas.

«Nous ne ferons pas de compromis dans la discussion sur le stationnement de missiles à moyenne portée en Allemagne occidentale», a-t-il ajouté dans une interview à la radio.

De son côté, M. Heiner Geissler, ministre de la Santé, a qualifié samedi, lors d'un meeting à Ludwigshafen, l'opposition sociale démocrate (SPD) de «parti du chômage, de la faillite et du déficit budgétaire» et il l'a accusée d'avoir délibérément répandu des contre-vérités lors des campagnes électorales précédant les trois dernières élections législatives.

M. Wolfgang Clement, porte-parole du SPD, a riposté hier en accusant

M. Geissler, qui est secrétaire général du Parti chrétien-démocrate (CDU) du chancelier Helmut Kohl, de se rendre coupable d'agitation politique ne seyant pas à un chrétien.

De leur côté, les libéraux (FDP), qui avaient abandonné en septembre la coalition de gauche de M. Helmut Schmidt pour former un Gouvernement centre-droit avec M. Kohl, s'étaient engagés le mois dernier à s'abstenir de toute attaque personnelle.

Cela n'a pas empêché vendredi leur secrétaire général, M. Irmgard Adam-Schwaetzer, d'affirmer qu'il n'était pas souhaitable qu'un parti gouverne seul et de donner comme exemple celui de l'Union chrétienne-sociale (CSU), parti frère de la CDU et dont le dirigeant, M. Franz-Josef Strauss, détient la majorité absolue en Bavière.

La Cour suprême doit par ailleurs se réunir mardi pour examiner la plainte d'un avocat et du député indépendant Karl Hofmann qui considèrent illégale la dissolution du Parlement, provoquée par la perte délibérée d'un vote de confiance par M. Kohl.

Il est toutefois improbable, estiment les experts juridiques, que la Cour décide d'ajourner ou même de retarder les élections prévues pour le 6 mars. (Reuter)

Attentat contre le pape

Confrontation Ali Agça-Antonov

Une confrontation a eu lieu samedi matin entre Mehmet Ali Agça et M. Sergueï Ivanov Antonov, le chef adjoint de la compagnie aérienne «Balkan Air», à Rome, arrêté le 25 novembre dernier pour «concours actif», selon Rome, dans l'attentat du 13 mai 1981 contre le pape, a-t-on appris de sources bien informées.

La confrontation se serait déroulée dans la prison Rebibbia de Rome, où le terroriste turc condamné à la réclusion perpétuelle en Italie pour avoir tiré sur le pape est emprisonné. On n'en connaît pas, toutefois, l'issue.

Le juge Ilario Martella, qui a recueilli, en février dernier, les confessions d'Ali Agça, impliquant une «filiale bulgare» dans l'attentat, était présent, a-t-on affirmé de mêmes sources.

Une précédente confrontation annoncée par la presse italienne avait été

démentie de source officielle. D'autre part, l'hebdomadaire à grand tirage «L'Espresso» publie, dans son prochain numéro, un compte rendu détaillé d'une entrevue que deux agents des services secrets italiens auraient eue au début de l'année avec Ali Agça, dans la prison d'Ascoli Piceno (Marches), où ce dernier était alors enfermé.

Selon l'hebdomadaire, les deux agents lui auraient promis de le faire sortir de prison d'ici 10 ans, en échange de sa collaboration. «L'Espresso» affirme même que le ministre de l'Intérieur, M. Virginio Rognoni, a fait élargir le champ d'application de la loi sur les «repentis» pour permettre justement à Ali Agça d'en profiter.

Les milieux autorisés interrogés sur ces révélations ont observé la plus grande réserve. (AFP)

Attaques du centre juif «Simon Wiesenthal» contre M. Abs Le Vatican demande des explications

Le centre juif «Simon Wiesenthal» qui a son siège à Los Angeles, aux Etats-Unis, a lancé des attaques contre M. Hermann Abs, banquier allemand, président d'honneur de la Banque d'Allemagne et ancien président du conseil d'administration de celle-ci.

Comme on se rappelle, M. Abs, qui est âgé de 81 ans, a été appelé à faire partie du collège des experts banquiers auquel appartient entre autres M. Philippe de Weck, pour examiner le cas de la banque au Vatican (IOR) et de ses relations avec la banque «Ambrosiano», de Milan. Le centre «Simon Wiesenthal» accuse M. Abs d'avoir «un passé nazi. Le centre menace à la fois et

M. Abs et le Saint-Siège, en annonçant qu'il va dévoiler l'activité nazie de M. Abs et en réclamant que le Saint-Siège renonce aux services de M. Abs. Le secrétaire de la commission pour les relations religieuses avec le judaïsme, Mgr Jorge Mejia, mis au courant de ces attaques, vient de sommer le centre «Simon Wiesenthal» de fournir des preuves. (Kipa).

Près de New York Mutinerie de détenus

Des détenus de la section des haute sécurité de la prison d'Ossining, anciennement «Sing Sing», dans l'Etat de New York, retiennent depuis samedi soir 15 de leurs gardiens en otages.

Les prisonniers avaient d'abord pris 16 gardiens en otages mais, dimanche matin, ils en ont relâché un en échange de médicaments, a indiqué un porte-parole de la prison. Le gardien libéré souffre d'une blessure légère à la tête et a été hospitalisé brièvement.

La mutinerie a commencé peu après le dîner des prisonniers. Ceux-ci, armés de matraques et de gourdins, se sont rendus maîtres du bâtiment de haute sécurité, blessant légèrement plusieurs gardiens, selon le porte-parole. On ignore combien des 618 détenus incarcérés dans ce bâtiment participent à la mutinerie.

Les prisonniers ont déployé une banderole proclamant: «Nous voulons parler avec la presse». Sur une autre, on peut lire: «Nous ne voulons pas d'un autre Attica», une référence à une mutinerie dans une autre prison de l'Etat de New York, qui avait fait 43 morts parmi les détenus et les gardiens, en 1971. (AFP)

Malouines Patriotisme suspect

En se rendant en visite surprise aux Malouines, la «dame de fer» a superbement ignoré les critiques émises contre son projet au sein même du Gouvernement. Certes, M^{me} Thatcher tenait à célébrer sur place le 150^e anniversaire de la conquête de l'archipel par la Couronne britannique et à rassurer les insulaires sur leur avenir.

COM MENTAIRE

Mais sa fibre patriotique quelque peu trop démonstrative pourrait bien s'appuyer sur des mobiles sans doute moins nobles que ceux dont elle prétend s'inspirer.

Les critiques acerbes de l'opposition semblent à cet égard faire mouche quand elles accusent le premier ministre de chercher à distraire l'opinion de la situation intérieure. Les remèdes préconisés par M^{me} Thatcher pour enrayer la grave crise économique s'avèrent sans effet, si ce n'est une diminution de l'inflation; le chômage continue à progresser, sans que rien ne puisse apparemment l'endiguer...

Aussi est-il tentant pour le chef du Gouvernement de ranimer la flamme patriotique pour les Malouines, à propos desquelles la victoire remportée sur les Argentins l'été dernier avait fait remonter de manière fulgurante sa cote auprès de l'électorat; les yeux tournés vers Port Stanley, la Grande-Bretagne retenait alors son souffle, oubliant pour quelques semaines les morosités de la vie quotidienne.

Ce 150^e anniversaire célébré dans les premiers jours de 1983 arrange finalement bien les choses: cette année n'est-elle pas considérée comme électorale? En se rendant aux Malouines, M^{me} Thatcher cherche donc autant à apporter son soutien aux insulaires qu'à raviver le souvenir des exploits militaires remportés sous sa législature.

Mais si la «dame de fer» espère en tirer de substantiels avantages au plan électoral, elle hypothèque en revanche lourdement tout rapprochement ultérieur avec l'Argentine: parcourir 13 000 km pour célébrer un événement relevant du colonialisme pur et simple — et ce aux portes de Buenos Aires — est non seulement déplacé diplomatiquement, mais constitue une insulte à un vaincu dont les revendications sont pourtant loin d'être dénuées de fondement.

Charles Bays

15 Patinage artistique. Champions suisses détrônés

17 Ski. «Super-G» de Verbier: I. Epple devant H. Wenzel

19 Ski de fond. E. Buchs et La Villette champions de l'ARS

Coupe du monde de saut. Une victoire de Ploc

21 Tennis. Guenthardt-Taroczy conservent leur titre
Bob à deux. Un 3^e titre pour Hildebrand/Baechli

Lundi
10 janvier
1983

Val-d'Isère:
l'exploit de Resch
et le retour
de Luescher

17

(Keystone)



Championnats
ARS:
revanche
fribourgeoise

19

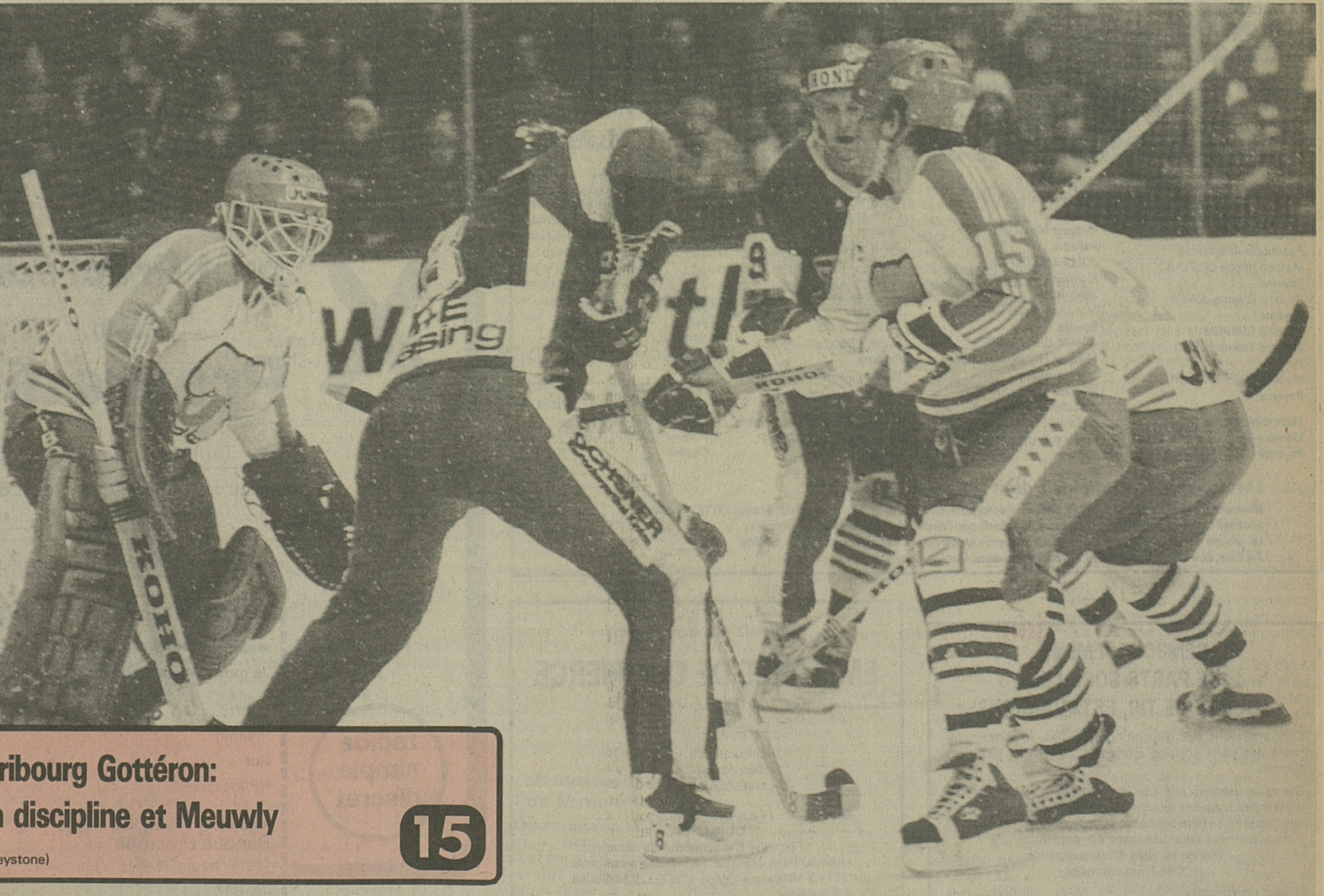
(Photo Bourqui)



Fribourg Gottéron:
la discipline et Meuwly

15

(Keystone)



BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

4 ¼% emprunt 1983-95 de Fr. 30000000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 6% 1971-83 de Fr. 20 000 000, échéant le 25 janvier 1983, ainsi qu'au financement des opérations de crédit.

Modalités de l'emprunt:

Intérêt 4 ¼%, coupons annuels au 25 janvier.
Durée de l'emprunt 12 ans au maximum, avec possibilité de remboursement au pair, après 10 ans.
Titres au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000 nom.
Cotation de l'emprunt aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

Prix d'émission:

99,50%

Délai de souscription et conversion:

du 10 au 14 janvier 1983, à midi.

Les bulletins de conversion et de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur les places bancaires en Suisse.

BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

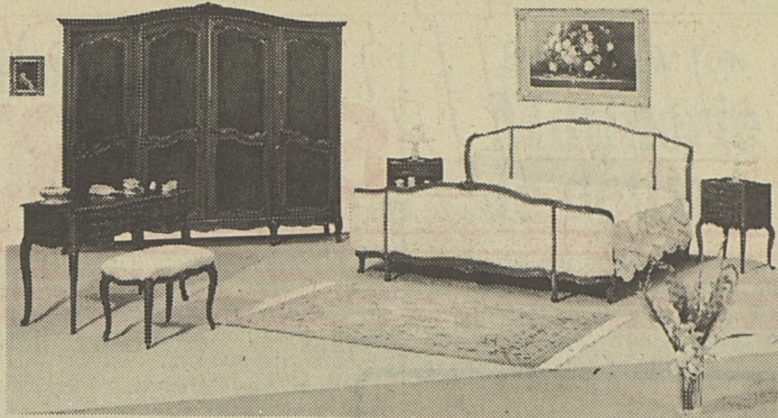
Gagnants du Concours: ouvertures nocturnes à Payerne

Pour ses animations de fin d'année, un groupe de commerçants payernois avaient organisé un concours avec 2 gagnants par magasin, dont voici la liste:

MIGROS VAUD Madame Madeleine HENRIOD Saint-Prex Madame Catherine BEYELER Montborget INNOVATION SA Madame Georgette TOZZI Payerne Monsieur Benjamin GIACOMOTTI Forel COOP-BROYE Monsieur Dominique CHARDONNENS Domdidier Madame Rosette GORGERAT Corgas LA PLACETTE Madame Pierette ROSSAT Marnand Monsieur Dominique DELLEY Delley DENNER SA Monsieur Patrick GAVIN Seigneux Madame G. Ney Payerne WARO SA Monsieur Vincent MERMINOD Payerne Monsieur Ernest Roulin Payerne Pharmacie ABBATIALE Madame Héloïse DESPLAND Payerne Madame Christine JOMINI Payerne Librairie CHAPUIS Madame Yolande PERRIN Payerne Madame E. BERNASCONI Payerne Electricité CHERBUIN Monsieur Rémy GILLIAND Payerne	Madame Evelyne ROSSIER Payerne Pharmacie DEILLON Madame Suzanne SIEGENTHALER Payerne Monsieur Jean-Pierre CUCHE Cousset E.E.F. Madame Juliette PEDROLI Payerne Madame Jeanine DEMIERRE Aumont FAVRE SA Monsieur Arsène BERSIER Cugy Madame Marie-Noëlle BUGNON Montagny-la-Ville HESS MODE Monsieur Yvan FRIEDEN Estavayer-le-Lac Madame Myriam EGLI Corcelles-près-de-Payerne GENIER Pierre Madame Ninette BETTICHER Payerne Madame Carine Bochud Avenches ISCHI SPORTS Monsieur Pierre CHUARD Cousset Monsieur Martin ESTOPPEY Payerne JOLLIET RADIO-TV Monsieur Philippe IMBASTARO Saint-Aubin Monsieur Georges GAVIN Brenles JOMINI CHAUSSURES Monsieur Fernand GUERRY Saint-Aubin Monsieur Etienne RAPIN Corcelles-près-Payerne JURIENS PHOTOS Madame Yvette BASSET Payerne	Monsieur Jean-Louis DING Granges-Marnand Pharmacie LE COMTE Madame Marianne SCHULE Payerne Madame Anne-Lise RUCHTI Payerne LOUP SPORTS Monsieur André DUC Estavayer-le-Lac Monsieur Albert KAESER Payerne MADELAINE PIANOS Monsieur Vincent MAIURANO Lucens Monsieur Olivier NEY Payerne MAURI CHAUSSURES Monsieur Désiré BERNARD Domdidier Madame Madeleine KOLB Vallamand-Dessus Madame Malou CHOLLET Payerne Madame Marie PRADERVAND Payerne MEYLAN Laiterie Madame Marianne GRADEL Payerne Monsieur Roland GALLEY Payerne BOUTIQUE MODESTY Madame Esther CARNAL Payerne Madame Denise MOJONNIER Payerne NAVILLE & CIE Madame Blanchette BROSSY Payerne Madame Claudine VACHERON Payerne Quincaillerie RAPIN-BOVARD Monsieur Richard DURUSSEL Sassel	Madame Martine DUBOIS Lucens Epicerie RIGHETTI Monsieur Léonce HUGUET Payerne Monsieur Michel CUENNET Léchelles TIPA Madame Anne BAERISWIL Torny-le-Grand Madame Christiane JAQUEMENT Corcelles-près-Payerne TISSOT MODE Monsieur Jean-Jacques MONNIER Payerne Monsieur Ernest HAMPEL Payerne MODE TRIANON Madame Marie-Thérèse RAPIN Avenches Monsieur Michel LOUP Granges-Marnand VIOGET RADIOS-TV Monsieur Alfred MAYOR Chevroux Monsieur Gilbert RAPIN Grandcour Pharmacie VON ARX Monsieur Pierre CHABOT Payerne Mademoiselle Sabrina TARSIS Payerne BOUCHERIE WEBER Monsieur Roger JACQUET Payerne Madame Madeleine BLANC Payerne BERNINA Madame Colette REY Payerne GILLET MEUBLES Monsieur Jean-Jacques FRANCIOLI Corcelles-près-Payerne Madame Marion PILLONEL Cheyres
---	--	--	---

Un tirage spécial donnait droit à un vreneli:

Madame Gisèle GOUMAZ, Payerne; Madame Jeanine ANSERMOZ, Payerne; Monsieur Marcel PITTET, Payerne, sont les heureux gagnants de ces vrenelis offerts par l'ensemble des banques payernoises. Le groupe des commerçants de Payerne remercie sincèrement ses clients pour leur fidélité. Au nom des commerçants: SIC Payerne et environs Commission des ouvertures nocturnes.



Cette splendide

CHAMBRE A COUCHER LS XV

en noyer, richement sculptée à la main, d'une fabrication et d'une finition artisanales, donnera à votre intérieur, grâce à ses lignes harmonieuses et du plus pur style Louis XV, une classe et une beauté qui embelliront chaque jour de votre vie. De plus, de par notre propre fabrication, son prix sera pour vous une agréable surprise.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, vous y trouverez un grand choix de salons, salles à manger, chambres à coucher et parois-éléments.

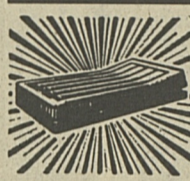
Ouverture du lundi au vendredi de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., le samedi de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.



GOBET
Fabrique de meubles
de Style SA
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement

Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à _____



Nous rénovons pour mieux vous servir et procédons à une

VENTE SPÉCIALE DE 10% à 30%

sur articles en stock

MATELAS DUVETS NORDIQUES SOMMIERS
avec le plus grand choix
MULLER literie
Succ. Python
Fribourg
rue Lausanne 23
☎ 22 49 09
Lundi fermé!

MIEUX QUE DES ÉTRENNES

Nous allons transformer, nous avons besoin de place. Pour cette raison, nous liquidons

les quelques modèles 1982

que nous avons en stock

à des prix extraordinaires!

- 1 Honda Accord, coupé, Luxe, bleu mét., 5 vit.
- 1 Honda Accord, coupé, GLEX, beige mét., 5 vit.
- 1 Honda Accord, coupé, Luxe, blanche, 5 vit.
- 1 Honda Accord, coupé, GLEX, beige mét., 5 vit.
- 1 Honda Quintet, toit ouvrant, gris mét., 5 vit.
- 3 Honda Quintet, toit ouvrant, rouge mét., 5 vit.
- 2 Honda Ballade, beige mét., 5 vit.

Reprise, crédit, large facilité de paiement.

17-1182

Garage Gabriel Guisolan S.A.
Agence HONDA
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-811131

rapide
simple
discret

61 M4

REMBOURSEMENT DE PARTS SOCIALES SOCIÉTÉ DE TIR, ESTAVANNENS

Conformément aux dispositions prévues, le remboursement des parts sociales émises le 10 janvier 1972 est terminé.

Quelques parts n'ont pas pu être remboursées, faute d'adresses actuelles exactes. Les détenteurs de ces parts sont priés de se faire connaître et de faire valoir leur droit au remboursement en s'adressant par écrit à:

Sté de tir «Les Mousquetaires»
1661 Estavannens

le plut tôt possible.

17-35259

DURUZ SA, engage une

EMPLOYÉE DE COMMERCE

à temps partiel

pour travaux de
- calculation
- dactylographie
- statistique

Adresser offre à
DURUZ SA

Fabrique d'articles métalliques
Rte du Petit-Moncor 14 - Zone industrielle
1752 Villars-sur-Glâne - ☎ 037/24 39 68

En championnat de ligue A, Kloten-Fribourg Gottéron 1-4 (0-1, 0-1, 1-2) Grâce à la discipline et à un grand Meuwly

Kloten n'est manifestement plus la bête noire de Fribourg Gottéron qui, pour la deuxième fois cette saison, s'en est allé gagner dans le fief des «Aviateurs». Ces derniers n'auront donc pas remporté un seul des quatre matches disputés face à la troupe de Paul-André Cadieux qui, une fois de plus, a très habilement manœuvré samedi.

Plus que la victoire du brio, c'est celle de l'intelligence tactique que Fribourg Gottéron a remportée contre un ensemble décidé à faire tabula rasa après son très net succès aux dépens du leader Davos. Mais Cadieux et ses hommes se trouvaient sur leurs gardes et à la fougue des joueurs locaux ils ont opposé une parfaite organisation sous-tendue par une discipline sans faille. Et comme c'est un tout grand Robert Meuwly qui défendait la cage

fribourgeoise, il n'y eut rien à faire pour Kloten dont les assauts répétés restèrent inopérants. On doit à la vérité de dire que Fribourg Gottéron a eu la chance de son côté dans la mesure où il lui fut donné d'ouvrir le score et ce tandis que Kloten évoluait en supériorité numérique. Il ne fait pas de doute que ce premier but et surtout les circonstances dans lesquelles il fut inscrit conditionnèrent la partie. Cette réussite tempéra sensiblement l'ardeur

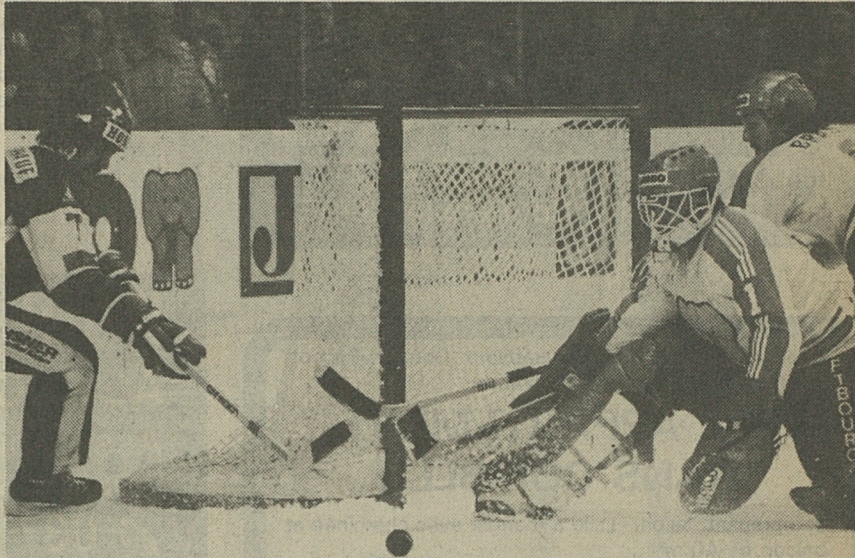
initiale des maîtres de céans mais elle procura aussi une grande confiance aux protégés de Cadieux qui apprécieraient alors la situation avec une placidité qu'ils auraient peut-être eu quelque peine à manifester si Kloten avait mené à la marque. Dans ce contexte favorable mais tout de même difficile, les Fribourgeois furent indiscutablement les plus lucides. Ils ne se départirent que rarement d'un calme qui contrastait étrangement avec la fébrilité d'un adversaire voulant trop bien faire et donnant dans le piège de la précipitation.

Avantage longtemps fragile

On s'empresse de dire que les alouettes ne tombèrent pas toutes rôties dans l'assiette des gens du président Cottier qui durent lutter avec acharnement pour défendre un avantage qui n'excéda pas une unité durant plus de la moitié du match et qui jusqu'à la troisième réussite de Rotzetter au troisième tiers n'avait absolument rien de décisif. Kloten n'hésita pas à remettre l'ouvrage sur le métier autant de fois que possible mais les Fribourgeois, merveilleux d'abnégation dans leur travail défensif, opposèrent un non catégorique aux tentatives des «Aviateurs». Ces derniers furent sans doute un peu trop prompts à se lancer à l'attaque. Leur manque de discernement facilita grandement la tâche de leur adversaire parfaitement à l'aise dans la mise en échec. De plus, Meuwly effectua des parades extraordinaires qui firent le désespoir de ses assaillants.

Cadieux a battu Murray

Fribourg Gottéron résista fort bien aux coups de bélier des joueurs locaux, spéculant sur des contres qui mirent très souvent Thiemeyer en fâcheuse posture. On doit convenir que Thiemeyer fut très bon; lui aussi, et qu'il aurait pu sans cela encaisser bien davantage de buts. Moins nombreuses que celles de Kloten, les offensives fribourgeoises furent par contre plus



Peter Schlagenhaut menace la cage fribourgeoise, mais le dernier mot restera à Meuwly et Brasey. (Keystone)

meurtrières comme le prouve le résultat. Cadieux a donc visé juste en préconisant une prudence n'interdisant nullement à son équipe d'être menaçante. Il a ainsi battu Murray dont la fantaisie est amusante mais pas toujours payante. Samedi Murray y est allé à nouveau de quelques feintes de Sioux. A commencer par l'inscription sur la feuille de match de Nussbaumer aux côtés des frères Schlagenhaut alors que ceux-ci jouèrent en définitive avec Johnston bien entendu. En définitive la guerre des lignes ne joua aucun rôle, les triplettes fribourgeoises ayant parfaitement maîtrisé leurs adversaires directs quels qu'ils fussent.

Murray préserva le public d'une fin de match monotone en faisant sortir son gardien à cinq minutes de la sirène finale tandis que le score était de 4-0! Le sort voulut que grâce à cette manœuvre, Kloten put inscrire le but de l'honneur et priver Meuwly d'un blanchissage qu'il aurait bien mérité. Mais l'essentiel ne réside-t-il pas dans cette victoire à l'extérieur dont on pourrait bien reparler à l'heure du décompte final?

Kloten: Thiemeyer; Wick, Affleck; Schlatter, Paterlini; Rössli; Wäger, Nussbaumer, Burkart; P. Schlagenhaut, Johnston, A. Schlagenhaut; Rüger, Uebersax, Frei; Lüthi.

Fribourg Gottéron: Meuwly; Gagnon, Jeckelmann; Brasey, M. Girard; Rotzetter, Lussier, Kuonen; Lüdi, Raemy, Richter; Cadieux, Fuhrer, Fasel; Burkard.

Arbitres: MM. Vöglin (Leuenberger et Götte)

Notes: Schluefweg, 5500 spectateurs, Kloten sans Rauch (suspension interne), Fribourg Gottéron sans E. Girard et Holzer (tous deux blessés); centième but de la saison pour Fribourg Gottéron (Brasey).

Buts et pénalités: 5^e 2' à Richter, 7^e Raemy (Lüdi) 0-1, 17' 2' à Paterlini, 30^e 2' à M. Girard, 34^e Rotzetter (Fuhrer) 0-2, 43^e 2' à Cadieux, 46^e Rotzetter (Jeckelmann) 0-3, 49^e Brasey (Cadieux) 0-4, 57^e Johnston (A. Schlagenhaut) 1-4.

André Winckler

Arosa encore battu à Bienne et Lugano en échec chez lui

Davos est bien reparti. Quatre jours après sa défaite à Kloten, la formation grisonne n'a pas fait le détail face à Ambri Piotta (10-2). Les Tessinois, déjà condamnés au tour de relégation/promotion, avaient déjà perdu tout espoir à la 14^e minute lorsque Kisio portait la marque à 4-1. A Ambri, c'est Spahr et non Gerber qui était dans les buts. A Bienne, Arosa continue de peiner. Les champions suisses ont subi une nouvelle défaite (8-4). Sans Koelliker, les Biennois avaient forcé la décision dans le premier tiers déjà. A la Resega de Lugano, les hommes de Real Vincent ont manqué une belle occasion de s'assurer définitivement leur place dans le tour final. Face à un Langnau très opiniâtre, les Tessinois ont perdu un point (4-4). Battu à domicile (4-1) par Fribourg, Kloten occupe maintenant la 7^e place du classement. Les «Aviateurs» sont dans une situation délicate. En effet, Langnau semble mieux armé pour éviter le tour de relégation.

Un petit vent de folie a soufflé dans le groupe est de LNB. Coire, à domicile contre Olten, a livré une partie remarquable en partageant l'enjeu avec le grand favori du groupe. Si le CP Zurich continue sa marche en avant en tête du classement, tout reste possible pour l'attribution de la deuxième place. Rapperswil, battu à Wetzikon, a peut-être perdu plus qu'une bataille.

C'était prévisible. Lausanne, leader du groupe ouest, a laissé des plumes à Grindelwald (2-2). Les Vaudois sont ainsi rejoints au classement par Sierre, facile vainqueur d'Ajoie (10-2). Berne, en écrasant La Chaux-de-Fonds 8-1, garde le contact pour les deux premières places. La Chaux-

de-Fonds occupe la dernière place du classement en raison de la victoire de Langenthal sur Viège. Après Genève Servette et Villars, les Neuchâtelois connaissent des heures sombres en LNB. Sauront-ils éviter la chute?

TROIS MATCHES EN BREF

Davos-Ambri Piotta 10-2 (4-1, 3-0, 3-1)

Patinoire de Davos. — 5100 spectateurs.

Arbitres: Sooder, Hugentobler / Kaul.

Buts: 3^e Sergio Soguel 1-0. 6^e Triulzi 2-0. 7^e Hampton 2-1. 11^e Gross 3-1. 14^e Kisio 4-1. 25^e Scherrer 5-1. 26^e Gross 6-1. 27^e Kisio 7-1. 45^e Marco Mueller 8-1. 50^e Rossetti 8-2. 51^e Scherrer 9-2. 56^e Scherrer 10-2.

Pénalités: 5 × 2' contre chaque équipe.

Bienne-Arosa 8-4 (3-0, 3-2, 2-2)

Patinoire de Bienne. — 8000 spectateurs.

Arbitres: Zurbriggen, Brunner / Zimmermann.

Buts: 3^e Koller 1-0. 7^e Flotiront 2-0. 8^e Baertschi 3-0. 22^e Loertscher 4-0. 33^e Niederer 5-0. 35^e Grenier 5-1. 38^e Willy Kohler 6-1. 38^e Markus Lindemann 6-2. 52^e Baertschi 7-2. 54^e Flotiront 8-2. 54^e Guido Lindemann (penalty) 8-3. 57^e Cunti 8-4.

Pénalités: 3 × 2' contre Bienne, 2 × 2' contre Arosa.

Lugano-Langnau 4-4 (2-2, 1-2, 1-0)

Resega. — 7100 spectateurs.

Arbitres: Schiau, Dysli/Jetter.

Buts: 10^e Peter Wuethrich 0-1. 12^e Jeandupeux 0-2. 14^e Arnold 1-2. 15^e Loetscher 2-2. 26^e Hess 3-2. 36^e Graf 3-3. 38^e Moser 3-4. 43^e Loetscher 4-4.

Pénalités: 3 × 2' contre Lugano, 2 × 2' contre Langnau.

Kloten seul à la 7^e place

1. Davos	24	18	0	6	142-	81	36
2. Bienne	24	16	2	6	132-	83	34
3. Arosa	24	14	2	8	114-	106	30
4. Fribourg	24	13	3	8	100-	87	29
5. Lugano	24	9	2	13	113-	128	20
6. Langnau	24	7	3	14	95-	129	17
7. Kloten	24	7	2	15	109-	131	16
8. Ambri Piotta	24	4	2	18	85-	145	10

Ligue B: Coire et Olten n'ont pu se départager

Lausanne accroché à Grindelwald

Ligue nationale B, groupe ouest: Berne - La Chaux-de-Fonds 8-1 (3-0, 3-0, 2-1). Grindelwald - Lausanne 2-2 (0-0, 0-2, 2-0). Langenthal - Viège 3-1 (0-0, 0-0, 3-1). Sierre - Ajoie 10-2 (2-1, 4-0, 4-1).

Ligue nationale B, groupe est: Coire - Olten 5-5 (4-2, 0-1, 1-2). Herisau - Grasshoppers 6-6 (2-2, 3-2, 1-2). Wetzikon - Rapperswil 5-4 (0-0, 3-2, 2-2). CP Zurich - Duebendorf 7-1 (1-0, 5-0, 1-1).

Classement

1. Sierre	24	14	4	6	132-	78	32
2. Lausanne	24	14	4	6	118-	90	32
3. Berne	24	14	3	7	136-	87	31
4. Viège	24	9	6	9	82-	77	24
5. Grindelwald	24	7	5	12	86-	105	19
6. Ajoie	24	9	1	14	105-	145	19
7. Langenthal	24	8	2	14	78-	114	18
8. La Chx-de-F.	24	6	5	13	79-	120	17

Classement

1. CP Zurich	24	16	1	7	120-	84	33
2. Olten	24	14	3	7	120-	90	31
3. Coire	24	14	1	9	116-	82	29
4. Rapperswil/Jona	24	12	4	8	106-	101	28
5. Duebendorf	24	13	1	10	124-	101	27
6. Wetzikon	24	11	0	13	112-	127	22
7. Herisau	24	5	4	15	92-	145	14
8. Grasshoppers	24	3	2	19	86-	146	8

Hierarchie bouleversée aux Championnats suisses Richard Furrer détrône O. Hoener et S. Cariboni devance M. Oberwiler

La hiérarchie a été bouleversée lors des championnats suisses d'Arosa. Sur les trois titres mis en jeu, seuls Graziella et Marco Ferpossi, en danse, ont pu rééditer leur succès de l'an dernier. Richard Furrer a repris son bien après sa défaite en 82, face à Olivier Hoener. Chez les dames, la patineuse de Davos Sandra Cariboni (19 ans), a devancé la championne en titre, la Genevoise Myriam Oberwiler. En couple, le titre n'a pas été attribué, Gaby et Joerg Galambos ne pouvant atteindre les limites fixées dans cette catégorie où ils étaient seuls en lice. Ces championnats suisses n'ont pas connu un grand succès populaire. A la patinoire d'Arosa, les concurrents étaient complètement ignorés par le public grison.



Chez les messieurs, la lutte a été très indécise. Le Genevois Eugenio Biaggini, bonifié par son stage chez le «sorcier» Carlo Fassi, a pris la troisième place. Lors du libre, Biaggini était malheureux à la réception de deux sauts. Détenteur du titre, Olivier Hoener s'est trop vite résigné après un mauvais départ. Il se ressentait encore des séquelles d'une mauvaise grippe contractée en décembre.

Avec ses 1,84 m pour 76 kg, Richard Furrer a répondu à l'attente. Sur la musique d'Exodus, le Zurichois a effectué un sans faute dans le libre, qui lui a permis d'arracher la victoire. Mais le jeune Genevois Didier Dieufils (16 ans), s'est montré le plus brillant dans ce libre. Le niveau de cette épreuve a laissé à désirer, la moyenne des notes ne dépassant pas 5,0.

Mauvaises réceptions de Myriam Oberwiler

Deux mauvaises réceptions, où elle a évité la chute grâce à l'aide de ses mains, ont ôté tout espoir à Myriam Oberwiler de conserver son titre. Elle a laissé la victoire à la Davosienne Sandra Cariboni, dotée d'un potentiel

technique légèrement supérieure à ses rivales. Pour la troisième place, une autre patineuse de Genève, Mirella Grazia, a devancé la petite Claudia Villiger, 13 ans, et considérée comme une future Denise Biellmann, grâce à son meilleur classement au programme court.

En danse, Graziella et Marco Ferpossi n'ont pas eu la tâche facile. Claudia et Daniel Schmidlin, qui revenaient à ce niveau de la compétition pour la première fois depuis trois ans, ont poussé les deux Ferpossi dans leurs derniers retranchements.

Classements

Dames: 1. Sandra Cariboni (Davos), 5,0. 2. Myriam Oberwiler (Genève) 5,6. 3. Mirella Grazia (Genève), 9,0. 4. Claudia Williger (Effretikon) 9,0. 5. Marina Scheibler (Lausanne) 11,6. 6. Esther Steinfels (Kuesnacht) 12,2. 7. Manuela Tschupp (Adelboden) 12,8. 8. Sandra Saxer (Winterthur) 14,0. 9. Kathrin Schroeter (Zurich) 20,2. 10. Graziella Hort (Lugano) 20,6. 11. Magdalena Kredl (Davos) 23,2. 12. Françoise Staebler (Genève) 23,4.

Libre: 1. Sandra Cariboni 1,0. 2. Mirella Grazia 2,0. 3. Myriam Oberwiler 3,0. 4. Claudia Villiger 4,0. 5. Sandra Saxer 5,0. 6. Manuela Tschupp 6,0. 7. Esther Steinfels 7,0. 8. Marina Scheibler 8,0.

Messieurs: 1. Richard Furrer (Wetzikon) 4,4. 2. Didier Dieufils (Genève) 5,6. 3. Eugenio Biaggini (Genève) 5,6. 4. Olivier Hoener (Zurich) 6,6. 5. Paul Sonderegger

(Genève) 7,8. 6. Roberto Cavallaro (Saint-Gall) 11,4. **Libre:** 1. Dieufils 1,0. 2. Furrer 2,0. Biaggini 3,0. 4. Hoener 4,0. 5. Sonderegger 5,0. 6. Cavallaro 6,0.

Danse: 1. Graziella Ferpossi/Marco Ferpossi (Weinfelden) 2,0. 2. Claudia Schmidlin/Daniel Schmidlin (Rorschach) 4,0. 3. Salomé Brunner/Markus Merz (Effretikon-Zurich) 6,0. 4. Béatrice Herzig/Norbert Lueschinger (Bâle) 9,0. 5. Sophie Czink/Michael Hug (Bâle) 9,0. **Libre:** 1. Ferpossi/Ferpossi 1,0. 2. Schmidlin/Schmidlin 2,0. 3. Brunner/Merz 3,0. 3. Brunner/Merz 3,0. 4. Herzig/Lueschinger 4,0. 5. Czink/Hug 5,0.

Quatre Suisses aux championnats d'Europe

L'Union suisse de patinage, à l'issue des joutes nationales, a formé une délégation de quatre patineuses et patineurs pour les championnats d'Europe qui auront lieu du 31 janvier au 5 février à Dortmund. Les sélections pour les championnats du monde d'Helsinki (7 au 12 mars) dépendront des résultats enregistrés à Dortmund.

La sélection pour les championnats d'Europe se présente ainsi:

Messieurs: Richard Furrer est sélectionné. Il pourra prétendre participer aux championnats du monde s'il termine dans les deux premiers tiers du classement. **Dames:** Sandra Cariboni est sélectionnée. Myriam Oberwiler est remplaçante. Si Sandra Cariboni termine dans les deux premiers tiers du classement, elle pourra se rendre aux championnats du monde. Autrement, c'est Myriam Oberwiler qui sera sélectionnée pour Helsinki. **Danse:** Le même principe sera valable pour Graziella Ferpossi-Marco Ferpossi et leurs remplaçants, Claudia Schmidlin-Daniel Schmidlin.

A louer de suite ou date à convenir à Fribourg, ch. Jolimont 24, 5 min. à pied gare CFF

JOLIS LOCAUX ÉQUIPÉS POUR BUREAUX

surface env. 52 m²

place de parc à disposition devant l'immeuble (gratuite). Loyer mensuel Fr. 770.— charges comprises.

S'adresser à:

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

A louer, dès 1.4.83 à Chamblieux Granges-Paccot dans villa neuve, en voie de finition

BEL APPARTEMENT DANS COMBLES

comprenant: salon - salle à manger avec cheminée et balcon de 40 m²

- belle cuisine équipée
- 3 chambres à coucher
- 1 salle de bains, W.-C.
- 1 dégagement
- galetas

Prix location mens. Fr. 1200.— + charges.

Pour visiter (également le samedi) s'adresser:

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

À LOUER DE SUITE À FRIBOURG splendide appartement de 5½ pièces

traversant -

— rte Mgr-Besson 4 - dans immeuble en propriété par étage.

Loyer mensuel y compris ab. TV Fr. 1200.—
Garage Fr. 70.—
Acompte charges mensuelles Fr. 170.—

Cet appartement est situé à 2 min. de la station de trolleybus et d'un centre d'achats et près des écoles.

Situation et vue exceptionnelle sur la ville de Fribourg et ses environs, place de jeux réservée uniquement à l'immeuble.

Pour tous renseignements et visite sur place

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

A vendre à Gumefens/FR SUPERBE CHALET NEUF

avec vue imprenable sur le lac de la Gruyère, Préalpes et Alpes.

Comprenant:

Rez: 1 cuisine spacieuse, entièrement équipée (Vitrocerame, four, lave-vaisselle et frigo)
1 salon-salle à manger (grand) avec cheminée et accès sur pelouse
1 réduit

1^{er}: 1 WC séparé avec lave-main.
3 grandes chambres à coucher
1 salle de bains baignoire et douche à part

Sous-sol: 1 buanderie équipée avec lave-linge
2 grandes caves
1 local disponible (carnotzet)

sur terrain de 1165 m² avec 2 garages séparés

Prix de vente: Fr. 440 000.— clé en main

Pour visite et renseignement:

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

AUX PORTES DE LA VILLE DE FRIBOURG à vendre

BELLE PROPRIÉTÉ DE MAÎTRE

à rénover partiellement
sur terrain de 2300 m².

Parc entièrement clôturé et arborisé (arbres de plus de 50 ans) avec garage indépendant, pavillon de jardin et piscine extérieure.

Sous-sol: une cave à vin, un local citerne, un local atelier, une buanderie avec chauffage.

Rez: grand hall d'entrée, un salon avec pergola, une salle à manger avec balcon et accès à la pelouse, une grande cuisine, un W.-C. séparé.

1^{er}: une grande salle de bains, trois chambres à coucher (deux avec balcon), une chambre de repassage.

2^{es}: un hall d'entrée, trois chambres, une chambre de travail, un galetas.

PRIX À DISCUTER.

Pour tous renseignements et visites sur place, s'adresser à

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

BELFAUX (FR) à vendre de suite ou date à convenir

MAISON FAMILIALE NEUVE

Située au centre du village sur terrain de 1000 m², volume de construction 1300 m³

A savoir:

Rez: (accès plain-pied)

1 hall d'entrée - 1 bureau avec W.-C. séparés - 1 chambre avec W.-C. et douche - 1 garage pour 2 voitures - 1 local atelier-dépôt avec entrée indépendante de 35 m² - 1 buanderie-séchoir - 1 abri PA

1^{er}: SUPERBE APPARTEMENT

1 salon avec cheminée de 40 m², 1 vaste cuisine, entièrement équipée, 1 salle à manger avec ouverture passe-plat de la cuisine, 3 chambres à coucher, 1 salle de bains, baignoire et douche séparées - 1 W.-C. séparé, 1 spacieux balcon de 20 m².

Elle conviendrait particulièrement à médecin ou vétérinaire désirant s'installer à Belfaux ou artisan désirant utiliser les locaux du rez-de-chaussée pour son exploitation.

PRIX DE VENTE: Fr. 625 000.—

Pour visiter (également le samedi) ou renseignements s'adresser

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

A LOUER A VILLARGIROUD (FR)

à 10 km de Romont (FR) - 18 km de Fribourg, centre ville sis à proximité de l'école, du magasin, excellente situation dominante

GRAND ET LUXUEUX CHALET NEUF

répondant aux exigences les plus souhaitées. Sur terrain de 2000 m². Par sa construction soignée, il présente à l'intéressé une exécution de toute beauté à savoir:

Sous-sol: entièrement excavé, studio avec W.-C., douche, garage pour deux voitures, atelier de 19 m², cave, buanderie, hall.

Rez: belle entrée avec W.-C. séparés, une salle à manger de 27 m² avec deux accès sur les pelouses, une cuisine spacieuse entièrement équipée avec accès extérieur, terrain couvert, trois chambres à coucher avec deux salles de bains et balcon.

1^{er}: salon avec cheminée de 70 m², W.-C. séparés, un bureau, une chambre d'amis, un réduit, une loggia-balcon, un balcon.

PRIX DE LOCATION: Fr. 2200.— + charges

Pour tous renseignements et visites sur place (également le samedi), s'adresser à

17-808

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

L'agence immobilière

PAUL EIGENMANN

1700 Fribourg, bd Pérolles 3 (REX)

037/22 32 30 ou 22 41 77

● vous accueille ● vous écoute ● vous conseille

A louer, de suite ou date à convenir, à BULLE ch. des Pillons 4, (dans petit immeuble locatif de 8 appartements) près centre commercial, les derniers

3 BEAUX APPARTEMENTS DE 4 PIÈCES (NEUFS)

Loyer mensuel dès Fr. 700.— + charges Fr. 210.—

Pour visiter (également le samedi) s'adresser:

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

ou M. Maurice Magnin, 029/2 51 14 ou 029/6 10 58

A VENDRE, ou à louer de suite, à NEYRUZ (FR), à 3 min. sortie autoroute MATRAN

BELLE VILLA NEUVE

en voie de finition, situation dominante, avec terrain de 1190 m², construction traditionnelle comprenant

au sous-sol

garage - cave - salle de jeux - buanderie.

Rez: 1 séjour avec cheminée, salle à manger

1 cuisine entièrement équipée avec coin à manger

1 W.-C. séparé

1^{er} étage: 3 chambres à coucher

1 bureau

Salle de bains

PRIX DE VENTE: Fr. 440 000.— clé en main

PRIX DE LOCATION: Fr. 2000.— par mois + charges

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

A louer, à BROC, de suite ou date à convenir à proximité immédiate du centre du village, très belle situation, en dehors de la circulation

BEAUX ET SPACIEUX

APPARTEMENTS NEUFS

de constructions traditionnelles, bien isolés, ils répondent aux exigences actuelles.

Il reste encore:

2 appartements 3 pces

dès Fr. 540.— + ch. Fr. 155.— p. mois

3 appartements 3½ pces

dès Fr. 605.— + ch. Fr. 170 p. mois

2 appartements 4 pces

dès Fr. 660.— + ch. Fr. 200.— p. mois

3 appartements 5 pces

dès Fr. 805.— + ch. Fr. 235.— p. mois

Pour visiter (également le samedi) s'adresser à

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

ou M. Maurice Magnin, ☎ 029/2 51 14 ou 029/6 10 58

A VENDRE

à Fribourg, Petit-Schœnberg
BELLE PARCELLE DE TERRAIN

entièrement équipée, 1363 m² à Fr. 150.— le m²

à Belfaux

VILLA neuve clé en main Fr. 410 000.—

ou à louer Fr. 1800.— p. mois sans charges

VILLA neuve clé en main Fr. 550 000.—

VILLA neuve clé en main Fr. 625 000.—

VILLA en construction Fr. 270 000.—

(état brut, toiture finie)

PARCELLE DE TERRAIN 1200 m² Fr. 70.— le m²

aménagée

à Grolley BELLE MAISON ANCIENNE RÉNOVÉE

Fr. 340 000.—

à Misery VILLA neuve clé en main Fr. 330 000.—

(ou à louer Fr. 1400.— par mois sans charges)

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER À

Paul Eigenmann AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77

1700 FRIBOURG, Bd. Pérolles 3 (REX)

Descente de Val-d'Isère: Luescher 2^e, Cathomen 3^e et Mueller disqualifié Seul Resch a fait échec à l'armada suisse

Erwin Resch a remporté la première des deux descentes de Coupe du monde de Val-d'Isère: sur la piste Oreiller-Killy, dans des conditions idéales et sous le soleil, l'Autrichien, qui fêtera son 22^e anniversaire en mars prochain, a été le seul à parvenir à tenir en échec l'armada des descendeurs helvétiques, particulièrement brillants dimanche. Resch a en effet devancé de 18 centièmes de seconde l'étonnant Peter Luescher et de 30 centièmes Conradin Cathomen, le vainqueur de la première descente de Val Gardena en décembre dernier.

Le bilan suisse aurait été encore plus impressionnant puisque Peter Mueller avait réussi le deuxième temps, à 6 centièmes seulement de Resch, avant d'être disqualifié pour avoir enfourché une porte.

Nouveau record pour Erwin Resch

Erwin Resch, qui a négocié les 3,460 kilomètres (915 m de dénivellation) de la célèbre piste de la Daïlle en 1'59"26, a effacé des tablettes le temps record de son compatriote Ueli Spiess, qui l'avait emporté en 1980 en 2'00"15. Il a du même coup fêté sa deuxième victoire en Coupe du monde après celle qu'il avait obtenue l'hiver dernier à Val Gardena. Pourtant, son succès n'aura finalement tenu qu'à un fil: auteur du meilleur temps au deuxième poste de chronométrage intermédiaire, Peter Mueller semblait en effet bien parti pour signer son premier succès de la saison. Il fut pourtant victime d'un accident dans un difficile virage à droite, à la sortie de la «compression», heurtant le piquet d'une porte de contrôle. Ce qui lui fit bien évidemment perdre du terrain et entraîna même sa disqualification. Le Zurichois aura pourtant la possibilité de prendre sa revanche dès aujourd'hui.

Les pièges de la «compression»

Cette sortie de la «Compression», sur cette piste rendue très rapide par le froid qui avait sévi durant la nuit précédant la course, fut d'ailleurs fatale à plus d'un skieur. C'est ainsi que les Suisses Toni Buegler et Gustav Oehrlt tout comme l'Autrichien Helmut Hoeflechner ne purent négocier le passage de la porte qui y était située. Autre Suisse à avoir connu des ennuis, Franz Heinzer fut victime d'une chute

spectaculaire dans ce passage clé, tout comme le Canadien Steve Podborski tandis que Todd Brooker, un autre Canadien, chutait en vue de la ligne d'arrivée de cette descente qui a été caractérisée par la faiblesse des écarts séparant les meilleurs.

La performance suisse et l'exploit de Stoelzl

S'ils ont dû abandonner la victoire à Erwin Resch, les Suisses n'en ont pas moins réussi une performance extraordinaire dans cette première descente disputée dans la station de la Tarantaise, malgré l'élimination de Mueller. Outre Luescher et Cathomen, sur le podium, ils ont en effet encore classés Silvano Meli (7^e), Urs Raeber (9^e) parmi les dix premiers. En outre, Bruno Kern, avec son dossard n° 35, a failli terminer «dans les points» puisqu'il a conquis la seizième place. Mais, à ce propos, la palme revient à l'Autrichien Fritz Stoelzl (22 ans), lequel s'est hissé au huitième rang avec le dossard n° 40. Stoelzl a ainsi confirmé l'excellente impression qu'il avait laissée lors des entraînements.

La remontée de Read

Comme c'est souvent le cas, mais encore plus le dimanche en raison de la vitesse très élevée, la course s'est jouée au passage de la «compression». Avant sa mésaventure, Peter Mueller était nettement le plus rapide. Avec un «chrono» de 1'24"45, il précédait alors Erwin Resch de 56 centièmes. L'Autrichien «coiffa» tout le monde sur le fil grâce à une très bonne fin de course. Le Canadien Ken Read aussi, qui avait accumulé du retard sur le haut de la piste, se montra fort à l'aise dans ce passage très difficile à négocier, ce qui lui valut finalement de remonter à la quatrième place, juste devant l'Italien Michael Mair, lequel confirmait enfin les bonnes dispositions affichées régulièrement lors des reconnaissances. Franz Klammer, par contre, le dernier vainqueur de l'année 1982, à Val Gardena, choisit une ligne toute différente de celle adoptée par ses rivaux, ce qui ne lui a pas particulièrement réussi.

Resch surpris mais pas Luescher

Erwin Resch: «Très honnêtement, je ne pensais pas gagner. J'étais seulement parti pour faire un «truc». Je pensais vraiment pas revenir à ce niveau aussi vite. J'étais très décontracté. Les séances de ski auxquelles je me suis astreint pendant la trêve de fin d'année m'ont fait un bien énorme.» Peter Luescher: «Je ne suis pas surpris. Je me suis entraîné cet été pour la descente. Il fallait bien que ça paye cette année, où je me sens très bien.» Ken Read: «Il n'y a pas de quoi être déçu. Un centième de retard sur le troisième, ce n'est rien du tout. Maintenant, les courses se font avec la tête et le matériel. Aujourd'hui, les Suisses étaient mieux préparés que nous.»

Meli 7^e et Raeber 9^e

Classement: 1. Erwin Resch (Aut) 1'59"26. 2. Peter Luescher (S) à 0"18. 3. Conradin Cathomen (S) à 0"30. 4. Ken Read (Ca) à 0"31. 5. Michael Mair (It) à 0"38. 6. Harti Weirather (Aut) à 0"45. 7. Silvano Meli (S) à 0"61. 8. Fritz Stoelzl (Aut) à 0"67. 9. Urs Raeber (S) à 0"74. 10. Leonard Stock (Aut) à 1"18. 11. Peter Duerr (RFA) à 1"20. 12. Franz Klammer (Aut) à 1"35. 13. Bernhard Flaschberger (Aut) à 1"38. 14. Phil Mahre (EU) à 1"54. 15. Vladimir Makeiev (URSS) à 1"59. 16. Bruno Kern (S) à 1"62. 17. Stefan Niederseer (Aut) et Franck Pons (Fr) à 1"65. 19. Peter Wirnsberger (Aut) à 1"88.

20. Sepp Wildgruber (RFA) à 1"92. Puis: 43. Daniel Mahrer (S) à 3"70. — 81 concurrents au départ, 70 classés.

Les meilleurs temps intermédiaires. — 1^{er} temps intermédiaire: 1. Mair 53"66; 2. Brooker 53"76; 3. Meli 53"77; 4. Mueller 53"85; 5. Heinzer 54"03; 6. Raeber 54"23; 7. Resch 54"28; 8. Kern et Buegler 54"41; 10. Stoelzl 54"48. Puis: Luescher 54"62; Cathomen et Weirather 54"76; Mahrer 55"07; Oehrlt 55"31.

2^e temps intermédiaire: 1. Mueller 1'24"45; 2. Meli 1'24"71; 3. Heinzer 1'24"87; 4. Resch 1'25"01; 5. Luescher 1'25"06; 6. Mair 1'25"07; 7. Raeber 1'25"11; 8. Brooker 1'25"12; 9. Cathomen 1'25"22; 10. Weirather 1'25"32. Puis: Stoelzl 1'25"34; Buegler 1'25"39; Read 1'25"75; Kern 1'25"94; Oehrlt 1'26"52; Mahrer 1'27"50.

Heinzer «out»

L'espoir suisse Franz Heinzer, qui a passé des examens à l'hôpital de Val-d'Isère après sa chute dans la compression, sera absent aujourd'hui pour la 2^e descente de Val-d'Isère et vraisemblablement dimanche à Wengen. Heinzer souffre du genou et du bassin. Il passera des radios de contrôle aujourd'hui en Suisse.



Deux champions d'aujourd'hui entourant un champion d'hier: Erwin Resch (à droite), vainqueur de la descente de Val-d'Isère, et Cathomen, deuxième, entourant Killy. (Keystone)

La meilleure Suissesse 12^e au super-G de Verbier Les géantistes favorisées: I. Epple devant H. Wenzel

Le premier super-G de l'histoire de la Coupe du monde féminine est revenu à Verbier à l'Allemande Irene Epple. Sur un parcours relativement riche en virages, plus favorable aux géantistes qu'aux descendeuses, la deuxième de la Coupe du monde 1981/82 et gagnante de la Coupe du monde de géant a précédé la Liechtensteinoise Hanni Wenzel de 24 centièmes et l'Américaine Tamara McKinney de 26 centièmes. Malgré son absence consécutive à son opération au genou, Erika Hess conserve la première place du classement général de la Coupe du monde. La Nidwaldienne pourrait prendre le départ du second super-G aujourd'hui.

Les Françaises, avec cinq skieuses dans les dix premières, ont réussi comme on pouvait le prévoir une très bonne performance d'ensemble. Douzième, Zoé Haas s'est classée meilleure des Suissesses bien que n'étant pas encore totalement remise de sa chute de Val-d'Isère au début décembre. Comme sa cousine Erika, Monika Hess ne s'est pas alignée dans cette épreuve. Elle est alitée avec une grippe.

La piste de Verbier, plus adaptée au slalom géant classique qu'au super-G, n'avait guère laissé le choix au traceur, l'Autrichien Franz Wolf. Les virages relativement serrés étaient nombreux, alors que les tronçons rapides, à couvrir en position de recherche de vitesse, faisaient défaut. La course fut ainsi

constituée en fait d'un slalom géant rapide, à peine plus long qu'une manche normale.

Cette première épreuve de la Coupe du monde féminine du mois de janvier, organisée en Valais à la suite des renoncements successifs de Zell am See (en décembre), Pfronten et Wildschönau, jouit d'excellentes conditions météorologiques. Le soleil brillait, la neige était présente en quantité suffisante et la température en-dessous de zéro degré.

Descendeuses plus à l'aise aujourd'hui

Selon les organisateurs, le tracé du second super-G sera moins technique, et les descendeuses y seront plus à l'aise. Irene Epple et Hanni Wenzel étaient unanimes: ce premier super-G ressemblait beaucoup plus à un slalom géant qu'à une descente ou aux super-G que les hommes ont eu l'occasion de courir. «Il fallait être avant tout une spécialiste de slalom, et aussi une skieuse expérimentée pour réussir dans cette course», remarquait Irene Epple.

Quant à Tamara McKinney, dont la technique a fait merveille, elle a commis une faute en fin de parcours: «Dommage», regretta-t-elle, «j'aurais pu menacer davantage Irene Epple, et même gagner.» L'Américaine était en effet en tête au temps intermédiaire,

avec 16 centièmes d'avance sur Wenzel et 22 sur Epple.

T. McKinney 3^e et C. Nelson 4^e

Classement: 1. Irene Epple (RFA) 1'16"70. 2. Hanni Wenzel (Lie) 1'16"94. 3. Tamara McKinney (EU) 1'16"96. 4. Cindy Nelson (EU) 1'17"31. 5. Fabienne Serrat (Fr) 1'17"33. 6. Maria Epple (RFA) 1'17"48. 7. Hélène Barbier (Fr) 1'17"87. 8. Elisabeth Chaud (Fr) 1'17"98. 9. Anne-Flore Rey (Fr) 1'18"04. 10. Perrine Pelen (Fr) 1'18"10. 11. Elisabeth Kirchl (Aut) 1'18"11. 12. Zoé Haas (S) et Ursula Konzett (Lie) 1'18"32. 14. Anni Kronbichler (Aut) 1'18"34. 15. Heidi Preuss (EU) et Michaela Gerg (RFA) 1'18"49. 17. Marina Kiehl (RFA) 1'18"53. 18. Daniela Zini (It) 1'18"55. 19. Erika Gferer (Aut) 1'18"79. 20. Françoise Bozon (Fr) 1'18"96. Puis: 25. Maria Walliser 1'19"21. 39. Catherine Andeer 1'19"68. 44. Michaela Figini 1'20"36. 47. Brigitte Oertli 1'20"40. 51. Doris de Agostini 1'20"58. 56. Marlies Wittenwiler 1'21"01. 62. Brigitte Nansoz 1'21"36. 63. Ariane Ehrat 1'21"41. 82. Véronique Robin 1'23"42. — 94 concurrentes au départ, 91 classées.

Le deuxième «super-G» sans Erika Hess

Le deuxième «super-G» féminin de Verbier se déroulera aujourd'hui sans Erika Hess. La triple championne du monde s'est livrée dimanche à un test, qui s'est révélé positif, mais elle ne veut pas prendre de risques inutiles. La Nidwaldienne fera sa rentrée demain au slalom de Davos. Sa cousine Monika sera également absente.



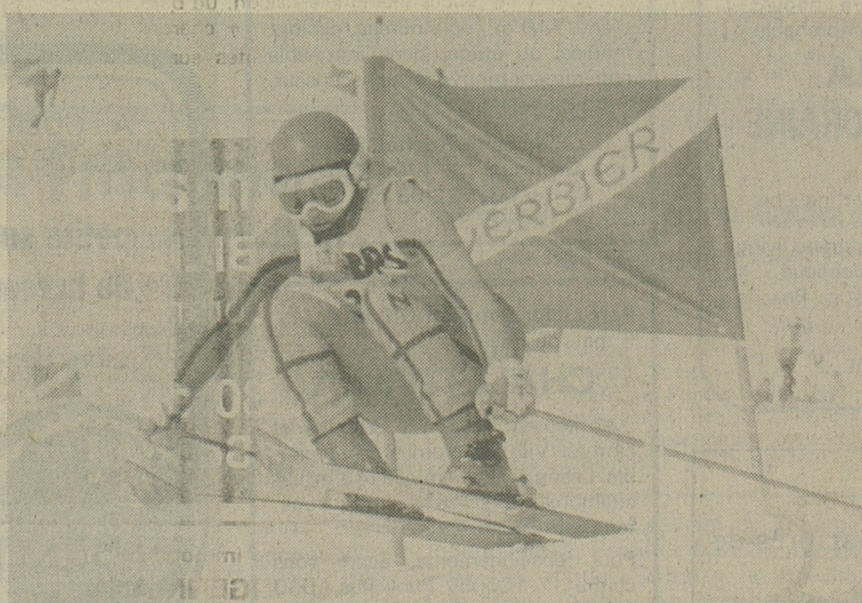
Mueller dépassé par Weirather

Messieurs. — Descente (4 courses): 1. Conradin Cathomen (S) 59; 2. Harti Weirather (Aut) 56; 3. Franz Klammer (Aut) 54; 4. Erwin Resch (Aut) 45; 5. Ken Read (Ca) 42; 6. Urs Raeber (S) 40; 7. Peter Mueller (S) 35; 8. Franz Heinzer (S) 23; 9. Helmut Hoeflechner (Aut) 22; 10. Leonard Stock (Aut) 21. **Classement général:** 1. Weirather 84; 2. Mueller 80; 3. Pirmin Zurbriggen (S) 78; 4. Heinzer 72; 5. Cathomen 67; 7. Klammer 64; 7. Peter Luescher (S) 57; 8. Ingemar Stenmark (Su) 53; 9. Taebler 51; 10. Read 49.

Dames: H. Wenzel se rapproche d'E. Hess

Slalom géant (2 courses): 1. Tamara McKinney (EU) et Hanni Wenzel (Lie) 35; 3. Erika Hess (S) et Irene Epple (RFA) 25; 5. Fabienne Serrat (Fr) 21; 6. Hélène Barbier (Fr) 20; 7. Maria Epple (RFA) 18; 8. Elisabeth Kirchl (Aut) 17; 9. Ursula Konzett (Lie) et Anne-Flore Rey (Fr) 13. **Classement général:** 1. Erika Hess 105; 2. Hanni Wenzel 89; 3. McKinney 80; 4. Kirchl 61; 5. Irene Epple 53; 6. Christin Cooper (EU) 50; 7. Maria Epple 39; 8. Perrine Pelen (Fr) 33; 9. Heidi Wiesler (RFA) 30; 10. Caroline Attia (Fr) 29.

Par nations: Suisse 708 (messieurs 508 / dames 200); 2. Autriche 593 (457/136); 3. Etats-Unis 255 (80/175); 4. France 219 (26/193); 5. Italie 209 (134/75); 6. RFA 144 (19/125); 7. Liechtenstein 129 (18/111).



Hanni Wenzel deuxième à Verbier: une candidate sérieuse à la victoire finale en Coupe du monde. (Keystone)

LUGE



Domination davosienne aux championnats suisses

Devant son public, le Davosien Eugen Leuthold a remporté son premier titre en s'imposant dans le championnat suisse de luge sur une piste naturelle. Voici les résultats:

Individuel (3 manches), messieurs: 1. Eugen Leuthold (Davos) 6'41"28. 2. Peter Brunold (Davos) 6'42"46. 3. Erich Hedinger (Davos) 6'42"90.

Biplace (2 manches): 1. Erich Hedinger/Peter Brunold (Davos) 4'46"34. 2. Philippe Keck/Laurent Fesselet 5'12"29. 3. Michel et Yves Bernardis 5'37"48.

A BULLE BÂTIMENT «VITA-ASSURANCES»
Rue du Pays-d'Enhaut 37 A + D

à louer de suite ou date à convenir

**LES 2 DERNIERS APPARTEMENTS
DE 4 PIÈCES NEUFS**

loyer mens. net dès Fr. 780.- (+ charges Fr. 110.-)
très belle situation, à 3 min. à pied du centre de la ville.
Demandez le prospectus de location qui donnera tous
détails désirés.

Pour visiter (également le samedi) s'adresser:

Paul Eigenmann
AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77
1700 FRIBOURG, Bd. Péroilles 3 (REX)

ou M. Maurice Magnin, ☎ 029/2 51 14
ou 029/6 10 58



A LOUER A MARLY
DANS NOUVEAU QUARTIER «LES CONFIN»
à quelques minutes à pied du centre commercial quartier très tranquille

**BEAUX ET SPACIEUX
APPARTEMENTS NEUFS**

de construction traditionnelle, bien isolés et répondant aux exigences
actuelles (LOGEMENT AVEC L'AIDE FÉDÉRALE)
à savoir:

Bâtiment «A» 1 APPARTEMENT de 5½ pces situé au
rez-supérieur
de suite ou date à convenir loyer mens. (av. abaissement I) Fr. 983.—
+ acompte charges Fr. 270.—

Bâtiment «B» 2 APPARTEMENTS de 4½ pces au rez sup.
+ 1^e étage
à convenir dès Fr. 820.— + ac. ch. Fr. 210.—
(av. abaissement I)

Bâtiment «E» 3 APPARTEMENTS 2 pces Fr. 527.50
dès le 1.4.83 + ac. ch. Fr. 145.—

3 APPARTEMENTS 3 pces Fr. 667.—
+ ac. ch. Fr. 195.—

3 APPARTEMENTS 4 pces pces Fr. 820.—
+ ac. ch. Fr. 255.—

av. abaissement I, garage indiv. Fr. 66.— par mois

Bâtiment «D» types appartements + prix voir bât. «E»
dès 1.5.83

Bâtiment «C» types appartements + prix voir bât. «E»
dès 1.8.83

Postes concierges à disposition.

Pour visiter et consulter les plans s'adresser à:

Paul Eigenmann
AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77
1700 FRIBOURG, Bd. Péroilles 3 (REX)



A LOUER

BEAUREGARD-CENTRE
ch. de Bethléem 3
Fribourg

**arcade
commerciale
105 m²**

Convient à tous genres de
commerces

Renseignements auprès de
Gérance PATRIA
av. de la Gare 1
1003 LAUSANNE
☎ 021/20 46 57

Patria

Société mutuelle suisse d'assurances sur la vie.

**Offre unique!!!
Appartements à deux pas du télécabine
à vendre à des prix exceptionnels...**



Au coeur des "4 Vallées", plus de 60 remontées mécaniques et près de
350 km de pistes de ski bien entretenues. Toute l'année, ski sur le glacier
du Mont-Fort! En été, les environs de Haute-Nendaz offrent un véritable
paradis aux promeneurs! Autoroute ouvert jusqu'à Riddes!

Studios pour 4 personnes **Fr. 74 000.—**
App. 2½ pièces pour 6 personnes **Fr. 132 000.—**

Ces appartements sont meublés et habitables immédiatement.
Crédit hypothécaire jusqu'à 60 o/o du prix de vente. Année de construction 1970-1972.

IGG Haute-Nendaz Tél. 027 - 88 11 41
Rolf E. ILLER Genève, 3, rue de Berne Tél. 022 - 31 59 54

A louer
MAGNIFIQUE DÉPÔT
environ 200 m²

- prix intéressant
- bien situé
- accès facile avec voitures
et camions
- places de parc
- dans quartier du Jura
- convient aussi pour atelier
artisanal
- éventuellement possibili-
tés de partager les surfac-
es

Pour renseignements
tél. au 037/24 55 20
M. Krüttli

17-341

IMMOBILIER

A louer
à la Grand-Rue 40
STUDIO MEUBLÉ

Loyer: Fr. 320.—,
charges comprises.
Libre de suite ou pour
date à
convenir.

ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg
☎ 037
22 64 31

A louer
**APPARTEMENT À USAGE
COMMERCIAL**

d'env. 110 m², pour bureau, cabinet
médical ou étude, dans immeuble
entièrement rénové, avec ascenseur,
Fribourg-Ville.

Fiduciaire Rochat SA
rue Grimoux 12, 1700 Fribourg
☎ 037/22 55 23

17-836

Particulier vend en Gruyère
5 min. de Bulle

CHALET-VILLA

avec terrain 1100 m², arborisé et
clôturé. Vue panoramique impre-
nable. Living avec cheminée (42 m²), 4
chambres, 2 salles d'eau, garage,
terrasse couverte, etc.

Pour renseignements, écrire sous
chiffre 17-120057 Publicitas 1630
BULLE

ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg
☎ 037
22 64 31

A MARLY à louer de suite avec accès facile depuis la
route cantonale

HALL

surface de 300 m²

(hauteur possible 6,5 m) avec pont roulant et éléva-
teur.

Location mensuelle Fr. 2000.—.

Pour renseignements et visite s'adresser à:

Paul Eigenmann
AGENCE IMMOBILIÈRE

Assurances toutes branches
Gestions diverses

☎ 037 - 22 32 30 ou 22 41 77
1700 FRIBOURG, Bd. Péroilles 3 (REX)



A LOUER
au Pafuet, Montécu im-
meuble «Burgerwald»
APPARTEMENT
3½ PIÈCES
avec GARAGE
Tout confort. Libre dès le
1.4.83.

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIÈRE 91, RUE DE LAUSANNE
1701 FRIBOURG TEL. 037/22 63 41

Après comptoirs
de fin d'année,
profitez de nos

**machines
à laver**

d'exposition et
démonstration.
Bas prix.
DOM Elektro
BULLE
☎ 029/2 65 79
ou 029/4 73 13.

81-137

A louer à Marly
(zone artisanale), local neuf pour

**ATELIER
ou DÉPÔT**

Surface environ 200 m², hauteur
6,50 m. Entièrement équipé.
Libre à convenir.

☎ 037/46 42 42
☎ 037/46 37 80

17-1519



DIVERS



**Crète, île bénie des dieux
1 semaine dès 640 fr.**

Vols directs de jour le mercredi au départ de Genève
avec la CTA. Programme «Fly and Drive» attrayant et fort
apprécié.

Jusqu'à 50% de réduction pour les enfants et jusqu'à
20% de réduction pour les bénéficiaires de l'AVS/AI.
Demandez le nouveau catalogue Hotelplan de 156 pages
«Printemps Été Automne '83»!

Fribourg: 8, place de la Gare, 037/22 87 37

Hotelplan

**Prochainement
À FRIBOURG et À BULLE**

Pour débutants(tes), en une soirée par semaine

COURS COMPLETS

- de secrétariat
- de comptabilité

Pour de plus amples renseignements, renvoyez le
coupon à IBF, Evole 5, 2000 Neuchâtel.

Nom: _____ Prénom: _____
Rue/N°: _____ NP/Loc: _____
Profession: _____ Age: _____
☎ privé: _____ ☎ prof.: _____

28-695

ICI
votre annonce aurait été lue par près de
90 000
personnes.

SAUT A SKI



Coupe du monde Ploc confirme à Harrachov

Le Tchèque Pavel Ploc, une des révélations de la tournée des quatre tremplins, a remporté le deuxième concours de Coupe du monde disputé sur le tremplin de Harrachov, en Bohême du nord (Tchécoslovaquie), devant l'Allemand de l'Est Klaus Ostwald, battu pour 0,9 pt. Le champion du monde et leader de la Coupe du monde Matti Nykaenen a terminé quatrième, derrière son compatriote Puseenius. Nykaenen, qui conserve largement la tête de la Coupe du monde, avait réalisé le bond le plus long du concours lors de la première manche (121 m), mais il ne réalisait «que» 111 m à son deuxième saut et rétrogradait ainsi au classement. A noter le sixième rang de l'étonnant Américain Mike Holland.

2^e concours de Harrachov: 1. Pavel Ploc (Tch) 264,6 (119/117,5); 2. Klaus Ostwald (RDA) 263,7 (119/116,5); 3. Markku Puseenius (Fin) 257,7 (113/120); 4. Matti Nykaenen (Fin) 256,8 (121/111); 5. Ulf Findeisen (RDA) 256,5 (117,5/112,5); 6. Mike Holland (EU) 256,0 (113/119,5); 7. Olav Hansson (No) 251,8 (116/111); 8. Armin Kogler (Aut) 248,3 (114/110,5); 9. Richard Schallert (Aut) 245,9 (116/110); 10. Per Bergerud (No) 245,5 (106/119); 11. Thomas Klauer (RFA) 244,6 (120/104); 12. Roger Ruud (No) 240,3 (113/109); 13. Jiri Parma (Tch) 235,8 (107/112,5); 14. Piotr Fijas (Pol) 235,0 (110/110); 15. Hubert Neuper (Aut) 231,4 (110/106).

Samedi, Freitag devant Puseenius

L'Allemand de l'Est Holger Freitag a remporté samedi le premier concours de saut de Harrachov, sixième épreuve comptant pour la Coupe du monde de saut. Freitag a totalisé 254,5 points, avec des sauts à 113,5 mètres et 114 mètres, et il a précédé le Finlandais Markku Puseenius et un autre Allemand de l'Est, Klaus Ostwald. Le tenant de la Coupe du monde, l'Autrichien Armin Kogler, a terminé au quatrième rang de ce concours, devant le sauteur tchécoslovaque Pavel Ploc.

Classement: 1. Holger Freitag (RDA) 254,5 (113,5 + 114 m); 2. Markku Puseenius (Fin) 253,9 (118 + 113); 3. Klaus Ostwald (RDA) 249,0 (111 + 114); 4. Stefan Stannarius (RDA) 247,7 (115 + 108); 5. Armin Kogler (Aut) 247,1 (111,5 + 112,5); 6. Pavel Ploc (Tch) 246,3 (113 + 111,5); 7. Jeff Hastings (EU) 243,9 (109 + 114,5); 8. Hans Wallner (Aut) 240,6 (109,5 + 112); 9. Matti Nykaenen (Fin) 235,9 (115 + 103,5); 10. Jiri Parma (Tch) 223,0 (110 + 105); 11. Olav Hansson (No) 232,6; 12. Jens Weisflog (RDA) 230,8; 13. Jan Tanczos (Tch) 228,5; 14. Ulf Findeisen (RDA) 222,79; 15. Piotr Fijas (Pol) 226,9.

Classement de la Coupe du monde (7 concours): 1. Nykaenen 110; 2. Hansson 65; 3. Weisflog 64; 4. Kogler 60; 5. Bergerud 59; 6. Ostwald 55; 7. Puseenius 52; 8. Horst Bulau (Can) 50; 9. Ploc 50; 10. Steinar Braaten (Nor) 43. Puis: 16. Hansjoerg Sumi (S) 20.

TRIATHLON



Naepflin et la Suisse victorieux à Crans

A Crans-Montana, la Suisse s'est imposée sur tous les fronts dans la première épreuve internationale de la saison. Au classement individuel, Arnold Naepflin a devancé l'Autrichien Heinz Muhlbacher. Par équipes, Suisse 1 a enlevé la victoire devant Suisse 2. Voici les résultats:

Classement combiné, fond, tir, slalom géant: 1. Arnold Naepflin (Suisse 1) 72,16 points; 2. Heinz Muhlbacher (Aut) 79,8; 3. Menig Jaere-Leif (No) 82,43; 4. Alain Pierrat (France 1) 90,67; 5. Christian Jost (Suisse 2) 99,26; 6. Walter Siegfried (Suisse 2) 104,63; 7. Yves Morerod (Suisse 1) 106,65; 8. Jean-Louis Burnier (Suisse 1) 111,94; 9. Carlo Kuonen (Suisse 1) 114,73; 10. Guy Balland (France 1) 116,93.

Classement par équipes: 1. Suisse 1; 2. Suisse 2; 3. France 1; 4. Norvège; 5. Autriche; 6. France 2.

● **Hippisme.** — La première journée des traditionnelles courses sur neige d'Arosa, prévue le 16 janvier, a dû être annulée en raison des mauvaises conditions atmosphériques.

Championnats romands nordiques: revanche des Fribourgeois Les titres à E. Buchs et La Villette

L'an dernier aux Plans-sur-Bex, les championnats nordiques de l'Association romande de ski s'étaient terminés par des victoires des Vaudois dans les principales catégories soit Didier Kohler chez les seniors, son frère Philippe chez les juniors et leur club du Chasseron dans les relais. Durant le week-end dernier, les Fribourgeois ont pris une belle revanche empochant à leur tour tous les principaux titres lors de joutes organisées à la perfection par le Ski-Club Charmey au Jaunpass.

Dans la course individuelle des seniors, Emmanuel Buchs de La Villette (voir notre photo en page illustrée ouvrant le cahier sportif) s'est imposé avec 6 secondes d'avance sur Daniel Hediger du Chasseron et 40 secondes sur Didier Kohler du Chasseron, le tenant du titre. Suivent Michel Rochat du Lieu, Louis Jaggi de La Villette, Marcel Bugnard de Charmey, Philippe Villos de Riaz, Jean-François Rauber de Hauteville, Henri Beaud d'Albeuve et Guy Ecoffey de Hauteville classé 10e. Cela représente 7 Fribourgeois dans les 10 premiers.

Succès de Niquille chez les juniors

Chez les juniors, la domination fribourgeoise a encore été plus évidente avec l'obtention des 5 premières places soit dans l'ordre Jacques Niquille de Charmey, Eric Seydoux de Grattavache, Andéol Jordan de Hauteville, Pascal Niquille de Charmey et Daniel Piller de Riaz.

Dans les autres catégories, signalons les victoires de Micheline Cardinaux d'Avry-devant-Pont chez les OJ filles, de Jean-Yves Cuendet du Lieu chez les

OJ I et II garçons, de Marc Cailler de Genève chez les OJ III garçons et de Ruth Rombach de Blonay chez les dames.

Les épreuves de relais du dimanche ont donné lieu à des luttes intenses. Finalement La Villette a repris un titre qu'il a déjà détenu à de nombreuses reprises. Le quatuor Alfons Schuway, Gérard Buchs, Louis Jaggi et Emmanuel Buchs a devancé une autre équipe fribourgeoise, Hauteville, avec Jean-François Rauber, Andéol Jordan, Georges Blanc et Guy Ecoffey. La médaille de bronze est revenue au détenteur du titre Chasseron avec Philippe et Didier Kohler, Daniel Hediger et Mario Chivavuzzo. Les équipes de Charmey avec Pascal et Jacques Niquille, Marcel Bugnard et Henri Niquille et de Riaz avec Pierre Delacombaz, Franco Piller, Michel Haymoz et Philippe Villos se sont aussi distinguées en se classant 4^e et 5^e.

Le Brassus (OJ filles), Le Lieu II (OJ garçons) et Les Diablerets (dames) ont été les autres vainqueurs de ces courses de relais.

● D'autres résultats et commentaires de ces championnats dans notre prochaine édition. G. B.



L'équipe de La Villette victorieuse du relais: de gauche à droite, Louis Jaggi, Alfons Schuway, Emmanuel Buchs, vainqueur de l'épreuve individuelle samedi, et Gérard Buchs. (Photo J.-L. Bourqui)

FOOTBALL ÉTRANGER



Entraîneur de Saint-Etienne Herbin limogé

La nouvelle du limogage de Robert Herbin que l'on pressentait depuis plusieurs jours déjà, a été confirmée dimanche à l'AFP par M. Joseph Sanguedolce, le maire communiste de Saint-Etienne, qui a indiqué que les lettres de licenciements avaient été envoyées à l'entraîneur stéphanois de même qu'à Bernard Gardon, directeur sportif du club.

M. Joseph Sanguedolce a démenti, par la même occasion, les rumeurs selon lesquelles le licenciement de Robert Herbin était une affaire purement politique.

«M. Robert Herbin avait adopté depuis quelque temps une attitude incompatible avec ses fonctions d'entraîneur, a expliqué M. Sanguedolce, et le comité directeur de l'ASSE a estimé que son limogage était nécessaire au redressement du club.»

Coupe d'Angleterre: Derby County élimine Nottingham Forest

3^e tour de la Coupe: Matches avec les équipes de première division: Arsenal - Bolton Wanderers 2-1; Blackburn Rovers - Liverpool 1-2; Charlton Athletic - Ipswich Town 2-3; Derby County - Nottingham Forest 2-0; Tottenham Hotspurs - Southampton 1-0; Sunderland - Manchester City 0-0; Leicester City - Notts County 2-3; Manchester United - West Ham United 2-0; Northampton - Aston Villa 0-1; Brighton - Newcastle United 1-1; Coventry City - Worcester 3-1; Norwich City - Swansea 2-1; Sheffield United - Stoke City 0-0; Walsall - Birmingham City 0-0; Watford - Plymouth Argyle 2-0; West Bromwich Albion - Queens Park Rangers 3-2; Newport County - Everton 1-1.

Espagne: Real est rejoint

Championnat de première division (19^e journée): Real Sociedad - Gijon 0-0; Malaga - Santander 3-0; Espanol - Salamanca 1-1; Atletico Madrid - Betis Séville 0-0; Saragosse - Celta Vigo 4-0; Séville - Real Madrid 2-2; Valladolid - Barcelona 1-3; Valencia - Athletic Bilbao 1-2; Osasuna - Las Palmas 1-1. **Classement:** 1. Real Madrid et Athletic Bilbao 29; 2. Barcelona 26; 4. Saragosse 25; 5. Séville, Gijon et Atletico Madrid 23.

Portugal: un «carton» de Benfica

Championnat de première division (15^e journée): Benfica Lisbonne - Braga 6-0; FC Porto - Alcobaca 2-1; Victoria Guimaraes - Sporting Lisbonne 4-1; Vitoria Setubal - Varzim 1-0; Estoril - Espinho 1-2; Salgueiros Porto - Boavista Porto 1-1; Rio Ave - Amora 1-0; Marítimo Puncal - Portimense 0-0. **Classement:** 1. Benfica Lisbonne 27; 2. FC Porto 23; 3. Sporting Lisbonne 21; 4. Vitoria Guimaraes 17; 5. Braga 16.

● **Football.** — Le demi de l'équipe nationale du Brésil et des Corinthians de Sao Paulo, Socrates, a été élu meilleur joueur brésilien pour l'année 1982 par les journalistes sportifs de son pays.

Italie: Inter marque 5 fois

Championnat de série A, 15^e journée: Avellino - Udinese 1-1; Cagliari - Ascoli 3-0; Cesena - Napoli 0-0; Fiorentina - Pisa 2-0; Genoa - Juventus 1-0; Inter - Catanzaro 5-0; Torino - Roma 1-1; Verona - Sampdoria 1-1. **Classement:** 1. Roma 22; 2. Verona 21; 3. Inter 19; 4. Juventus 18; 5. Torino et Udinese 16.

Ecosse: statu quo en tête

Championnat de 1^{re} division, 20^e journée: Aberdeen - Morton 2-0; Dundee - Motherwell 3-1; Kilmarnock - Hibernian 0-2; Rangers - Dundee United 2-1; St. Mirren - Celtic 0-1. **Classement:** 1. Celtic 34; 2. Aberdeen 31; 3. Dundee United 28; 4. Rangers 20; 5. Dundee 18.

TOURNOIS EN SALLE

Bayern Munich vainqueur à Genève

Devant 11 000 spectateurs, Bayern Munich a remporté la deuxième édition du tournoi en salle de Genève. Aux Vernets, les Bavarois n'ont connu qu'une seule alerte en quatre matches. Face à Nancy, ils ont dû remonter un handicap de deux buts en seconde période. Côté suisse, Lausanne Sports s'est montré l'équipe la plus plaisante. Les hommes de Peter Pazmandy terminent à la deuxième place, avec trois victoires contre une défaite, face au Bayern lors de leur premier match.

Classement final: 1. Bayern 4/7 (14-5). 2. Lausanne 4/6 (8-5). 3. Nancy 4/4 (4-5). 4. Zurich 4/2 (3-8). 5. Servette 4/1 (6-12).

Bulle 4^e à Vevey

Aux Galeries du Rivage de Vevey, devant 1000 spectateurs, Sion a battu Yverdon par 5-2 en finale du tournoi en salle de Vevey. La déception est venue du club local, 7^e seulement. Incontestablement, on attendait davantage des hommes de Paul Garbani.

Classement: 1. Sion. 2. Yverdon. 3. Renens. 4. Bulle. 5. La Chaux-de-Fonds. 6. Stade Lausanne. 7. Vevey. 8. Montreux.

Deux succès de Grasshoppers

Vingt-quatre heures après leur succès de Winterthur, les Grasshoppers ont remporté le tournoi en salle de Soleure organisé par le FC Granges. Les Zurichois ont battu Granges 3-2 en demi-finale et les Young Boys 5-3 en finale. Résultats de Soleure, matches de qualification: Soleure - Young Boys 2-7. Granges - Grasshoppers 2-3. Finale places 1/2: Grasshoppers - Young Boys 5-3. Finale places 3/4: Granges - Soleure 4-1.

Classement final du tournoi de Winterthur: 1. Grasshoppers 5/8 (24-10). 2. Winterthur 5/7 (15-12). 3. Sélection UEFA 5/6 (16-11). 4. Young Boys 5/6 (16-16). 5. Mendrisio 5/2 (13-20). 6. Nordstern 5/1 (16-30).

A Blumenstein, V. Egger et Plasselb

Les skieurs de fond singinois ont été les grands dominants des championnats de l'Association régionale bernoise, organisés par le SC Blumenstein, à Sparenmoos. Les membres du cadre national étaient absents parce qu'ils avaient été envoyés, au dernier moment, à l'étranger. La lutte pour les titres n'en a été que plus ouverte et le SC Plasselb s'y est taillé la part du lion, remportant outre les principaux titres, plusieurs

victoires dans les petites catégories. Dans l'épreuve individuelle, c'est Venanz Egger qui s'est imposé devant Fredi Wenger, du club organisateur, et son camarade de club, Anton Egger. Le relais est également revenu aux skieurs de Plasselb qui ont battu Blumenstein, Rueschegg et Plasselb 2, remportant également le titre chez les juniors en relais après avoir pris les trois premières places de l'épreuve individuelle.

Coupe du monde: revers soviétique à Klingenthal

Britt Pettersen: coup double

En remportant la course des 10 kilomètres de Klingenthal, en RDA, la jeune Norvégienne Britt Pettersen (21 ans) a également pris la tête du classement de la Coupe du monde nordique.

A Klingenthal, Britt Pettersen, sans doute la plus talentueuse spécialiste norvégienne, n'a pourtant triomphé que de justesse devant la surprise Suédoise Marie Risby-Johansson, la troisième place revenant à la Tchèque Blanka Paulu, victorieuse la veille dans un cinq kilomètres ne comptant pas pour la Coupe du monde.

A noter la sévère défaite des Soviétiques, qui ont certes réussi un tir groupé mais au-delà du septième rang. Quant à la Tchèque Kvetta Jeriova, gagnante de la première épreuve de Coupe du monde en décembre, à Val di Sole, elle a dû se contenter du treizième rang.

Du côté suisse, Evi Kratzer a quelque peu déçu avec sa 36^e place. Elle a même été devancée par sa sœur Cornelia ainsi que par Karin Jaeger.

Cornelia Thomas meilleure Suissesse

Fond 10 km (9,3 km en réalité) de Klingenthal: 1. Britt Pettersen (No) 27'30"8. 2. Marie Risby-Johansson (Su) 27'34"0. 3. Blanka Paulu (Tch) 27'35"3. 4. Inger Helene Nybraten (No) 27'36"3. 5. Marja-Liisa Haemaclacinen (Fin) 27'53"0. 6. Anette Boe (No) 27'54"5. 7. Petra Soelster (RDA) 27'59"2. 8. Liubov Simiatova (URSS) 28'03"3. 9. Raisa Smetanina (URSS) 28'08"0. 10. Liubov Liadova (URSS) 28'10"1. 11. Lulia Stepanova (URSS) 28'14"6. 12. Anne Jahren (No) 28'15"0. 13. Kvetta Jeriova (Tch) 28'16"4. 14. Marit Myramel (No) 28'18"5. 15. Liubov Sabolskaia (URSS) 28'19"3. **Puis les Suissesses:** 27. Cornelia Thomas 28'22"8. 35. Karin Jaeger 28'51"6. 36. Evi Kratzer 28'52"4. 41. Gaby Scheidegger 28'09"6. 58. Monika Germann 30'19"8. 64. Goerel Bieri 30'57"4.

Les positions en Coupe du monde après deux épreuves: 1. Britt Pettersen 40. 2. Marja-Liisa Haemaclacinen et Blanka Paulu 38. 4. Kvetta Jeriova 34. 5. Inger Helene Nybraten 30. 6. Anne Jahren 25. 7. Marie Risby-Johansson 22. 8. Anette Boe et Anna Pasiarova (Tch) 18. 10. Pirkko Maaetta (Fin) 17. Puis: 16. Evi Kratzer 11.

Facile victoire de Frischknecht

Classements

Elite: 1. Peter Frischknecht (Uster), les 21,1 km en 1 h. 04'16". 2. Bernhard Woodtli (Safenwil) à 10". 3. Beat Breu (Saint-Gall) à 21". 4. Fritz Saladin (Liestal) à 32". 5. Sepp Kuriger (Hombrechtikon) à 49". 6. Ueli Mueller (Steinmaur) à 1'24". 7. Richard Steiner (Zurich) à 1'40". 8. Bruno d'Arsie (Baech) à 2'42". 9. Hansruedi Buechi (Winterthur) à 3'45". 10. Konrad Morf (Kloten) à 4'24".

Catégorie B: 1. Andreas Buesser (Baech), les 14,77 km en 51'26". 2. Richard Pascal (Orbe) à 37". 3. Rolf Hofer (Steinmaur) à 59".

Catégorie C: 1. Dieter Runkel (Obergoessen), les 8,44 km en 30'48".

CYCLO-CROSS



En l'absence d'Albert Zweifel, engagé en Hollande, Peter Frischknecht a fêté sa troisième victoire de la saison en s'imposant dans l'épreuve nationale d'Ebmatingen. Il n'a pas dû puiser dans ses réserves pour battre de 10 secondes Bernhard Woodtli et de 21 secondes Beat Breu. Après avoir compté une avance de 35 secondes sur ses poursuivants à la fin du cinquième tour, Frischknecht a terminé la course en roue libre.

CINEMA

ALPHA
20 h. 30, DI aussi 15 h. - PREMIERE - 16 ans
Un continent en péril...
Une impitoyable chasse à «l'homme radioactif»
RÉACTION EN CHAÎNE
Sélectionné au Festival d'Avoriaz

CAPITOLE
20 h. 30, jusqu'à mercredi - PREMIERE - dès 16 ans
Gérard DEPARDIEU, Jean Rochefort, Jacques Villeret...
LE GRAND FRÈRE de Francis GIROD
Au carrefour de l'amour fou et de la mort violente...

CORSO
15 h. et 20 h. 30 - 3^e SEMAINE - En français - 12 ans
Claude Brasseur, Brigitte Fossey, Sophie Marceau
dans une séduisante comédie de Claude Pinoteau
LA BOUM 2
Bonjour la vie, bonjour les amis!

EDEN
18 h. 45, 21 h. - VO all. s.-t. français
14 ans
Pour vous qui avez tant ri avec LES FAISEURS DE SUISSES, voici
le nouveau film de Rolf Lyssy
KASSETTENLIEBE
— L'amour en vidéo —
Emile Steinberger - Franziska Oehme

REX
15 h. et 20 h. 30, Dolby-stéréo, 3^e SEMAINE
Le film miracle de Steven Spielberg - dès 7 ans
E.T. L'EXTRA-TERRESTRE
Partout, on rit, on pleure... on applaudit debout!

STUDIO
21 h. - En français - 20 ans
Première fois à Fribourg
LES MASSEUSES DE HONGKONG
Carte d'identité obligatoire

CAPITOLE
DÈS JEUDI

UN FILM DE BLAKE EDWARDS
VICTOR VICTOR
On l'appelait Victor... Elle faisait courir tout Paris!



UN DES SPECTACLES LES PLUS DRÔLES ET LES PLUS SUBTILES QUI SOIT
c'est léger, c'est somptueux, c'est pétillant comme le champagne!

EN MÊME TEMPS QUE GENÈVE

PERDU
Région Vesin

Petite chienne
race Pinscher nain, couleur brune répondant au nom de Peguy
☎ 037/65 10 69
17-1626

A vendre
Mazda 323/1300 GL Break
mod. récent très soignée, voiture de première main, expertisée, garantie
☎ 037/24 69 06
17-1729

SOCIÉTÉ DES CONCERTS - FRIBOURG

Aula de l'Université

Mercredi 19 janvier 1983, à 20 h. 30

5^e concert de l'abonnement

QUATUOR MELOS

Wilhelm Melcher, 1^{er} violon
Gerhard Voss, 2^e violon
Hermann Voss, alto
Peter Buck, violoncelle

Au programme: Beethoven, Hindemith, Schumann

Location: Office du tourisme, Grand-Places, Fribourg
☎ 037/81 31 76

17-1066

TREYVAUX A la Croix-Blanche

SUPER SHOW DE FIN D'ANNÉE

Tous les soirs dès le 26 décembre 1982
au 12 janvier 1983

THE LIPSTICKS
l'orchestre féminin des Philippines

OCCASIONS GARANTIES

Honda Accord GLEX, 4 portes	1981 300.—
Honda Accord Luxe, 4 portes	1980 260.—
Renault 20 GTL	1977 102.10
Honda Accord coupé	1979 231.80
Alfetta 2000, 4 portes	1978 248.35
Citroën CX 2000 Super	1976 137.95
Honda Civic, 5 portes	1980 220.75
Honda Civic, break	1980 248.35
Honda Acty, fourgon	1980 187.65
Opel Commodore 2,8 S, 42 000 km	1974 165.55
Fiat 132 automatique	1978 162.80
Datsun Violet coupé	1981 242.80
Toyota Carina	1981 248.35
Volvo 66 DL	1976 80.—
Fort Taunus 1600 L	1978 190.—
Renault 5 TL, 16 000 km	206.95
BMW 320	1977 248.35

Ces voitures sont vendues expertisées avec garantie.
Larges facilités de paiement.

Garage Gabriel Guisolan S.A.
Agence HONDA
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

17-1182

école-club migros

présente en collaboration avec
CONNAISSANCE DU MONDE

PEROU,
AU SOLEIL DES INCAS

récit et film de
JACQUES CORNET

5^e conférence de l'abonnement

FRIBOURG - Aula de l'Université - jeudi 13 janvier 1983
à 20 h. 30
Bulle - Ecole secondaire de la Gruyère - vendredi 14
janvier 1983 à 20 h. 30

Prix des places: Fr. 9.—, location à l'entrée

ICI
votre annonce
aurait été lue
par près de
90 000
personnes.

Pour vos
détartrages
de boiler,

Thomet et Fils
☎ 037/30 12 47

CAVE CABARET

«INCROYABLE MAIS VRAI!»
C'est reparti!
(Ce soir: COMPLET)

Location: le luthier musique sa
rue Lausanne 83 - ☎ 22 11 67 (de 9 à 12 h.)

CHAUD 7

MOUSSY
bière sans alcool

Toutes vos annonces
par Publicitas, Fribourg

ROGER LEIBZIG AUTOMOBILES
Centre Occasions
MARLY Rte Fribourg 6

A VENDRE

A vendre
RENAULT 9
de démonstration
rabais, facilité de paiement.
Garage
André Chauvy,
1776 Montagny-la-Ville.
037/61 46 64
17-2534



mä/ser
Jet-Pullis die mit dem m

En vente chez le spécialiste
BERRI-SPORT
Rue Saint-Pierre 30 ☎ 22 82 12
FRIBOURG

airtour suisse at

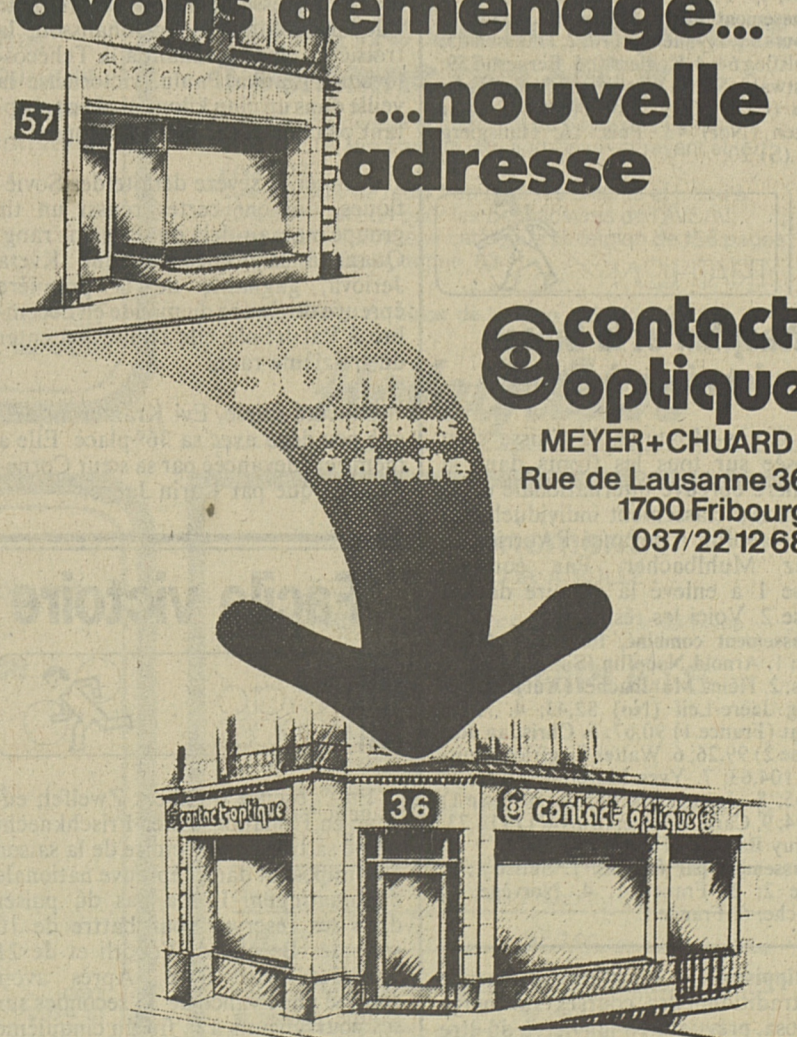
Les brochures 1983
sont arrivées!!!
N'hésitez donc pas à effectuer vos réservations au plus vite.

Fr. 50.— de réduction
sur certains arrangements
pour l'inscription jusqu'au 19.1.83

Les vacances réussies,
PAVONI, AUBERT vous les garantit!

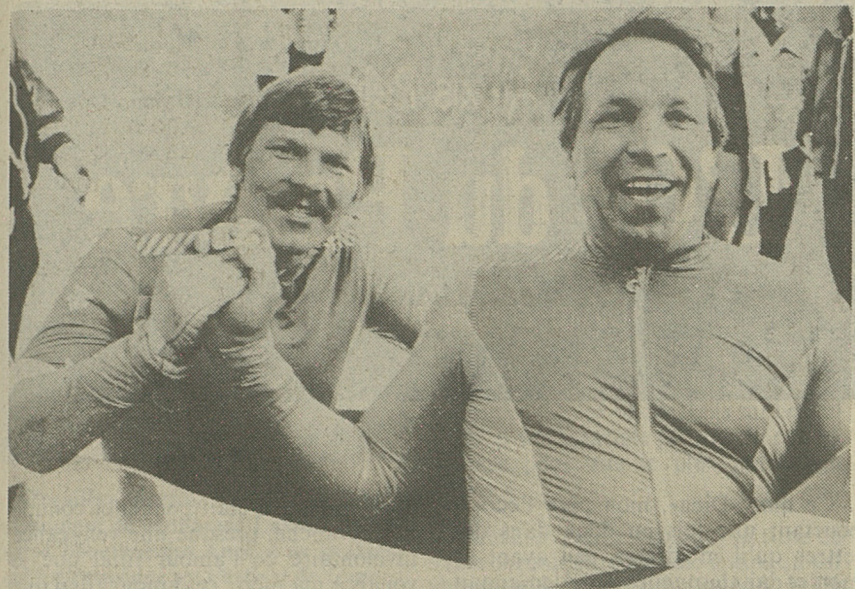
VOYAGES
PAVONI AUBERT & CIE SA
Av. de la Gare 2
Fribourg Tél. 037/22 13 61

**Nous avons déménagé...
...nouvelle adresse**



contact Optique
MEYER+CHUARD S
Rue de Lausanne 36
1700 Fribourg
037/22 12 68

50m. plus bas à droite



Hildebrand (à droite) et Baechli: les meilleurs du pays pour la troisième fois. (Keystone)

Championnats suisses de bob à deux Le 3^e titre de Hildebrand/Baechli

A Saint-Moritz, l'équipage zurichois formé de Hans Hildebrand et de Ueli Baechli a remporté son troisième titre de champion de Suisse en bob à deux. Hildebrand/Baechli ont devancé Pichler/Leuthold. Après une première manche, complètement manquée, samedi, Pichler/Leuthold ont rétabli la situation en signant le meilleur temps dans chacune des trois dernières manches. Dans la 3^e manche, Pichler/Leuthold ont amélioré de 0^{''}68 la meilleure performance de la saison de Hildebrand.

Champion olympique, Erich Schaefer a dû se contenter de la troisième place. Schaefer et Ruegg ont perdu toutes leurs chances de victoire dans la troisième manche concédant 0^{''}21 sur Hildebrand et 0^{''}32 sur un Pichler déchaîné. Toujours le plus rapide au départ, Schaefer a commis des erreurs après le passage du Sunny Corner, dans la partie finale de la piste grisonne. Il a finalement préservé 0^{''}17 sur Silvio Giobellina, qui donnera sa pleine

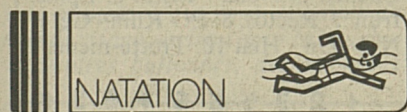
mesure en bob à quatre, où il détient le titre mondial. Ces quatre équipages ont survolé nettement les débats, puisque Hunger/Berli, cinquièmes, concèdent près de 4 secondes à Giobellina.

Classement

1. Hans Hildebrand / Ueli Baechli (Zurich) 4'45''05 (1'11''37, 1'11''74, 1'10''90, 1'11''04); 2. Ralph Pichler / Urs Leuthold (Zurich) 4'45''17 (1'11''90, 1'11''56, 1'10''69, 1'11''02); 3. Erich Schaefer / Max Ruegg (Herrliberg) 4'45''57 (1'11''60, 1'11''75, 1'11''01, 1'11''21); 4. Silvio Giobellina / UHeinz Stettler (Leysin) 4'46''74 (1'12''01, 1'11''84, 1'11''34, 1'11''55); 5. Silvio Hunger / Roland Berli (St-Moritz) 4'50''25 (1'12''94, 1'13''24, 1'12''03, 1'12''04); 6. Ekkerhard Fasser / Rolf Strittmatter (Glaris) 4'50''77 (1'12''17, 1'12''70, 1'12''55, 1'13''35); 7. Kurt Wegmueller / Hansruedi Reusser (Zurich) 4'51''61; 8. Ernst Geering / Hanspeter Medritsch (Zurich) 4'52''03; 9. Rico Ritter / Rolf Bossert (Zurich) 4'52''92; 10. Hansjoerg Aebli / Daniel Hitz (Baden) 4'53''09.

Vingt équipages au départ.

Réunion internationale d'Indianapolis Exploit est-allemand



Les Allemandes de l'Est se sont encore mises en vedette au cours de la deuxième journée de la réunion internationale en petit bassin d'Indianapolis. Elles ont notamment amélioré deux meilleures performances mondiales: Kristin Otto a nagé le 100 m dos en 59^{''}97 et les relayeuses du 4 x 100 m quatre nages ont été créditées de 4'02^{''}85.

Kristin Otto, Ute Geweniger, Ines Geissler et Birgit Meineke ont réussi un véritable exploit. Elles ont en effet abaissé de près de quatre secondes le temps réussi l'an dernier par les Américaines. En fait, les Allemandes de l'Est ont dominé cette seconde soirée, ne laissant aux Américaines (Kim Linehan et Tracy Caulkins) que deux des quatre épreuves inscrites au programme.

Les Américains n'ont guère fait mieux chez les messieurs où Jeff Kostoff et John Moffet furent les seuls vainqueurs individuels. Rowdy Gaines, déjà battu la veille sur 200 m, n'a terminé que sixième du 50 m libre, remporté par Song Hang (Singapour).

Samedi Kostoff mieux que Petric

Lors de la première journée, deux meilleures performances mondiales avaient déjà été améliorées par l'Américain Jeff Kostoff (7'44^{''}53 sur 800 m libre) et par l'Allemande de l'Est Birgit Meineke (1'56^{''}35 sur 200 m libre). La performance réussie par Kostoff, un étudiant californien de 17 ans, est

inférieure de plus de trois secondes à celle établie le mois dernier par le Soviétique Vladimir Salnikov (7'48^{''}24), champion du monde et détenteur du record mondial de 1500 m libre.

Kostoff a également devancé, ce qui n'est pas mal pour un début de saison, le Yougoslave Darjan Petric, médaille de bronze du 1500 m libre aux mondiaux de Guayaquil.

Deux meilleures performances suisses pour le SK Berne

Les nageuses du SK Berne ont établi deux meilleures performances suisses en petit bassin au cours d'un meeting interne, à Berne. Ursula Mueller, Nadia Krueger, Monika Pulver et Nadine Koller ont nagé le 4 x 200 m brasse en 11'25^{''}00, améliorant de 6^{''}2 le précédent «record», qu'elles détenaient depuis le 21 février 1982. Dans la même composition, le SK Berne a ensuite réussi 5'21^{''}93 au 4 x 100 m brasse. L'amélioration de la précédente meilleure performance suisse, qui était la propriété du SV Zurileu, est ici de 3^{''}5.

● **Handball.** — Les équipes féminines engagées dans les huitièmes de finale de la Coupe d'Europe ont connu des fortunes diverses lors des matches aller: ainsi, à Bâle, en Coupe des champions, ATV Bâle a été nettement battu par Bratislava sur le score de 32-18 tandis que RTV Bâle, pour le compte de la Coupe des vainqueurs de coupe, prenait aisément le meilleur sur Ariosto Ferrara, par 21-14. En Coupe de la fédération enfin, en Hongrie, Lac Rex Zurich a été «corrigé» par Bakony Veszprem sur la marque de 31-9.

Championnats suisses de tennis en salle Le sang-froid de Dowdeswell et le tempo de Petra Delhees

Pour sa première participation à un championnat suisse, Colin Dowdeswell, le Rhodésien de Berne, s'est imposé à Bassersdorf. En finale devant l'étonnant Renato Schmitz, qui avait éliminé le grand favori Roland Stadler la veille en demi-finale, Dowdeswell s'est imposé, très difficilement en trois sets. Chez les dames, la victoire est revenue à Petra Delhees, qui était tête de série N° 1.

Agé de 27 ans, Colin Dowdeswell a développé face à Schmitz son habituel

tennis d'attaque en suivant son service au filet. Dans le troisième set décisif, Dowdeswell a su négocier parfaitement les points importants. Avec un grand sang-froid, il a sauvé la bagatelle de 6 balles de break avant de s'imposer 12-10. Dowdeswell n'a pas joué son meilleur tennis dans ces championnats suisses d'hiver. Mais à Bassersdorf, son métier a fait, peut-être, la différence. En effet, jusqu'à l'année dernière, Dowdeswell était un habitué des tournois du Grand Prix.

Renato Schmitz a connu une semaine euphorique à Bassersdorf. Le Soleurois, qui prend un maximum de risques, a évolué à son meilleur niveau. En finale, Schmitz n'avait rien à perdre. Sans complexe, il a souvent débordé son adversaire. Mais il n'avait pas le registre suffisant pour dominer complètement cette finale. Dimanche, Schmitz a travaillé sans filet. Dowdeswell, au contraire, donnait l'impression de posséder une certaine marge de sécurité. Il l'a prouvé en repoussant ces balles de break.

Double: consolation pour Hlasek

Avec Petra Delhees, la meilleure tenniswoman de Suisse s'est imposée. A Bassersdorf, elle a remporté son deuxième titre en salle. En finale devant Claudia Pasquale, dont c'était le grand retour à la compétition depuis octobre dernier, Delhees a fait la décision en deux sets. Delhees, qui sait dicter un tempo très soutenu en revers, s'est montrée plus à l'aise au filet que sa rivale.

En double messieurs, la paire Hlasek/Srnensky a battu en finale Stadler/Schuermann. Battu en demi-finale par Dowdeswell, Jakub Hlasek a trouvé ainsi une fiche de consolation dans ces championnats suisses, où il avait été finaliste l'an dernier contre Heinz Guenthardt, le grand absent à Bassersdorf.

Stadler éliminé en demi-finale

Simple, quarts de finale: Roland Stadler (Duebendorf) bat Andreas Hufschmid (Genève) 6-0 6-0. Jakob Hlasek (Zurich/3) bat Marc Krippendorf (Muri/6) 7-6 (9/7) 6-3. Colin Dowdeswell (Berne/2) bat Dominik Utzinger (Bâle) 6-3 3-6 8-6. Renato Schmitz (Granges/4) bat Hansueli Ritschard (Zurich/5) 6-2 5-3 abandon. **Demi-finales:** Colin Dowdeswell bat Jakob Hlasek 1-6 6-4 6-4. Renato Schmitz bat Roland Stadler 2-6 7-6 7-5. **Finale:** Dowdeswell bat Schmitz 4-6 6-1 12-10.

Dames. Simple, quarts de finale: Claudia Pasquale (Zurich/2) bat Katrin Aeberhard (Winterthur) 6-4 7-5. Christiane Jolissaint (Port/3) bat Susanne Schmid (Lucerne/6) 3-6 6-4 6-1. Karin Stampfli (Interlaken/4) bat Lilian Drescher (Moerschwil/5) 6-3 3-6 7-5. Petra Delhees (Herrliberg/1) bat Fraenzi Gruetzner (Kehrsatz) 6-2 6-1. **Demi-finales:** Claudia Pasquale bat Christiane Jolissaint 2-6 6-3 9-7. Petra Delhees bat Karin Stampfli 2-6 7-6 6-2. **Finale:** Petra Delhees bat Claudia Pasquale 7-5 6-1.

Double messieurs, demi-finales: Hlasek/Jarek Srnensky battent Dowdeswell/Marc Krippendorf 3-6 6-3 7-5. Stadler/Edgar Schuermann battent Schmitz/Hansueli Ritschard 6-2 6-4. **Finale:** Jakob Hlasek/Jarek Srnensky battent Roland Stadler/Edgar Schuermann 6-3 7-5.



Taroczy et Guenthardt (à droite) ont conservé sans problème leur titre mondial WCT. (Keystone)

Championnat du monde de doubles Deuxième titre pour Guenthardt/Taroczy

Heinz Guenthardt et Balazs Taroczy ont défendu, victorieusement au Royal Albert Hall de Londres, leur titre de champions du monde de doubles WCT. En finale, le Suisse et le Hongrois ont battu la paire formée de l'Américain Brian Gottfried et du Mexicain Raul Ramirez en trois sets (6-5 7-5 7-6). Dans le tour préliminaire, Guenthardt/Taroczy l'avaient également emporté, mais en cinq sets.

Comme en demi-finale face à Smid/Slozil, Guenthardt/Taroczy n'ont pas connu le moindre problème dimanche. En effet, rapidement mis en confiance par le début de match remarquable de Taroczy, les tenants du titre ont imposé un rythme très élevé dans cette finale. Raul Ramirez était souvent débordé par ses rivaux.

Classé 28^e (Guenthardt) et 29^e (Taroczy) dans la hiérarchie de la WCT, la paire helvético-hongroise a suivi une courbe ascendante dans ce tournoi de Londres. La manière dont elle a négocié sa demi-finale et sa finale laisse présager des lendemains souriants. Maintenant, Heinz Guenthardt et son partenaire doivent confirmer en Grand Prix, la seule compétition qui compte vraiment. L'an dernier, Guenthardt/Taroczy avaient traversé une passe difficile après leur élimination amère en demi-finales des Internationaux de France. Cette victoire leur redonnera la confiance nécessaire pour aborder 1983. Avec le chèque de 72 000 dollars qu'ils ont touché, c'est un gain appréciable, surtout pour Guenthardt qui a tout à prouver dans les prochains mois.

Paris-Dakar: la malchance et la chance de Ickx Motards: encore Auriol

Encore une victoire d'étape pour le Français Hubert Auriol, dans le rallye Paris-Dakar qui file vers le sud, vers des contrées de plus en plus désertes, de plus en plus belles, et vers le bout du monde. Quand le Tenere aura été franchi, mercredi, les nerfs, la boussole et... la chance feront la différence.

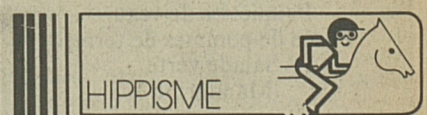
Pour l'instant, on compte encore en minutes et, à quelques kilomètres de Djanet, Hubert Auriol a de nouveau surgi en tête. Au guidon de sa BMW 980, le vainqueur du Paris-Dakar 1981 a battu Philippe Yassard (Honda 600), le solide leader de l'épreuve, et Serge Bacou, qui aurait gagné s'il n'avait pas dû s'arrêter à quelques kilomètres de l'arrivée pour remettre de l'essence dans son réservoir.

Si Jacky Ickx et Claude Brasseur ont d'abord paru malchanceux eux aussi, victimes d'une crevaillon et d'une fuite d'essence, ils ont eu finalement la chance d'être doublés par René Metge (Range Rover), le vainqueur de 1981. Car Metge, qui connaissait parfaitement le terrain, s'engagea sur une piste

qu'il avait déniché en reconnaissance. Un raccourci dont Ickx profita en le suivant fidèlement. Mais pas Jean-Pierre Jaussaud (Mercedes), ni André Trossat, ni Jean-Claude Briavoine, dans deux Lada officielles, qui restèrent sur la piste principale et cédèrent huit minutes à Metge contre trois seulement pour Ickx, toujours nettement en tête.

Classements généraux après l'épreuve spéciale Illizi-Djanet (401 km). Motos: 1. Philippe Yassard (Fr), Honda, 17h.48'43"; 2. Hubert Auriol (Fr), BMW, 18h.41'35"; 3. Bernard Rigoni (Fr), Honda, 18h.42'10"; 4. Patrick Drobocq (Fr), Honda, 18h.49'34"; 5. Jacky Barat (Fr), Honda, 19h.04'29". **Puis les Suisses:** 12. Patrick Cornaz; 20. Jean-Jacques Loup; 26. Michel Gelin; 48. Pascal Suardet; 61. Yves Racine; 64. Denise Grosjean; 74. Antoine Gabella; 80. Mirek Kubicek; 88. Ralph Ziegenhagen.

Autos: 1. Ickx-Brasseur (Be-Fr), Mercedes, 4h.00'49" de pénalisation; 2. Jaussaud-da Silva (Fr), Mercedes, 4h.23'46"; 3. Trossat-Briavoine (Fr), Lada, 4h.45'58"; 4. Lartigue-Destaillats (Fr), Range Rover, 5h.07'48". **Puis les Suisses:** 11. Bosi-Veillon; 40. Luy-Missiliez; 49. Futer-Bonvin.



Neuendorf: succès de Beat Grandjean

Cat. M/1, barème A, au chrono: 1. Walter Gabathuler (Lausen), Nobility, 0/28^{''}3. 2. Beat Maendli (Nohl), Raffael, 0/29^{''}3. 3. Bruno Candrian (Biessenhofen), Flamenco, 0/29^{''}4. — **Puissance:** 1. Heinz Koella (Neuendorf), Puerto Rico, 0 p. au 4^e barrage (mur à 2.05 m). 2. Walter Gabathuler (Lausen), Staying Alive 4. 3. Gabathuler, Nobility, abandon au 4^e barrage. — **Cat. M/1, barème A, avec 2 barrages:** 1. Beat Grandjean (Guin), Wexel, 0/23^{''}8. 2. Markus Maendli (Neuendorf), Berlinda Lady, 4/26^{''}8. 3. Maendli, Indien-Summer, abandon au 2^e barrage. — **Cat. M. Grand Prix en 2 manches et un barrage:** 1. Walter Gabathuler (Lausen), Nobility, 0/31^{''}2. 2. Gabathuler, Staying Alive, 8/26^{''}6. 3. Margret Mollet (Oensingen), Rigoletto, 8/27^{''}6. 4. Bruno Candrian (Biessenhofen), Flamenco, 8/30^{''}2. 5. Samuel Bosshard (Neuendorf), Campel, 8/30^{''}5. 6. Markus Maendli (Neuendorf), One for Two, 8/31^{''}6.

PUBLICITE

Pratiquez le judo au JAKC

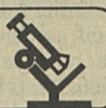
Enfants: Monséjour 2
Adultes: Collège Saint-Michel
Fribourg ☎ 24 16 24

A propos d'information nutritionnelle

L'utilité des étiquettes

«Avec chaque boîte de conserve, il faudra bientôt vendre une loupe! Les étiquettes sont si chargées d'informations en tout genre (en Suisse, très souvent, en deux ou trois langues) qu'on s'achemine vers... la Feuille des avis officiels». C'est la réflexion imagée d'un participant à une récente journée d'étude de l'Association suisse pour l'alimentation, qui avait pour thème la déclaration de la valeur nutritive des aliments. Après avoir évoqué ce qui se fait dans ce domaine dans les pays étrangers, les orateurs ont tous élargi le débat au problème de l'éducation diététique en général.

DIÉTÉTIQUE



Ainsi à quoi sert par exemple de connaître la teneur de tel ou tel aliment en acides gras saturés ou en sel, si on n'est pas informé de leur incidence sur notre santé?

L'étiquetage est une question beaucoup plus complexe qu'il n'y paraît...

Une information, pourquoi?

● Pour les nutritionnistes-diététiciens cette information est non seulement utile mais indispensable.

Si certains aliments comme le pain, le chocolat ou la confiture ont une composition relativement bien connue, cela n'est pas toujours le cas en ce qui concerne les produits nouveaux, sophistiqués, ou à composition variable qui apparaissent sur le marché. Il est alors difficile d'établir des bilans caloriques ou d'éliminer certains éléments jugés indésirables comme peuvent l'être par exemple le sodium, un colorant déterminé, le gluten, etc.

● Pour les consommateurs, il faut adopter une attitude plus nuancée.

L'information précise de la composition des aliments ne constitue pas une priorité. Chacun n'est pas en mesure d'interpréter correctement et utilement ces renseignements; et cela d'autant plus que l'annonceur peut trouver dans l'information un mode de promotion ou de publicité, son souci légitime étant de vendre plus que d'informer.

Informé, comment?

Si on s'entend sur l'intérêt de la commercialisation de produits portant un étiquetage descriptif, la méthode pour y parvenir n'est pas évidente.

● Tout le monde s'intéresse «aux dates limites» de vente ou de consommation. C'est à peu près le seul critère où l'unanimité est absolue. Et encore: dans la mesure où ces dates sont fiables!

● On peut donner la priorité aux notions de calories (ou joules): 100 g de tel ou tel aliment apportent tant de calories. Mais, pour les pâtes par exemple, faut-il donner cette indication pour les pâtes crues ou cuites? Ou est-il vraiment utile de savoir la valeur calorique de 100 g de moutarde (environ 1/2 tube). Faut-il préciser la composition d'une poudre à flan ou d'une purée en

paquet, telles quelles, alors que la recette conseille d'ajouter du lait, du beurre...

● Les diabétiques ont besoin de connaître la quantité et la qualité des sucres, certains troubles cardiaques justifient un régime pauvre en sodium, quelques maladies digestives une alimentation riche ou pauvre en fibres. Sans parler des problèmes d'allergies, etc.

● Il existe une cinquantaine de substances «indispensables à la vie». Lesquelles indiquer en priorité? Certaines vitamines, certains sels minéraux ou oligo-éléments sont présents en quantités infimes, voire à l'état de trace dans notre nourriture. Or nos besoins varient selon notre âge, notre activité, ou notre propre individualité. Evouons aussi les modes et les variations possibles dans la composition des aliments, selon les saisons, les lieux de récoltes; les préjugés contre les colorants, les hormones...

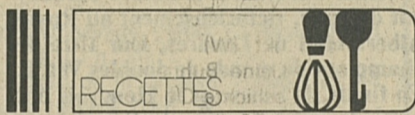
● Autre paradoxe: ce qui est susceptible d'intéresser la ménagère suisse peut être absolument dérisoire et sans intérêt dans les pays où on exporte, où les préoccupations sont totalement différentes, où nos symboles sont incompréhensibles, où certaines «particularités» (on indique les graisses des fromages par rapport à la matière sèche) sont, à juste titre peut-être, hermétiques voire érotiques.

● Le format des étiquettes n'est pas forcément compatible avec des indications complètes et lisibles!

● Enfin une loi sur l'étiquetage devrait prévoir des contrôles obligatoires et fréquents, des marges d'erreurs acceptables, etc...

On peut en conclure que l'objectif idéal d'un étiquetage devrait aboutir à une alimentation meilleure, exempte d'erreurs et plus favorable à la santé. Mais, et c'est dommage, d'une part la notion des informations à noter est fort complexe, d'autre part l'interprétation des renseignements sur la composition alimentaire est un luxe inaccessible à beaucoup, faute de notions de diététique. Et il est un peu gênant de réclamer aux producteurs des efforts d'information alors qu'il y a déjà tant à faire au niveau de l'éducation et de la protection des consommateurs.

Anne Lévy



Tarte à la ratatouille

Préparez vous-même de la ratatouille, ou si vous êtes pressés achetez 2 petites boîtes. Mixez grossièrement la ratatouille avec 2 œufs entiers.

Étalez sur un fond de tarte pâte brisée. Cuire 10 minutes à 1/4 d'heure à four chaud.

Pommes farcies

4 pommes; 1 jus de citron; 1 cuillère à café de gingembre en poudre; 1 à 2 cuillères à soupe de sucre; 1 mandarine (ou 1/2 orange - 1/2 pamplemousse)

Epluchez et hachez la mandarine (ou un autre agrume). Videz les pommes sans les éplucher. Les remplir avec le mélange précédent. Ajoutez le jus de citron, le gingembre et le sucre. Disposez dans un plat allant au four.

Piquer les pommes avec une fourchette et cuire 1/4 h. à four doux. A consommer chaud, tiède ou froid!

Pourquoi...



...la soupe fait-elle grandir?

© by COSMOPRESS, Genève

Alexis Peiry

L'Or du Pauvre

L'Aire, coopérative rencontre

35

Cela se passait lorsque j'étais moi-même âgé d'une trentaine d'années et que j'étais religieux à l'Abbaye de Saint-Maurice en Valais.

J'en reparlerai quand je raconterai cette époque-là de ma vie. Mais, durant toute mon enfance, je n'ai pas souvenir d'une seule conversation avec mon père où il eût été question de Dieu.

Cela ne signifie pas qu'il n'eût pas la foi. Il allait assez régulièrement à la messe du dimanche et je suis sûr qu'il ne le faisait ni par routine, ni par ostentation, ni par intérêt, ni par crainte de déplaire au curé. J'en ai une bonne preuve. Une certaine année — j'étais alors un jeune homme — on avait fait d'importantes réparations à l'église paroissiale ainsi qu'à la cure.

Or, l'unique entrepreneur de la commune était radical, ce qui, à l'époque et en Gruyère — car le mot change de sens selon les régions et les cantons — signifiait que, bien que pratiquant, il professait certaines idées un peu plus libérales que celles des conservateurs et qu'il était, comme le voulait son parti, légèrement anticlérical.

Le curé, appuyé par le Conseil de paroisse, refusa de lui confier le travail et fit appel à un étranger du bon bord. Or, on vivait à ce moment-là une dure période de chômage. Mon père, qui faisait partie de l'équipe de l'entrepreneur évincé, se trouva plusieurs mois sans travail.

Un jour, il me fit part de sa révolte:

— Je ne poserai plus les pieds à l'église de Gruyères, me dit-il, tant qu'il y aura ce curé-là.

J'objectai:

— Mais, papa, ce n'est tout de même pas pour le curé que tu vas à la messe?

— Je le sais, répliqua-t-il. S'il ne faisait que de célébrer l'office, je le supporterais encore. Je sais bien que la valeur de la messe ne dépend pas du curé. Mais il y a le sermon! Quand je le vois sur la chaire et que je l'entends parler de charité, lui qui nous réduit à la misère alors qu'il avait l'occasion de nous donner du travail, je deviens fou furieux et j'ai envie de l'engueuler en pleine église. Alors, il vaut mieux que je n'y aille pas.

J'approuvai mon père. Mais je fus très étonné d'apprendre un peu plus tard par ma mère — car je vivais loin de la maison à cette époque-là — que, le dimanche, papa assistait à la messe dans une petite chapelle du hameau voisin, à Montbarry, où il n'était connu de personne, cette messe basse étant célébrée à l'intention des pensionnaires de l'Hôtel des Bains, des Français qui venaient là soigner leurs rhumatismes.

Quand j'y songe, cette démarche de mon père me remplit de fierté et, en même temps, de tristesse. De fierté, car il était certainement l'un des seuls, parmi tous les hommes de la paroisse, à faire preuve d'une telle liberté d'esprit. Je l'ai déjà dit: il ne pouvait supporter qu'on parlât du prochain.

Pour éviter la médisance et la calomnie, il trouvait plus simple et plus radical d'exiger le silence.

Pourtant, si je ne l'ai jamais vu se mêler de la vie des gens, je me souviens de l'avoir entendu maudire l'hypocrisie. Sans nommer personne, il manifestait son mépris pour ceux dont la pratique religieuse était dictée par l'intérêt, la vanité, la flagornerie. Je viens d'écrire que ce souvenir, sa messe clandestine à Montbarry, me remplit également de tristesse.

Il me fait regretter que rien n'ait pu abattre le mur dressé entre nos âmes, pourtant si avides d'être transparentes l'une à l'autre. J'ai déjà tenté d'expliquer ce mutisme douloureux et invincible sur tous les sujets essentiels. J'ai

dit comment il était pour moi comme une revanche, presque une vengeance involontaire de l'amour filial que je vouais à ma mère, cet amour filial que certaines habitudes, certains gestes, certaines paroles de mon père avaient blessé.

Je trouve à ce silence une autre raison plus subtile, plus cachée: une sorte de pudeur qui nous était commune à tous les deux. Il nous était aussi gênant, aussi impossible, à l'un comme à l'autre, de parler de Dieu que des secrets les plus intimes de notre vie sexuelle. Ni la soutane que je portai plus tard, ni mon désir sincère d'apostolat ne purent changer quoi que ce fût à ce comportement.

Mais si j'ai tellement souffert de cette incommunicabilité entre père et fils, je reconnais après coup qu'elle me fut bienfaisante d'une certaine manière. Elle préserva ma liberté de pensée. Je n'eus jamais à subir l'ascendant tyrannique d'un père, fût-il le mieux intentionné, et je crois que ma «philosophie», si j'en ai une, n'a jamais été le démarquage ou le reflet de la sienne.

De ce fait, me fut épargnée cette crise d'indépendance vis-à-vis de l'autorité paternelle, qui secoue la plupart des jeunes gens vers leur vingtième année. Ma dépendance n'avait jamais été que physique et je la supportai tout aussi naturellement que le petit enfant «supporte» qu'on lui donne ce qu'il est incapable de se procurer par lui-même: la nourriture, un logis, le vêtement.

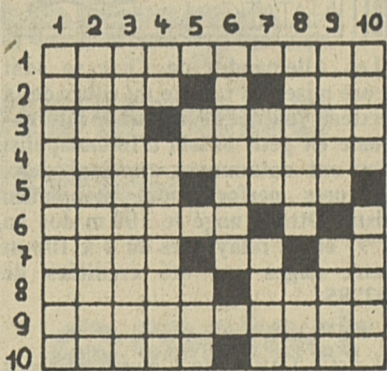
(à suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 999

Horizontalement: 1. Annoncement. 2. Ris - Op - Tir. 3. Ré - Cuir - Do. 4. Ahaner. 5. None - Echut. 6. Grené - Tine. 7. Éétion. 8. An - Tirs - Hé. 9. Net - Ru - Gin. 10. Tourangeau.

Verticalement: 1. Arrangeant. 2. Nie - Or - Né. 3. Os - Anée - Tu. 4. Chenet. 5. Noua - Etira. 6. Epine. Irun. 7. Rectos. 8. Et - Rhin - Gé. 9. Nid - Un - Hia. 10. Trotte-menu.



PROBLÈME N° 1

Horizontalement: 1. Mettre hors de soi. 2. Abréviation de l'Afrique orientale anglaise - Boisson anglaise. 3. La chose la plus mauvaise - Mouilla. 4. Ordre de mollusque. 5. Conduit d'appel au-dessus de la voûte des fours de boulangers - Fils d'Aphrodite. 6. Œufs délicieux. 7. Finit dans la mer Noire - Lac de France - Fleuve. 8. Hérésiarque fondateur de secte - Manie doucement. 9. Temporels. 10. Soutien de gros quartiers - Couleur.

Verticalement: 1. Les médecins lui prêtent serment. 2. Contiennent des noms de trépassés. 3. Récipients à liquides. 4. Divinité - Longue entaille. 5. Faux animal - Possessif. 6. Coupe de vent en Amérique du Sud. 7. Heureux - Fit un moteur à quatre temps. 8. Contraires à la bienséance - Inutile contre une bombe. 9. Général vendéen fusillé - Retirer. 10. Ont une gorge - A besoin d'exercices physiques.

1 semaine - 14 menus de saison

Lundi

Céleri en salade
Paupiettes de veau
Purée de pommes de terre
Salade verte
Mandarine

Tarte à la ratatouille
Salade d'endives
Fruits

Mardi

Rôti de dindonneau
Poireaux en gratin
Salade d'orange
Cake

Riz complet
Coulis de tomates
Salade verte
Yaourt fruité

Mercredi

Pot-au-feu
Légumes du pot-au-feu
Mousse aux pommes

Bouillon (du pot-au-feu)
Plateau de fromages
Pain complet - orange

Judi

Epinards
Foie
Pommes vapeur
Crème caramel

Salade de betteraves
Œufs au plat
Tarte aux pommes

Vendredi

Cabillaud sauté avec tomates, aubergines et fenouil
Salade de pommes de terre
Poires

Fondue
Salade de fruits

Samedi

Haricots blancs
Saucisse
Salade verte
Mandarine

Soupe aux légumes
Croûtons
Petit suisse
Pommes farcies

Dimanche

Lapin en gibelotte
Pâtes
Glace vanille

Café complet

Chronique des Années de Braise

Œuvre animée d'un puissant souffle lyrique et poétique



Première partie, ce soir, du film-monument de Mohamed Lakhdar Amina, «Chronique des Années de Braise», qui fut couronné au Festival de Cannes en 1975. Et la semaine prochaine, à l'enseigne de «Spécial cinéma», deuxième partie et un gros plan sur ce réalisateur prééminent du cinéma algérien.

Avec Christian Defaye, Mohamed Lakhdar Amina aura l'occasion de développer l'histoire de son film et d'expliquer ses choix. Mais il n'est peut-être pas inutile de citer ses propos recueillis à Cannes par le journaliste français Claude Dupont: «J'ai pris, dit l'auteur, cette tranche de vie, de 1939 à 1954, qui illustre les 130 années de colonisation. Nous n'étions pas loin de la fête du centenaire de la colonisation,

qui était 1930, où vraiment l'Algérie était considérée comme française, où les Algériens ne pouvaient plus bouger, ni exister (...). Le feu couvait à cause de l'injustice et, comme le dit le poète algérien Nouloud Mameri, lorsqu'on ajoute bûche sur bûche, bois sur bois, il suffit d'une étincelle provoquée par un esclave pour que le plus grand feu éclate.»

Ainsi se trouve expliqué le titre de cette chronique, en même temps qu'est donnée une dimension fondamentale du film: loin d'être un ouvrage-tract, «Chronique des Années de Braise» est une œuvre animée d'un puissant souffle lyrique et poétique. Une épopée déchirante qui dépasse le contexte de la guerre d'Algérie pour s'inscrire dans la grande tragédie de la condition humaine. Lors de sa présentation à Alger, devant plusieurs chefs d'Etat, dont le roi Fayçal et le prince Sihanouk, notamment, «Chronique des Années de Braise» fut reçu comme une fresque répondant aux aspirations de tout le tiers monde.

● TVR, 20 h. 10

Télévision

TV ROMANDE

- 12.00 Ski alpin - Coupe du monde Messieurs
- 15.55 Point de mire
- 16.05 **Vision 2**
Les actualités sportives (R).
16.45 Sous la loupe
- 17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
- 17.20 Belle et Sébastien.



- 17.45 Téléjournal
- 17.50 **Sur un plateau**
La vie au quotidien
Télévision éducative - Livre, mon ami - De la musique avant toute chose - A la p'tite semaine
- 18.45 Journal romand
- 19.00 Woody Woodpecker
Délicieux Pique-Nique
- 19.10 Le dernier mot. Jeu de lettres
- 19.30 Téléjournal
- 20.05 A bon entendeur
- 20.10 **Spécial cinéma**
Une émission de Christian Defaye et Christian Zeender
Chronique des années de braise
● voir notre sélection
- 22.00 Festival
Dessin animé présenté par la télévision yougoslave au Concours de variétés de la Rose d'Or de Montreux.
- 22.30 Téléjournal
- 22.45 L'antenne est à vous
Ce soir: Mission Chili-Vaud (R)

- 16.15 Treffpunkt (W). 17.00 Mondo Montag: Die Kleine Bühne spielt Märchen. 17.45 Geschichte-Chishte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Boomer, der Streuner. Serie. 18.30 Immer dieses Fernsehen... (1). So war's doch nicht! 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Weisch no... Fernseh-Nostalgie mit Üli Beck. 20.50 Kassensturz - extra. 1983: Wahljahr - Krisenjahr. 21.50 Tagesschau. 22.00 Die Geburt der Hexe. Deutscher Spielfilm. 23.30 Tagesschau.

SUISSE ALLEMANDE

- 16.15 Treffpunkt (W). 17.00 Mondo Montag: Die Kleine Bühne spielt Märchen. 17.45 Geschichte-Chishte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Boomer, der Streuner. Serie. 18.30 Immer dieses Fernsehen... (1). So war's doch nicht! 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Weisch no... Fernseh-Nostalgie mit Üli Beck. 20.50 Kassensturz - extra. 1983: Wahljahr - Krisenjahr. 21.50 Tagesschau. 22.00 Die Geburt der Hexe. Deutscher Spielfilm. 23.30 Tagesschau.

SUISSE ITALIENNE

- 17.30 Telescuola. 18.00 Per i piu piccoli. 18.20 Per i bambini. 18.45 Telegiornale. 18.50 Obiettivo sport. 19.25 Il portavolanti. Telefilm. 19.55 Il regionale. 20.15 Telegiornale. 20.40 Documentario. 21.45 Carte in tavola. Telegiornale.

ALLEMAGNE 1

- 19.10 Kommissariat 9. Serie. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die fünfte Jahreszeit (3). 9teil. Serie. 21.15 Mit Traktor und Computer. Vom Kampf der franz. Bauern ums Überleben. 22.00 Talentschuppen - Special. 23.00 Gibbi - Westgermany. Fernsehspiel.

ALLEMAGNE 2

- 16.35 Alarm im Schlossmuseum (2). Serie. 17.50 Soko 5113. Serie. 18.25 Soko 5113. Serie. 19.30 Na sowas! Musik und Gäste bei Thomas Gottschalk. 20.15 Gesundheitsmagazin Praxis. 21.20 Der besondere Film: Selbstverteidigung. Polnischer Spielfilm. Regie: Janusz Kijowski.

PUBLICITE Le spécialiste «Philips»
CHASSET
Télévision Electronique SA
Dir.: R. Curty
Pérolles 21 Fribourg ☎ 22 11 95

TF 1

- 11.15 TF 1 Vision plus
- 12.00 Météo première
- 12.10 Feuilleton: Le premier juré (6)
- 12.30 Atout cœur
- 13.00 Actualités
- 13.35 G Portes ouvertes
- 13.50 **Les après-midi de TF 1**
D'hier et d'aujourd'hui. Ces chers disparus. 14.05 C.N.D.P.: Une rivière à truites. 14.25 A votre service. 14.28 Brancaleone s'en va-t-aux croisades. Comédie italienne.
- 18.00 C'est à vous
- 18.25 Le village dans les nuages
- 18.50 Histoire d'en rire
- 19.05 Météo première
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 S'il vous plaît
- 20.00 Actualités
- 20.35 **Les poneys sauvages (3)**
Terres violentes (1960-1961)
- 22.05 **L'odyssée du futur**
La cosmologie: La mythologie - L'histoire - Le noyau historique
- 23.05 Actualités

ANTENNE 2

- 12.00 Midi - Informations - Météo
- 12.08 Jeu: L'académie des 9
- 12.45 Journal
- 13.35 Cette semaine sur l'A 2
- 13.50 Feuilleton: L'ascension de Catherine Sarazin
- 14.00 Aujourd'hui la vie
- 15.00 **Hawaii Police d'Etat (1)**. Série
- 15.50 Apostrophes
Thème: les esprits romanesques
- 17.00 La télévision des téléspectateurs
- 17.40 **Récré A 2**
- 18.30 C'est la vie. Journal
- 18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres
- 19.10 D'accord, pas d'accord
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Le théâtre de Bouvard
- 20.00 Journal
- 20.35 **Emmenez-moi au théâtre:**
Folle Amanda
Avec Line Renaud, Alain Chambrert, Pascale Lievin, etc.
Leurs noms sont inséparables: pas de Barillet sans Grédy. Ensemble ils forment l'un des plus beaux tandems du théâtre de boulevard. Leurs succès ne se comptent plus, tant il est vrai qu'ils se complètent à merveille, ils savent imaginer des histoires, observer leurs personnages d'un œil critique, se donner la réplique à leur place, faire naître les rebondissements et le rire. Ecrite en 1971, «Folle Amanda» conte l'histoire d'une ancienne vedette du musc-hall. Une pièce de pur divertissement, qui, dès sa création, enchantait le public...

- 23.00 Antenne 2

FR 3

- 18.30 Jeunesse
- 18.55 Tribune libre
- 19.10 Soir 3
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Télévision régionale
- 19.55 Il était une fois l'espace
- 20.00 Les jeux de 20 heures

FR 3

- 18.30 Jeunesse
- 18.55 Tribune libre
- 19.10 Soir 3
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Télévision régionale
- 19.55 Il était une fois l'espace
- 20.00 Les jeux de 20 heures

20.35 **Divine**

Dominique Delouche a choisi le titre de son film en hommage à Max Ophüls «Notre maître». Le grand réalisateur, père du chef-d'œuvre qu'est «Lola Montès» avait effectivement tourné «Divine» en 1935 d'une façon d'ailleurs tout à fait différente de celle que nous verrons ce soir. Le film de ce soir a été spécialement écrit pour Danielle Darrieux. Mais il est assez mal ficelé, et n'est en somme qu'un écran pour présenter la «Divine» D. Darrieux s'en donne à cœur joie et déploie ses multiples talents. Une bonne aubaine pour ses fans qui ont déjà pu la revoir dans le cycle que lui avait consacré le «Cinéma de minuit». Une bonne façon de suivre l'évolution de la carrière de la jeune première de «Battements de cœur».

- 22.00 Soir 3
- 22.30 Thalassa
Le magazine de la mer
- 23.15 Musi-club

Radio

SUISSE ROMANDE 1

- 6.00 Journal du matin. 6.30 Journal régional. 6.35 Journal des sports. 6.55 Minute oecuménique. 6.58 SVP conseil. 7.32 Le billet. 7.58 SVP conseil. 8.10 Revue de la presse romande. 8.38 Memento des spectacles et des concerts. 8.42 Questions à la SSR. 9.05 Saute-mouton. 9.10 Jacques Bofford. 9.30 La musardise. 10.10 L'oreille fine. 10.30 Regards. 11.10 Le petit mouton noir. 11.50 Le porte-plume magique. 12.27 Communiqués. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 Avec le temps. Saltimbanques. 13.40 Ciné sans caméra. 14.05 Les démolisseurs de pianos. 15.05 Espace libre. 16.05 Subjectif. 18.05 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Les dossiers de l'actualité. Revue de la presse suisse allemande. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.02 Au clair de la lune. 21.05 Destination: Insolite. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Coté revolver. De Francoise Catteau. 23.00 Blues in the night. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

SUISSE ROMANDE 2

- 6.05 6/9 avec vous. 8.10 F. Page reçoit E. de Stoutz, chef d'orchestre. 8.58 Minute oecuménique. 9.05 Le temps d'apprendre. L'invité du jour. 9.10 La classe. 9.20 Ici et maintenant. 9.30 L'éducation dans le monde. 10.00 Portes ouvertes sur... l'école. 10.30 La musique et les jours. 12.00 Table d'écoute. 12.40 Accordez nos violons. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Le journal. 13.30 Alternances. 14.00 La vie qui va... 15.00 Suisse-musique. 17.05 Empreintes: Des arts et des hommes. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 Portes ouvertes sur... l'école. 20.02 L'oreille du monde. Musiciens de notre siècle: Les oubliés. 22.30 Journal de nuit. 22.40 L'oreille du monde (suite). 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

SUISSE ALÉMANIQUE 1

- 7.00 Morgenjournal. 9.00 Agenda. 12.00 Agrar. Für Ihren Liebling nur das Beste. Katzen- und Hundefutter. 12.15 Wir gratulieren. 12.35 Rendez-vous am Mittag. 13.30 Presseschau. 14.05 Musik nach zwei. 15.00 E Chratte voll Platte. 16.00 Die DRS-Big-Band. 17.00 Tandem. 17.30 Von Tag zu Tag. 18.05 Regionaljournal. 18.30 Sport heute. 18.50 Echo der Zeit. 19.30 Das Wunschkonzert. 21.30 International - ausserpolitisches Wochenmagazin (W). 22.05 Folk. 23.05 Eine kleine Nachtmusik.

FRANCE MUSIQUE

- 6.02 Musique légère de Radio-France. 6.30 Musiques du matin. 8.07 Le Bougoula de 8-9. 9.05 Le matin des musiciens. 12.00 Chasseurs de son stéréo. 12.35 Jazz: Earl Hines et les petits comités: les années 1950. 13.00 Jeunes solistes: J. Grice, piano. 14.04 D'une oreille l'autre. 17.05 Repères contemporains. 17.30 Les intégrales. 18.30 Studio-Concert: Musiques traditionnelles. 19.38 Jazz. 20.00 Les muses en dialogue. 20.30 Cycle de quatuors. 22.00-1.00 La nuit sur France-Musique: la musique de nuit. 23.05 Aspects de la musique française. 0.05 Un Italien à Paris.

L'oreille fine

Indice pour aujourd'hui: Marlène Jobert
● RSR 1, 10 h. 10.

«Saltimbanques»: hommage à Maurice Biraud

Du 10 au 14 janvier, dans «Saltimbanques», hommage sera rendu à l'acteur Maurice Biraud, décédé subitement le soir du 24 décembre.

Le hasard avait voulu que, peu de jours avant sa mort, il enregistrait pour «Saltimbanques» une série de ces dialogues loufoques et caustiques dont Michel Dénériaz a le secret... C'est très probablement la dernière émission réalisée en compagnie du célèbre disparu que les auditeurs pourront donc suivre, dès lundi.
● RSR 1, 13 h. 30

«6/9 avec vous»

Présentée cette semaine en direct par François Page, la première émission musicale de la journée sur RSR 2 accueillera les «invités de la 3* heure» suivants: lundi 10 — Edmond de Stoutz, chef d'orchestre; mardi 11 — José Rodriguez, promoteur de vente d'une firme de disques; mercredi 12 — Matthias Spaeter, guitariste; jeudi 13 — Jean-Claude Viatte, directeur d'une maison d'édition; vendredi 14 — Yoan Goilav, contrebassiste.
● RSR 2, 6 h. 05.

BOÎTE AUX LETTRES

«Mais si elle n'y était pas»

Monsieur le rédacteur,
Question sans vergogne que celle posée dans la «Boîte aux lettres» du 30 décembre par Monique Pilloud à Frédéric Dard. La honte nous prend à la racine des cheveux et on voudrait espérer qu'il ne s'agit là que de l'impertinence d'une gamine à qui les années apprendront à vivre. De plus, elle compare l'action entreprise la veille de Noël à une goutte d'eau versée dans la mer. Laissons peut-être ici la parole à Mère Teresa à qui une très bonne âme faisait un jour observer que son œuvre n'était qu'une goutte d'eau dans l'océan. Elle répondit: «Mais si elle n'y était pas, cette goutte, elle y manquerait». Dans un sinistre, se croise-t-on les bras parce qu'on ne peut pas tout sauver? Le message de Noël nous dit: «Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté». C'est bien de cela qu'il s'agit. De la misère en Suisse, nous savons qu'il y en a, comme dans tous les pays du monde. Mais d'où vient la misère qui hurle et n'est-il pas criminel de se boucher les oreilles pour ne pas l'entendre? Des yeux immenses qui vous dévorent un reste de visage, un trou pour la bouche, des ventres ballonnés, des membres

réduits à l'état de baguettes: qui a vu cela chez nous? Et ces enfants-là sont des êtres humains à part entière comme les nôtres. Pas de frontières. C'est au plus urgent qu'il faut courir. Mais que quelqu'un bouge: il risque le pilori.
L. D.

Il est facile de salir une réputation

Monsieur le rédacteur,
Sans doute M^{me} Monique Pilloud (lettre parue le 30 décembre) appartient-elle à ce «misérable quart monde suisse» qui ne peut s'offrir ni radio, ni télé, ni journaux, puisqu'elle ignore que Frédéric Dard non seulement s'occupe des enfants du tiers monde, mais qu'il y a plusieurs années il en a adopté deux, portant son nom et vivant chez lui. Il est trop facile, pour la gloriole de voir son nom dans le journal, de salir la réputation d'un homme qui ne le mérite pas.
Edith Crozat

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction)

Made in Zurich

En choisissant de montrer «le pouvoir de la métropole zurichoise à travers l'exemple de la publicité», Tell quel (TV romande, vendredi) faisait un peu penser à ces sujets de dissertations de baccalauréat conviant les candidats à expliquer les analogies secrètes qui permettent de réunir, dans une seule réflexion, des thèmes sans rapports apparents: la guerre du Péloponnèse et l'art de la litote dans l'architecture grecque, ou les comédies de Plaute et l'évolution du civisme à Rome appartiennent à la même catégorie de démonstrations que la publicité à Zurich et le conformisme du capitalisme confortable et bien-pensant. On ajoutera, plus simplement, qu'il s'agit d'un exercice difficile, puisqu'il fallait aller au général à l'aide du seul détail particulier, exercice méritant, sinon l'indulgence du téléspectateur, du moins un certain effort de sa part en direction d'une œuvre intéressante, mais un peu touffue, ayant quelque mal à suivre le droit fil de ses intentions.
L'illustration, pourtant bien choisie, n'échappait pas à cette remarque générale que, même plaisantes à regarder, des images ne s'imposent vraiment à la télévision que si elles sont nécessaires à la compréhension de l'ouvrage pré-

D'UN Oeil CRITIQUE

senté. Lorsqu'elles ne sont que supplémentaires, on peut les accepter comme un but en soi, mais sans oublier leur caractère gratuit, et en regrettant un peu de les voir rester en marge du thème qu'elles étaient chargées de soutenir concrètement. Dans le cas particulier, ce n'est pas l'élément visuel qui donne au film son poids et son attrait, mais bien les déclarations de l'une ou l'autre des personnes interrogées. On aura particulièrement apprécié les remarques de l'ethnologue Paul Parin sur Zurich, «monde chaud qui a besoin d'une base froide», machine qui doit fonctionner sans grincement dans un milieu dynamique, ou celles sur la tendance conformiste de la publicité, la plus demandée étant celle qui ressemble le mieux à la publicité que l'on connaît déjà, image rassurante, efficace, terne et sans imagination d'un mode de vie dépourvu d'humour et de curiosité. Le téléspectateur n'y aura pas gagné beaucoup de considération pour elle. Même si ce n'était pas le but des réalisateurs de «Made in Zurich», ce résultat suffirait à justifier son existence. (pe)

SCENARIO: RAOUL CAUVIN

DESSINS: WILLY LAMBIL

© Editions DUPUIS — CAUVIN/LAMBIL — organisation BD+

